

APPENDIX A



RWANDA

- ★ National capital
- Prefecture capital
- Town, village
- ✈ Airport, airstrip
- International boundary
- - - Prefecture boundary
- Road
- - - Track

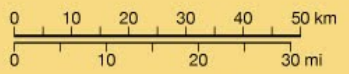
DEMOCRATIC
REPUBLIC OF THE
CONGO

UGANDA

UNITED
REPUBLIC OF
TANZANIA

BURUNDI

© Nations Online Project



APPENDIX B



**AMBASSADE
DE LA
REPUBLIQUE DU RWANDA
12 RUE JADIN
75017 PARIS**

Paris, 20/12/2019
N° 315/FXN/YM/19

L'Ambassade de la République du Rwanda en France présente ses compliments au Ministère de l'Europe et des Affaires Etrangères - Protocole et, faisant référence à la transmission au Mois de Juin 2019 de la Lettre N°1422/08.25/UP/IJJCD du Ministre de la Justice/Garde des Sceaux de la République du Rwanda à son Homologue de la République Française concernant la demande de documents relatifs au génocide de 1994 contre les Tutsis, a l'honneur de lui faire parvenir ci-joints copies des originaux pour transmission au Ministère concerné.

L'Ambassade de la République du Rwanda saisit cette opportunité pour renouveler au Ministère de l'Europe et des Affaires Etrangères – Protocole, les assurances de sa plus haute considération.



Paris, le 20 Décembre 2019

20 DEC. 2019

**MINISTERE DE L'EUROPE
ET DES AFFAIRES ETRANGERES
PROTOCOLE
57 BVD DES INVALIDES
75007 PARIS**



Déjà Transmis ✓
17/07/2019

RÉPUBLIQUE DU RW
MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES ET DE

Ki
NC

Monsieur l'Ambassadeur
Ambassade du Rwanda
PARIS

Monsieur l'Ambassadeur,

Objet : Transmission d'une lettre du Ministre de la Justice/ Garde des Sceaux de la République du Rwanda à son homologue de la République Française

Suite à la lettre du Ministre de la Justice/ Garde des Sceaux de la République du Rwanda, portant référence N0 1422/08.25/UP/IJJCD et portant la date du 17/06/2019, en rapport avec l'objet susmentionné, j'ai l'honneur de vous demander de bien vouloir transmettre la lettre ci-jointe du Ministre de la Justice/ Garde des Sceaux de la République du Rwanda à son homologue de la République Française.

Veillez agréer, Monsieur l'Ambassadeur, l'expression de ma haute considération.

Urujeni Bakuramutsa

Urujeni BAKURAMUTSA
Secrétaire Permanent



CC:

- Monsieur le Ministre de la Justice/ Garde des Sceaux
 - Le Procureur Général de la République du Rwanda
- KIGALI**

REPUBLIC OF RWANDA



MINISTRY OF JUSTICE
B.P. 160 KIGALI

Kigali... 27 MAY 2019
N° 1248/082/UP/IJCD

Honorable Minister of Foreign Affairs and International Cooperation
KIGALI

RE : Transmission of the letter requesting documents to the Government of France

Hon. Minister,

I am pleased to forward for your kind attention the attached letter requesting the Government of France the disclosure of documents, for onward transmission to the competent authority in France.

Enclosed, please find attached the lists of documents and communications that the Government of Rwanda would like the Government of France to declassify.

Sincerely,

BUSINGYE Johnston
Minister of Justice and Attorney General



MINISTRY OF JUSTICE
B.P. 160 KIGALI

Honorable Minister of Justice
Republic of France
PARIS

Re : Request for Documents Related to the 1994 Genocide against the Tutsi

Hon. Minister,

By this letter, the Government of Rwanda respectfully requests the French government to declassify and produce documents and other materials regarding the 1994 Genocide against the Tutsi. April 7th of this year marked the 25th year since the Genocide began. The history of the Genocide against the Tutsi is a matter of grave and profound importance to the Government of Rwanda and its people, and we seek France's cooperation in making certain that the complete history is understood.

We respectfully submit that both governments and the people of both countries have a deep interest in establishing the truth regarding the Genocide against the Tutsi. For Rwandans, it goes to one of the core events in our country's history. For the French people, it provides an honest assessment of France's conduct in Rwanda.

Access to the Government of France's documents is essential to establishing the full history. So long as France does not declassify and produce its documents, the public will continue to have questions about the precise role of French officials in the Genocide against the Tutsi.

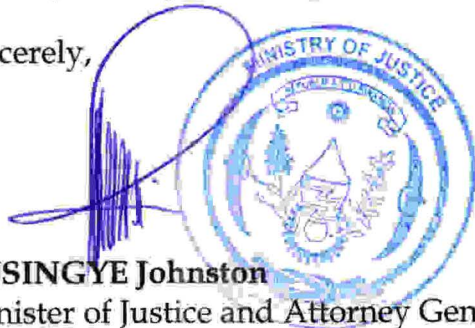
As an initial matter, we ask you to establish a process so that the full complement of relevant materials can be made available for production and transfer to Rwanda for

review. To begin the undertaking, we attach a schedule setting forth the type of documents we are seeking and suggestions for their production. As matters progress and the inquiry continues, we can identify additional documents and work closely with the people tasked with gathering and producing the information. Matters such as declassification, confidentiality and other factors can be fully evaluated, with a recognition of each country's legitimate interests.

Permit me to close on a personal note. Every person in Rwanda continues to be affected by the Genocide against the Tutsi. As we began *Kwibuka* - our 100 days of remembrance - in April, we are again reminded of the vital need for a full and accurate history. Without an honest study of history, we run the risk that such events will again occur. We are mindful of, and guided by, the truism that those who do not know history are condemned to repeat it. The memory of the deceased and injured should be honored by having both governments fully invested in this undertaking. We are aware that many people in France are questioning events central to the Genocide. Let us work together so we can find a way forward and have these events openly and honestly studied.

Thank you for your thoughtful consideration of these matters.

Sincerely,



BUSINGYE Johnston
Minister of Justice and Attorney General

CC

Honorable Minister of Foreign Affairs and International Cooperation
KIGALI

Schedule A

Definitions

The following terms used in the requests below should be understood using the definitions provided here

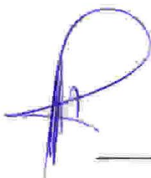
1. *Documents* are all writings, including but not limited to letters, emails, memoranda, cables, notes, *fiches particulières*, reports, military orders, press releases, maps, calendars, diaries, datebooks, organizational charts, audio or video recordings, and photographs.
2. *Communications* are all writings or recordings transmitted from a sender to a receiver, including but not limited to letters, emails, memoranda, *fiches particulières*, cables, notes, reports, military orders, and press releases.
3. *French Officials* are all civilians working for or on behalf of any component of the French government (whether elected, politically appointed or hired into the civil service) and all members of the French military or the French Foreign Legion.

Requests

Request No. 1: Any and all versions and drafts of communications and documents related to the Genocide against the Tutsi.

Request No. 2: Any and all materials, including but not limited to communications and documents, related to the *Office Rwandais d'Information* ("ORINFOR"), *Radio Rwanda* or *Radio Télévision Libre des Mille Collines* ("RTL"), or any of their officers, directors, employees, agents, or representatives, including but not limited to documents related to:

- (a) Any and all financial, technical or other assistance, including but not limited to training, provided by any entity or official of the French government to ORINFOR, Radio Rwanda or RTL;
- (b) Any and all recordings, copies, transcripts or summaries of Radio Rwanda broadcasts related to massacres against Tutsi civilians in Bugesera, in March 1992;
- (c) Any and all meetings or other communications between French officials and ORINFOR officials;
- (d) Any and all recordings, copies, transcripts or summaries of RTL broadcasts.



- (e) The establishment of RTLM;
- (f) Any and all discussions of terminating, jamming or interrupting RTLM broadcasts through technological or diplomatic means;
- (g) ORINFOR (including, but not limited to Radio Rwanda) officers, directors, employees, representatives or agents, including but not limited to:
- i. Ferdinand Nahimana (Director of ORINFOR, 1990-1992)
 - ii. Jean-Baptiste Bamwanga (Radio Rwanda Editor in Chief, 1992)
 - iii. Paul Mbaraga (Director of Radio Rwanda, 1976-1990)
 - iv. Froduald Ntawulikura (Head of Rural Communication Development Department at ORINFOR)
 - v. Joseph Serugendo (Chief of Maintenance for Radio Rwanda)
 - vi. Christophe Mfizi (Director of ORINFOR, 1978-1990)
 - vii. Charles Nahayo (Director of the Rwanda Television Project, 1992)
- (h) Any documents regarding communications between France or French companies, including but not limited to Telediffusion de France, and RTLM or Eclipse-Rwanda regarding the creation of a Rwandan television station.
- (i) Any and all meetings or other communications between any French official and any officer, director, employee, representative or agent of RTLM;
- (j) Any and all RTLM officers, directors, employees, representatives or agents, including but not limited to:
- i. Felicien Kabuga (Chairman Director-General; President, General Assembly of Shareholders; President, Initiative Committee)
 - ii. Ferdinand Nahimana (Editorial Board; President, Technical and Programs; Member, Initiative Committee)
 - iii. Jean-Bosco Barayagwiza (Editorial Board)
 - iv. Joseph Serugendo (Editorial Board)
 - v. Phocas Habimana (Managing Director)
 - vi. Gaspard Gahigi (Chief Editor)
 - vii. Philippe Mbilizi (Chief of French Programs)
 - viii. Jean Ntezimana (Chief Technician)
 - ix. Ignance Temahagira (Secretary, Initiative Committee)
- (k) Any and all investors in or shareholders of RTLM, including but not limited to:
- i. Jean Baptiste Bamwanga
 - ii. Marie Banzubaze
 - iii. Jérôme Bicamumpaka
 - iv. Simon Bikindi

- v. Telesphore Bizimungu
- vi. Ernest Buroko
- vii. Georges Gakeri
- viii. Jean Habyarimana
- ix. P. Celestin Haguma
- x. Mujawyezu Marthe
- xi. Mathieu Hakizayezu
- xii. Victor Kalisa
- xiii. Bernard Maniragaba
- xiv. Drocella Mukambonera
- xv. Issac Mulihano
- xvi. Pasteur Musabe
- xvii. Jean Mvulirwenande
- xviii. Marie Vianney
- xix. Cyprien Ndagijimana
- xx. Jean Damascene Ndagijimana
- xxi. Claude Ndamiye
- xxii. Jean Baptiste Nemeyabahizi
- xxiii. Bibiane Negegayire
- xxiv. Emmmanuel Ngirwanabagabo
- xxv. Augustin Ngirabatware
- xxvi. Dieudonne Niyitegeka
- xxvii. Ephrem Nkezabera
- xxviii. Deogratias Nsabimana
- xxix. Bernardin Nsengamungu
- xxx. Andre Ntagerura
- xxxi. Daniel Ntawamenyumunsi
- xxxii. Alphonse Ntilivamunda
- xxxiii. Aaron Ntizihabose
- xxxiv. Froduald Ntawulikura
- xxxv. Laurence Nyirabalinda
- xxxvi. Beatrice Nyirabalinda
- xxxvii. Charles Nzabagerageza
- xxxviii. Joseph Nzirorera
- xxxix. Boniface Rucagu
- xl. Pheneas Ruhumuliza
- xli. Georges Rutaganda
- xl.ii. Francois Serushyana
- xl.iii. Robert Simba
- xl.iii. Levy Firestone Muse
- xl.iii. Simbizi
- xliv. Marc Siniyobewe
- xlvi. Igance Temhagari
- xlvii. Rose Usabuwera

Request No. 3: Any and all documents and communications related to the militias in Rwanda, such as the *Interahamwe* and the *Impuzamugambi*, and to the relationship between French authorities and the militias, including, but not limited to matters related to:

- (a) Any of the French officials stationed, working or training at Mukamira, Gabiro or Gako, between October 1, 1990 and July 4, 1994.
- (b) Any training of militias in Rwanda by French officials.
- (c) Any French official's knowledge of militia training in Rwanda.
- (d) Any coordination, planning or communications between the militias in Rwanda and RTLM.
- (e) Any of the *Impuzamugambi*'s leaders, officials, members, representatives or financial supporters.
- (f) Any leader, official, member, representative, adviser to, investor in, or supporter of the *Interahamwe*, including, but not limited to:
 - i. The National Committee
 - a. Jerry Robert Kajuga (Chairman)
 - b. Phénéas Ruhumuliza (Senior Vice-Chairman)
 - c. Georges Rutaganda (First Vice-Chairman)
 - d. Eugène Mbarushimana (Secretary-General)
 - e. Dieudonné Niyitegeka (Treasurer General)
 - ii. College of Advisers
 - a. Bernard Maniragaba (Chairman, Commission on Social and Legal Matters)
 - b. Joseph Serugendo (Chairman, Research and Development Commission)
 - c. Jean Pierre Sebanetsi (Chairman, Commission on Political Matters and Propaganda)
 - d. Ephrem Nkezabera (Chairman, Economic and Financial Commission)
 - e. J.M.V. Mudahinyuka (Chairman, Followup and Assessment Commission)
 - f. Alphonse Kanimba (Chairman, External Relations and Documentation Commission)
 - iii. Other Supporters
 - a. Séraphin Rwabukumba



- b. Col. Elie Sagatwa
- c. Col. Theoneste Bagosora
- d. Lt. Bahufite Juvenal
- e. Séraphin Twahirwa
- f. Gervais Nzabanterur
- g. Rose Karushara
- h. Charles Nyandwi
- i. Mathieu Ngirumpatse
- j. Désiré Murenzi
- k. Protais Zigiranyirazo
- l. Séraphin Rwabukumba
- m. Joseph Nzizorera
- n. Charles Nyandwi
- o. Pasteur Musabe
- p. Charles Nzabagerageza
- q. Callixte Nzabonimana
- r. Boniface Rucagu
- s. Lieutenant-Colonel Tharcisse Renzaho
- t. Pierre Celestin Rwagafirita
- u. Pascal Simbikangwa
- v. Leone Mbonabaryi
- w. Fidele Murigande
- x. Aimable Ngabitsinze
- y. Jules Rugina
- z. Richard Simba
- aa. Pierre Kayondo
- bb. Claver Kamana
- cc. Isaac Kamali
- dd. Simon Bikindi
- ee. Fidele Rwambuka
- ff. Aloys Ngirabatware

Request No. 4: Any and all documents and communications related to Operation Turquoise, including, but not limited to matters related to:

- (a) France's decision to propose an intervention mission, its negotiations with other States in connection with the possible intervention, and thereafter its request for authorization by the United Nations Security Council for an intervention in Rwanda and all communications related to this request;
- (b) The conduct of the Forces armées rwandaises ("FAR"),¹ between April 6, 1994 and December 31, 1994, including but not limited to their role in the Genocide against the Tutsi; their role in the pre-Genocide massacres of Tutsi civilians; their military engagement with the Rwandan Patriotic Army; their interaction

¹ FAR shall include FAR officials and ex-FAR officials throughout this document request, wherever mentioned.

with or violence against Tutsi civilians; their readiness; any requests from the Interim Rwandan Government to the Government of France or individual French officials to assist the FAR; and any provision of assistance by French officials to the FAR;

(c) Any and all communications by French officials with officials from either the Interim Rwandan Government or the FAR, between June 20, 1994 and July 18, 1994, including not limited to:

- i. Theodore Sindikubwabo, President of the Republic
- ii. Jean Kambanda, Prime Minister
- iii. Jérôme Bicamumpaka, Minister of Foreign Affairs and Cooperation
- iv. Eliezer Niyitegeka, Minister of Information
- v. Augustin Bizimana, Minister of Defense
- vi. Casimir Bizimungu, Minister of Health
- vii. Agnes Ntamabyaliro, Minister of Justice
- viii. Straton Nsabumukunzi, Minister of Agriculture and Livestock
- ix. Daniel Mbangura, Minister of Higher Education, Scientific Research and Culture
- x. Jean de Dieu Kamuhanda, Minister of Higher Education, Research and Culture
- xi. Callixte Kalimanzira, Minister of the Interior and Municipal Development
- xii. Édouard Karemera, Minister of the Interior
- xiii. Emmanuel Ndindabahizi, Minister of Finance
- xiv. Prosper Mugiraneza, Minister of Public Service
- xv. André Ntagerura, Minister of Transport and Communications
- xvi. Pauline Nyiramasuhuko, Minister of the Family and the Promotion of Women
- xvii. André Rwamakuba, Minister of Primary and Secondary Education
- xviii. Augustin Ndirabatware, Minister of Planning
- xix. Callixte Nzabonimana, Minister of Youth
- xx. Daniel Mbangura, Director of the Cabinet of the Presidency
- xxi. Justin Mugenzi, Minister of Commerce, Industry and Handicrafts
- xxii. Anatole Nsengiyumva, Commander of the Gisenyi Sector
- xxiii. Hyacinthe Nsengiyumva Rafiki, Minister of Public Works and Energy
- xxiv. Jean de Dieu Habineza, Minister of Labor and Social Affairs
- xxv. Gaspard Ruhumuliza, Minister of Environment and Tourism, PDC
- xxvi. Andre Singaye
- xxvii. Col. Théoneste Bagosora
- xxviii. Gratien Kabiligi, Head of the Military Operations Bureau (G-3)
- xxix. Anatole Nsengiyumva, Commander of the Gisenyi Sector
- xxx. Aloys Ntabakuze, Commander of the Paracommando Battalion
- xxxi. Augustin Bizimungu, Commander of Operations for Ruhengeri secteur and Chief of Staff of the Rwandan Army after 19 April 1994

- xxxii. Augustin Ndindiliyimana, Chief of Staff of the Gendarmerie nationale
- xxxiii. François-Xavier Nzuwonemeye, Commander of the Reconnaissance (RECCE) Battalion
- xxxiv. Innocent Sagahutu, Commander of Squadron A of the RECCE Battalion
- xxxv. Ildephonse Hategekimana, Commander of the Ngoma Military Camp
- xxxvi. Protais Mpiranya, Commander of the Presidential Guard Battalion
- xxxvii. Tharcisse Muvunyi, Commander of *École [des] sous-officiers (ESO)*
- xxxviii. Ildephonse Nizeyimana, officer at *École [des] sous-officiers (ESO)*
- xxxix. Samuel Imanishimwe, Commander of the CYangugu Military Camp
- xl. Col. Tharcisse Renzaho
- xli. Col. Leonidas Rusatira
- xlii. Lt. Col. Ephrem Setako, head of the division of legal affairs in the Ministry of Defense
- xliii. Lt. Col. Aloys Simba

(d) Any and all communications with any ex-FAR official, any member of the former Interim Rwandan Government, or any member of the so-called "Rwandan Government in Exile," between July 19, 1994 and December 31, 1996, including not limited to:

- i. Théodore Sindikubwabo
- ii. Jean Kambanda
- iii. Callixte Kalimanzira
- iv. Joseph Karinganire
- v. Jérôme Bicamumpaka
- vi. Athanase Gasake
- vii. Innocent Habamenshi
- viii. Stanislas Mbonampeka
- ix. Frédéric Kayogora
- x. Anatole Nsengiyumva
- xi. Augustin Bizimana
- xii. Andre Bizimana
- xiii. Sebastian Ntahobari
- xiv. Cyprien Kayumba
- xv. Cyprien Tereraho

(e) Any and all communications or meetings between French officials and UNAMIR and/or UNREO officials, between June 20, 1994 and December 31, 1994, including but not limited to:

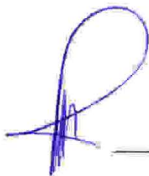
- i. Henry Anyidoho, deputy commander-in-chief, commander of Ghanaian troops (Ghana)

- ii. Colonel Walter Balis (Belgium), Deputy Chief of Operations of UNAMIR
- iii. Brent Beardsley (Canada), Gen. Dallaire's assistant
- iv. Jacques-Roger Booh-Booh, Special Representative of the UN Secretary General in Rwanda
- v. Roméo Dallaire, General, Commander of UNAMIR (Canada)
- vi. Amadou Deme, captain, intelligence officer (Senegal)
- vii. Joseph Dewez, colonel, commanding the Belgian battalion, Kibat (Belgium)
- viii. Mbaye Diagne, captain, military observer (Senegal)
- ix. Babacar (or Bubacar) Faye, captain (Senegal)
- x. Moctar Gueye, deputy spokesperson for UNAMIR
- xi. Somalia Iliya, Lieutenant-Colonel, military observer in the RPF sector in northern Rwanda (Nigeria)
- xii. Abdul Kabia (Sierra Leone), Acting Executive Director of UNAMIR
- xiii. Mamadou Kane, Booh-Booh Policy Advisor
- xiv. Don MacNeil, Major, member of the Humanitarian Assistance Cell (Canada)
- xv. Luc Marchal, colonel, commander of the Kigali sector of UNAMIR (Belgium)
- xvi. Cherif El Oualide Mbodj, captain (Senegal)
- xvii. Pierre Méhu, spokesperson for UNAMIR
- xviii. Colonel Moen (Pakistan), head of UNAMIR operations
- xix. Colonel Nazrul, commander of the Bangladeshi battalion
- xx. Gilbert Ngijol, assistant to the Booh-Booh Special Representative
- xxi. Marec Pajik, Major (Poland)
- xxii. Jean-Guy Plante, Major, Media Officer (Canada)
- xxiii. Luc Racine, Military Observer (Canada)
- xxiv. Mamadou Sarr, Colonel (Senegal)
- xxv. Joe Sills, spokesman for UNAMIR
- xxvi. Stefan Stec, major (Poland)
- xxvii. Samba Tall, captain, military observer (Senegal)
- xxviii. Isoa Tikoka, Colonel, Chief of the UNAMIR Military Observer Group (Fiji)
- xxix. Robert Van Putten, captain, aide-de-camp of Dallaire (Netherlands)
- xxx. Butch Waldrum, Logistics Advisor
- xxxi. Clayton Yaache (Ghana)

(f) **Levy Firestone Muse** interviews of French soldiers with RPF in Rwanda, between June 20, 1994 and August 31, 1994;

(g) Any and all known instances of threats to the lives of Tutsi civilians in Rwanda, any and all responses to those threats by French officials or others, or the absence of response to those threats, from June 20, 1994 to December 31, 1994;

- (h) Any and all organizational charts and lists of French military officials of all ranks deployed in Rwanda as part of Operation Turquoise;
- (i) Any and all complaints about the conduct of any French military official or officials in Rwanda, between June 20, 1994 and December 31, 1994;
- (j) Any and all disciplinary or other actions taken against any French official for his alleged conduct in Rwanda, between June 20, 1994 and December 31, 1994;
- (k) Any and all known roadblocks, any and all responses to those roadblocks by French officials or others, or the absence of response to those threats, from June 20, 1994 to August 31, 1994; and
- (l) Any and all communications regarding RTLM broadcasts, including but not limited to the broadcasts themselves, any and all discussion of terminating RTLM broadcasts, and any and all communications with RTLM officials, officers, directors or employees.
- (m) Any and all documents concerning General Le Page, head of Special Operations Command (COS), in connection with Operation Turquoise between June 15, 1994 and December 31, 1994.
- (n) Any and all documents concerning Colonel Lebel, Deputy to the Chief of the Intelligence Unit, in connection with Operation Turquoise between June 15, 1994 and December 31, 1994;
- (o) Any and all communications regarding whether France would continue to recognize the Interim Rwandan Government as the legitimate government of Rwanda between June 20, 1994 and December 31, 1994;
- (p) Any and all military plans for French soldiers or other military assets to deploy to Kigali leading up to or during Operation Turquoise;
- (q) Any and all documents pertaining to the possible partition of Rwanda, including but not limited to the formation of a "Hutuland" or formation of "Tutsiland" in Rwanda;
- (r) Any and all documents responsive to the document requests issued by Monsieur Claude Choquet and not provided to the Tribunal de Grande Instance de Paris.
- (s) Any and all documents related to the June 1994 massacre of Tutsi at Biseseo and warnings about them.



Request No. 5: Any and all documents and communications related to the Safe Humanitarian Zone established in Rwanda, in July 1994, including but not limited to:

- (a) Any and all communications and draft memoranda related to the establishment of the Safe Humanitarian Zone;
- (b) Provision of safe passage through, or admission to, the Safe Humanitarian Zone for any Interim Rwandan Government official; any FAR official; any member of a militia (such as the *Interahamwe*); any officer, director, or employee of RTLM; or anyone known to have harmed, killed or threatened to harm or kill a civilian;
- (c) Any and all contact with any Interim Rwandan Government official; any FAR official; any member of a militia (such as the *Interahamwe*); any officer, director, or employee of RTLM; or anyone known to have harmed, killed or threatened to harm or kill a civilian in Zaire, including but not limited to Goma, Zaire and within any refugee camp;
- (d) Any and all communications with officials of the United Nations, including member States, regarding whether to arrest or detain any Interim Rwandan Government official; any FAR official; any member of a militia (such as the *Interahamwe*); any officer, director, or employee of RTLM; or anyone known to have harmed, killed or threatened to harm or kill a civilian;
- (e) Any and all contact with Tutsi civilians in the Safe Humanitarian Zone;
- (f) Any and all communications related to FAR military activity within the Safe Humanitarian Zone outside of the garrison;
- (g) Any and all communications regarding plans for the confiscation of weapons, ammunition, and other military equipment from members of the FAR or militias, and for the securing of such confiscated items;
- (h) Any and all communications concerning any attempt to disarm the FAR or any of its officials and the militias (or any of its members) in the Humanitarian Zone.
- (i) Any and all communications regarding possible steps to be taken to prevent the looting of Rwandan assets and their movement through the Safe Humanitarian Zone;
- (j) Any and all communications with officials of the Interim Rwandan Government, the FAR, or ex-FAR, from April 6, 1994 through August 21, 1994.



Request No. 6: Any and all documents and communications related to Rwanda and Paul Barril, Bob Denard or any other French mercenary operating in or performing tasks related to Rwanda, from January 1, 1993 through December 31, 1995.

Request No. 7: Any and all documents and communications related to Operation Noroit.

Request No. 8: Any and all documents and communications related to Operation Amaryllis or actions of the French government personnel in Rwanda between April 6, 1994 and April 18, 1994, including but not limited to:

- (a) Any and all communications related to the establishment of the Interim Rwandan Government;
- (b) Any and all communications related to Rwandans approved or disapproved by French officials to be provided refuge at the French embassy in Kigali;
- (c) Any and all communications related to Rwandans approved and disapproved by French officials to be evacuated during Operation Amaryllis, with specific reference to the nationality (including honorary French citizenship) conferred upon any of the Rwandans whose names were considered;
- (d) Any and all communications that support the conclusion that of the 394 Rwandais evacuated during Operation Amaryllis they were "40% Tutsi, 60% Hutu (*see* page 42 of the *Enquête sur la tragédie rwandaise (1990-1994)*, Tome II, Annexes in the "*Chronologie De La Crise Rwandaise (mise à jour du 17 avril 1998)*");
- (e) Any and all communications relating to the denial by the French government of asylum to the five children of the Rwandan Prime Minister Agathe Uwilingiyimana, who, along with her husband, was assassinated by Rwandan Government Forces on April 7, 1994.
- (f) Any and all communications related to the deaths of Chief Warrant Officer Alain Didot, his wife Gilda Lana, and Chief Warrant Officer René Maier.

Request No. 9: Any and all documents and communications, from January 1, 1991 through July 31, 1994, related to the use of roadblocks in Rwanda to discriminate against, harass or harm Tutsi civilians.

Request No. 10: Any and all documents and communications related to the downing of the Falcon 50, on April 6, 1994.

Request No. 11: Any and all DGSE notes from January 1, 1990 to December 31, 1995, related to Rwanda.

Request No. 12: Any and all DRM notes from June 16, 1992 to December 31, 1995, related to Rwanda.

Request No. 13: Any and all calendars, diaries or datebooks, from January 1, 1990 to December 31, 1995, for:

- (a) Claude Arnaud
- (b) Serge Boudevaix
- (c) Jacques Bouzerand
- (d) Nathalie Briot
- (e) Col. Gilbert Canovas
- (f) Jacques Courbin
- (g) Bernard Cussac
- (h) François de Grossouvre
- (i) Bruno Delaye
- (j) Paul Dijoud
- (k) Bertrand Dufourcq
- (l) Roland Dumas
- (m) Michele Fromion-Huguet
- (n) Francois Gauthier
- (o) Yannick Gerard
- (p) Raymond Germanos
- (q) Cpt. Martin Gillier
- (r) Jean Heinrich
- (s) Col. Jacques Hogard
- (t) Jean-Pierre Huchon
- (u) Phillippe Jehanne
- (v) Alain Juppe
- (w) Col. Bruno Le Flem

- (x) Gen. Jean Claude Lafourcade
- (y) Adm. Jacques Lanxade
- (z) Col. Christian Lureau
- (aa) Jean-Michel Marlaud
- (bb) Georges Martres
- (cc) Brig. Gen. Jean-Jacques Maurin
- (dd) Gen. Laurent Michaud
- (ee) François Mitterrand
- (ff) Jean-Christophe Mitterrand
- (gg) Jean-Jacques Mouline
- (hh) Georges Dupuis
- (ii) Dominique Pin
- (jj) Antoine Pouilleute
- (kk) Christian Quesnot
- (ll) Jacques Rigault
- (mm) Michel Robardey
- (nn) Col. Jacques Rosier
- (oo) Michel Roussin
- (pp) Jean-Marc Simon
- (qq) Col. Didier Tauzin
- (rr) Jean Varret
- (ss) Hubert Vedrine
- (tt) Gilles Vidal
- (uu) Jacques Warin
- (vv) Bernard Zimmermann

Request No. 14: Any and all documents and communications related to any and all communications between any of the individuals listed in Request No. 13 with Rwandan officials, between October 1, 1990 and December 31, 1995.

Request No. 15: Any and all documents and communications related to any communications (e.g., notes, cables, memoranda) related to Rwanda, which any of the individuals listed in Request No. 13 drafted, sent, received or on which they were copied, between October 1, 1990 and December 31, 1995.

Request No. 16: Any and all documents and communications related to the purchase, transfer or shipment of any weaponry, ammunition or other military equipment into Rwanda or Zaire, from January 1, 1994 through December 31, 1995 by:

- i. The French government, including military or security services;

- ii. Funded by the French government or French banks, including but not limited to Banque Nationale de Paris;
- iii. French companies, including but not limited to Sofremas, DYL Invest, Luchaire, or Thomson Brandt Armements; and/or
- iv. Mil-Tec.

Request No. 17: Any and all documents and communications related to the purchase, transfer or shipment of any communications equipment into Rwanda or Zaire, from January 1, 1994 through December 31, 1995.

Request No. 18: Any and all documentation related to discussions at the United Nations Security Council ("UNSC") regarding:

- (a) French assistance to the Juvenal Habyarimana government in Rwanda, from October 1990 - April 1994;
- (b) Positions taken by the French government or any French official before the UNSC;
- (c) The development, negotiation, execution and implementation of the Arusha Accords;
- (d) UNAMIR;
- (e) The Genocide against the Tutsi;
- (f) UNAMIR II;
- (g) France's request for authorization for an intervention into Rwanda, in 1994;
- (h) The Safe Humanitarian Zone;
- (i) Arrests or detentions of *génocidaires* in Rwanda or other states;
- (j) Extradition and prosecution of individuals charged with committing international crimes (*e.g.*, genocide, crimes against humanity) against the Tutsi civilians, during the 1994 Genocide against the Tutsi, in Rwanda.

Request No. 19: Any and all documents and communications related to French soldiers, DGSE, and/or any individual working at the behest of the French government in Rwanda between April 15, 1994 and June 20, 1994.

Request No. 20: Any and all documents and communications related to the use of ethnic ID cards in Rwanda, between October 1990 and July 1994.

Request No. 21: Any and all documents and communications related to warnings about ethnic killings of Tutsi, state-sponsorship of them, massacres of Tutsi at Bugesera in March 1992, and any other massacres of Tutsi in Rwanda and/or a genocide from October 1990 to July 1994.

Request No. 22: Any and all documents regarding Rwanda dated between 1 October 1990 and 6 April 1994 and drafted by Nicolas Corriere, Alain Salvy, Jean Louis Nicolas, Philippe Molle, Joël Warembourg, Alain Damy, Michel Robarday, or any other French official who advised or assisted the Rwandan Gendarmerie in that timeframe.

Request No. 23: Any and all documents regarding Rwanda dated between 1 October 1990, and 6 April 1994, drafted by, sent to, or received by Gilles Chollet, Etienne Joubert, Jacques Rosier, Jean-Louis Nabias, Bernard Cussac, Didier Tauzin, or any other French official who was a part of the Détachement d'Assistance Militaire (otherwise known as "DAMI") Panda, Mission d'Assistance Militaire (otherwise known as "MAM") or advised, assisted, or provided instruction to any members of the FAR in that timeframe.



REPUBLIC OF RWANDA

Kigali [stamp:] **27 MAY 2019**
No. [handwritten:] **1248/082 UP/IJJCD**



MINISTRY OF JUSTICE
B.P. 160 KIGALI

Honorable Minister of Foreign Affairs and International Cooperation
KIGALI

RE : Transmission of the letter requesting documents to the Government of France

Hon. Minister,

I am pleased to forward for your kind attention the attached letter requesting the Government of France the disclosure of documents, for onward transmission to tire competent authority in France.

Enclosed, please find attached the lists of documents and communications that the Government of Rwanda would like the Government of France to declassify.

Sincerely,

[signature] [stamp:] **MINISTRY OF JUSTICE**

BUSINGYE Johnston
Minister of Justice and Attorney General



MINISTÈRE DE LA JUSTICE
B.P. 160 KIGALI

Monsieur le Ministre de la Justice
République française
PARIS

RE : Demande de documents relatifs au génocide de 1994 contre les Tutsis

Monsieur le Ministre,

Par cette lettre, le gouvernement du Rwanda demande respectueusement au gouvernement français de déclassifier et de produire les documents et autres pièces concernant le génocide de 1994 contre les Tutsis. Le 7 avril de cette année a marqué le 25^e anniversaire du début du génocide. L'histoire du génocide contre les Tutsis est d'une grave et profonde importance pour le Gouvernement et le peuple rwandais, et nous demandons la coopération de la France pour faire en sorte que cette histoire soit comprise dans son intégralité.

Nous estimons, avec tout notre respect, que les gouvernements et les peuples des deux pays ont un profond intérêt à établir la vérité sur le génocide perpétré contre les Tutsis. Pour les Rwandais, il s'agit d'un des événements majeurs de l'histoire de notre pays. Pour le peuple français, cela apporterait une évaluation honnête de la conduite de la France au Rwanda.

L'accès aux documents du gouvernement français est essentiel pour établir l'intégralité de cette histoire. Tant que la France ne déclassifiera pas et ne produira pas ses documents, le public continuera à s'interroger sur le rôle précis des fonctionnaires français dans le génocide contre les Tutsis.

Dans un premier temps, nous vous demandons d'établir un processus afin que l'ensemble des documents pertinents puisse être produit et transféré au Rwanda pour y être examiné. Pour commencer ce processus, nous joignons une annexe indiquant le type de documents que nous recherchons et des suggestions concernant leur production. Au fur et à mesure que les choses avancent et que l'enquête se poursuit, nous pouvons identifier d'autres documents et travailler en

étroite collaboration avec les personnes chargées de recueillir et de produire les informations. Des questions telles que la déclassification, la confidentialité et d'autres facteurs peuvent être pleinement évaluées, en tenant compte des intérêts légitimes de chaque pays.

Permettez-moi de conclure sur une note personnelle. Chaque personne au Rwanda demeure affectée par le génocide contre les Tutsis. En avril, période où nous commençons *Kwibuka*, nos 100 jours de commémoration, nous nous remémorons une fois de plus la nécessité vitale d'une histoire entière et précise. Sans une étude honnête de l'histoire, nous courons le risque que de tels événements se reproduisent. Nous sommes conscients et guidés par le fait évident que ceux qui ne connaissent pas l'histoire sont condamnés à la répéter. La mémoire des personnes décédées et blessées devrait être honorée par un investissement complet des deux gouvernements dans cette entreprise. Nous sommes conscients que de nombreuses personnes en France s'interrogent sur certains événements qui ont joué un rôle central dans le génocide. Travaillons ensemble pour trouver une façon d'aller de l'avant et pour que ces événements soient étudiés ouvertement et honnêtement.

Je vous remercie de l'attention que vous portez à ces questions.

Cordialement,

[signature] [tampon :] **MINISTÈRE DE LA JUSTICE**

BUSINGYE Johnston

Ministre de la Justice et Procureur général

CC

Monsieur le Ministre des Affaires étrangères et de la Coopération internationale

KIGALI

Annexe A

Définitions

Les termes suivants utilisés dans les demandes ci-dessous doivent être compris en utilisant les définitions fournies ici.

1. *Les documents* sont tous les écrits, y compris notamment les lettres, les e-mails, les mémorandums, les télégrammes, les notes, les fiches particulières, les rapports, les ordres militaires, les communiqués de presse, les cartes, les calendriers, les journaux, les agendas, les organigrammes, les enregistrements audio ou vidéo et les photographies.
2. *Les communications* sont tous les écrits ou enregistrements transmis d'un expéditeur à un destinataire, y compris notamment les lettres, les e-mails, les mémorandums, les fiches particulières, les câbles, les notes, les rapports, les ordres militaires et les communiqués de presse.
3. *Les fonctionnaires français* sont tous les civils travaillant pour ou au nom de toute composante du gouvernement français (qu'ils soient élus, nommés politiquement ou employés par la fonction publique) ainsi que tous les membres de l'armée française ou de la Légion étrangère française.

Demandes

Demande n° 1 : Toutes les versions et toutes les ébauches de communications et de documents relatives au génocide contre les Tutsis.

Demande n° 2 : Tous les éléments, y compris notamment les communications et documents relatifs à l'*Office rwandais d'Information* (« ORINFOR »), à la *Radio Rwanda* ou à la *Radio Télévision libre des Mille Collines* (« RTLM »), ou à l'un de leurs dirigeants, directeurs, employés, agents ou représentants, y compris notamment les documents relatifs à :

- (a) Toute assistance financière, technique ou autre, y compris notamment la formation, fournie par une entité ou un fonctionnaire du gouvernement français à ORINFOR, à Radio Rwanda ou à RTLM ;
- (b) Tous les enregistrements, copies, transcriptions ou résumés des émissions de Radio Rwanda relatives aux massacres de civils tutsis au Bugesera, en mars 1992 ;
- (c) Toute réunion ou autre communication entre les fonctionnaires français et les fonctionnaires d'ORINFOR ;
- (d) Tous les enregistrements, copies, transcriptions ou résumés des émissions de RTLM.

[signature]

- (e) La création de RTLM ;
- (f) Toute discussion sur la cessation, le brouillage ou l'interruption des émissions de RTLM par des moyens technologiques ou diplomatiques ;
- (g) Les dirigeants, directeurs, employés, représentants ou agents d'ORINFOR (y compris notamment de Radio Rwanda), y compris notamment :
 - i. Ferdinand Nahimana (Directeur d'ORINFOR, 1990-1992)
 - ii. Jean-Baptiste Bamwanga (Éditeur en chef de Radio Rwanda, 1992)
 - iii. Paul Mbaraga (Directeur de Radio Rwanda, 1976-1990)
 - iv. Froduald Ntawulikura (Chef du service Développement de la communication rurale chez ORINFOR)
 - v. Joseph Serugendo (Chef de la maintenance de Radio Rwanda)
 - vi. Christophe Mfizi (Directeur d'ORINFOR, 1978-1990)
 - vii. Charles Nahayo (Directeur du Projet de télévision du Rwanda, 1992)
- (h) Tout document concernant les communications entre la France ou des sociétés françaises, y compris notamment Télédiffusion de France, et RTLM ou Eclipse-Rwanda concernant la création d'une station de télévision rwandaise.
- (i) Toute réunion ou autre communication entre tout fonctionnaire français et tout dirigeant, directeur, employé, représentant ou agent de RTLM ;
- (j) Tous les dirigeants, directeurs, employés, représentants ou agents de RTLM, y compris notamment :
 - i. Felicien Kabuga (Président-directeur général ; Président de l'Assemblée générale des actionnaires ; Président du Comité d'initiative)
 - ii. Ferdinand Nahimana (Comité de rédaction ; Président de la Commission de la technique et des programmes ; Membre du Comité d'initiative)
 - iii. Jean-Bosco Barayagwiza (Comité de rédaction)
 - iv. Joseph Serugendo (Comité de rédaction)
 - v. Phocas Habimana (Directeur général)
 - vi. Gaspard Gahigi (Rédacteur en chef)
 - vii. Philippe Mbilizi (Chef des programmes en français)
 - viii. Jean Ntezimana (Technicien en chef)
 - ix. Ignance Temahagira (Secrétaire du Comité d'initiative)
- (k) Tout investisseur ou actionnaire de RTLM, y compris notamment :
 - i. Jean Baptiste Bamwanga
 - ii. Marie Banzubaze
 - iii. Jérôme Bicamumpaka
 - iv. Simon Bikindi

[signature]

- v. Telesphore Bizimungu
- vi. Ernest Buroko
- vii. Georges Gakeri
- viii. Jean Habyarimana
- ix. P. Celestin Haguma
- x. Mujawyezu Marthe
- xi. Mathieu Hakizayezu
- xii. Victor Kalisa
- xiii. Bernard Maniragaba
- xiv. Drocella Mukambonera
- xv. Issac Mulihano
- xvi. Pasteur Musabe
- xvii. Jean Mvulirwenande
- xviii. Marie Vianney
- xix. Cyprien Ndagijimana
- xx. Jean Damascene Ndagijimana
- xxi. Claude Ndamiye
- xxii. Jean Baptiste Nemeyabahizi
- xxiii. Bibiane Negegayire
- xxiv. Emmmanuel Ngirwanabagabo
- xxv. Augustin Ngirabatware
- xxvi. Dieudonne Niyitegeka
- xxvii. Ephrem Nkezabera
- xxviii. Deogratias Nsabimana
- xxix. Bernardin Nsengamungu
- xxx. Andre Ntagerura
- xxxi. Daniel Ntawamenyumunsi
- xxxii. Alphonse Ntilivamunda
- xxxiii. Aaron Ntizihabose
- xxxiv. Froduald Ntawulikura
- xxxv. Laurence Nyirabalinda
- xxxvi. Beatrice Nyirabalinda
- xxxvii. Charles Nzabagerageza
- xxxviii. Joseph Nzirorera
- xxxix. Boniface Rucagu
- xl. Pheneas Ruhumuliza
- xli. Georges Rutaganda
- xlii. François Serushyana
- xliii. Robert Simba
- xliv. Stanislas Simbizi
- xlv. Marc Siniyobewe
- xlvi. Igance Temhagari
- xlvii. Rose Usabuwera

[signature]

Demande n° 3 : Tous les documents et toutes les communications concernant les milices au Rwanda, telles que les *Interahamwe* et les *Impuzamugambi*, et concernant les relations entre les autorités françaises et les milices, y compris, mais non exclusivement, les questions relatives à :

- (a) Tout fonctionnaire français en poste, travaillant ou s'instruisant à Mukamira, Gabiro ou à Gako, entre le 1er octobre 1990 et le 4 juillet 1994.
- (b) Toute formation des milices au Rwanda par des fonctionnaires français.
- (c) La connaissance qu'a tout fonctionnaire français de la formation des milices au Rwanda.
- (d) Toute coordination, planification ou communication entre les milices au Rwanda et RTLM.
- (e) Tout dirigeant, fonctionnaire, membre, représentant ou sympathisant financier des *Impuzamugambi*.
- (f) Tout dirigeant, officier, membre, représentant, conseiller, investisseur ou partisan des *Interahamwe*, y compris notamment :
 - i. Le Comité national
 - a. Jerry Robert Kajuga (Président)
 - b. Phénéas Ruhumuliza (Senior vice-président)
 - c. Georges Rutaganda (Premier vice-président)
 - d. Eugene Mbarushimana (Secrétaire général)
 - e. Dieudonne Niyitegeka (Trésorier)
 - ii. Collège des conseillers
 - a. Bernard Maniragaba (Président de la Commission des questions sociales et juridiques)
 - b. Joseph Serugendo (Président de la Commission de la recherche et du développement)
 - c. Jean Pierre Sebanetsi (Président de la Commission des questions politiques et de la propagande)
 - d. Ephrem Nkezabera (Président de la Commission économique et financière)
 - e. J.M.V. Mudahinyuka (Président de la Commission de suivi et d'évaluation)
 - f. Alphonse Kanimba (Président de la Commission des relations extérieures et de la documentation)
 - iii. Autres sympathisants
 - a. Séraphin Rwabukumba
 - b. Col. Elie Sagatwa
 - c. Col. Theoneste Bagosora

[signature]

- d. Lt. Bahufite Juvenal
- e. Séraphin Twahirwa
- f. Gervais Nzabanterur
- g. Rose Karushara
- h. Charles Nyandwi
- i. Mathieu Ngirumpatse
- j. Desire Murenzi
- k. Protais Zigiranyirazo
- l. Séraphin Rwabukumba
- m. Joseph Nzizorera
- n. Charles Nyandwi
- o. Pasteur Musabe
- p. Charles Nzabagerageza
- q. Callixte Nzabonimana
- r. Boniface Rucagu
- s. Lieutenant-Colonel Tharcisse Renzaho
- t. Pierre Celestin Rwagafirita
- u. Pascal Simbikangwa
- v. Leone Mbonabaryi
- w. Fidele Murigande
- x. Aimable Ngabitsinze
- y. Jules Rugina
- z. Richard Simba
- aa. Pierre Kayondo
- bb. Claver Kamana
- cc. Isaac Kamali
- dd. Simon Bikindi
- ee. Fidele Rwambuka
- ff. Aloys Ngirabatware

Demande n° 4 : Tous les documents et toutes les communications liés à l'opération Turquoise, y compris notamment les questions relatives à :

- (a) La décision de la France de proposer une mission d'intervention, ses négociations avec d'autres États dans le cadre de l'intervention éventuelle, et ultérieurement sa demande d'autorisation au Conseil de sécurité des Nations unies d'une intervention au Rwanda et toutes communications relatives à cette demande ;
- (b) La conduite des Forces armées rwandaises (« FAR »),¹ entre le 6 avril 1994 et le 31 décembre 1994, y compris notamment leur rôle dans le génocide contre les Tutsis ; leur rôle dans les massacres de civils tutsis avant le génocide ; leur engagement militaire avec l'Armée patriotique rwandaise ; leur interaction avec les civils tutsis ou toute violence perpétrée contre eux ; leur disponibilité ; toute demande du

¹ Tout au long de cette demande de document, partout où cela est mentionné, les FAR incluent les officiers et anciens officiers des FAR.

[signature]

gouvernement intérimaire rwandais au gouvernement français ou à des fonctionnaires français individuels d'assistance aux FAR ; et toute assistance fournie par les fonctionnaires français aux FAR ;

- (c) Toute communication entre des fonctionnaires français et des fonctionnaires du gouvernement intérimaire rwandais ou des FAR, entre le 20 juin 1994 et le 18 juillet 1994, y compris notamment :
- i. Theodore Sindikubwabo, Président de la République
 - ii. Jean Kambanda, Premier ministre
 - iii. Jérôme Bicamumpaka, Ministre des Affaires étrangères et de la Coopération
 - iv. Eliezer Niyitegeka, Ministre de l'Information
 - v. Augustin Bizimana, Ministre de la Défense
 - vi. Casimir Bizimungu, Ministre de la Santé
 - vii. Agnes Ntamabyaliro, Ministre de la Justice
 - viii. Straton Nsabumukunzi, Ministre de l'Agriculture et de l'Élevage
 - ix. Daniel Mbangura, Ministre de l'Enseignement supérieur, de la Recherche scientifique et de la Culture
 - x. Jean de Dieu Kamuhanda, Ministre de l'Enseignement supérieur, de la Recherche scientifique et de la Culture
 - xi. Callixte Kalimanzira, Ministre de l'Intérieur et du Développement municipal
 - xii. Edouard Karemera, Ministre de l'Intérieur
 - xiii. Emmanuel Ndindabahizi, Ministre des Finances
 - xiv. Prosper Mugiraneza, Ministre de la Fonction publique
 - xv. André Ntagerura, Ministre des Transports et des Communications
 - xvi. Pauline Nyiramasuhuko, Ministre de la Famille et de la Promotion de la femme
 - xvii. André Rwamakuba, Ministre de l'Enseignement primaire et secondaire
 - xviii. Augustin Ngirabatware, Ministre de la Planification
 - xix. Callixte Nzabonimana, Ministre de la Jeunesse
 - xx. Daniel Mbangura, Directeur du Cabinet de la Présidence
 - xxi. Justin Mugenzi, Ministre du Commerce, de l'Industrie et de l'Artisanat
 - xxii. Anatole Nsengiyumva, Commandant du secteur de Gisenyi
 - xxiii. Hyacinthe Nsengiyumva Rafiki, Ministre des Travaux publics et de l'Énergie
 - xxiv. Jean de Dieu Habineza, Ministre du Travail et des Affaires sociales
 - xxv. Gaspard Ruhumuliza, Ministre de l'Environnement et du Tourisme, PDC
 - xxvi. Andre Singaye
 - xxvii. Col. Théoneste Bagosora
 - xxviii. Gratien Kabiligi, Chef du Bureau des opérations militaires (G-3)
 - xxix. Anatole Nsengiyumva, Commandant du secteur de Gisenyi
 - xxx. Aloys Ntabakuze, Commandant du bataillon para-commando
 - xxxi. Augustin Bizimungu, Commandant des opérations du secteur de Ruhengeri et Chef d'état-major de l'armée rwandaise après le 19 avril 1994
 - xxxii. Augustin Ndindiliyimana, Chef d'état-major de la Gendarmerie nationale

[signature]

- xxxiii. François-Xavier Nzuwonemeye, Commandant du bataillon de reconnaissance (RECCE)
- xxxiv. Innocent Sagahutu, Commandant de l'escadron A du bataillon RECCE
- xxxv. Ildephonse Hategekimana, Commandant du camp militaire de Ngoma
- xxxvi. Protais Mpiranya, Commandant du bataillon de la garde présidentielle
- xxxvii. Tharcisse Muvunyi, Commandant de l'École des sous-officiers (ESO)
- xxxviii. Ildephonse Nizeyimana, Officier à l'École des sous-officiers (ESO)
- xxxix. Samuel Imanishimwe, Commandant du camp militaire de Cyangugu
- xl. Col. Tharcisse Renzaho
- xli. Col. Leonidas Rusatira
- xlii. Lcl Ephrem Setako, Chef de la division des affaires juridiques du ministère de la Défense.
- xliii. Lcl Aloys Simba

(d) Toute communication avec tout ancien officier des FAR, tout membre de l'ancien gouvernement intérimaire rwandais ou tout membre du prétendu « Gouvernement rwandais en exil », entre le 19 juillet 1994 et le 31 décembre 1996, y compris notamment :

- i. Théodore Sindikubwabo
- ii. Jean Kambanda
- iii. Callixte Kalimanzira
- iv. Joseph Karinganire
- v. Jérôme Bicamumpaka
- vi. Athanase Gasake
- vii. Innocent Habamenshi
- viii. Stanislas Mbonampeka
- ix. Frederic Kayogora
- x. Anatole Nsengiyumva
- xi. Augustin Bizimana
- xii. Andre Bizimana
- xiii. Sebastian Ntahobari
- xiv. Cyprien Kayumba
- xv. Cyprien Tereraho

(e) Toute communication ou réunion entre des fonctionnaires français et des fonctionnaires de la MINUAR et/ou du Bureau des Nations unies pour les secours d'urgence au Rwanda (UNREO), entre le 20 juin 1994 et le 31 décembre 1994, y compris notamment :

- i. Henry Anyidohoho, Commandant en chef adjoint, Commandant des troupes ghanéennes (Ghana)

[signature]

- ii. Colonel Walter Balis (Belgique), Chef adjoint des opérations de la MINUAR
- iii. Brent Beardsley (Canada), Adjoint du Général Dallaire
- iv. Jacques-Roger Booh-Booh, Représentant spécial du Secrétaire général des Nations unies au Rwanda
- v. Romeo Dallaire, Général, Commandant de la MINUAR (Canada)
- vi. Amadou Deme, Capitaine, Agent des services de renseignements (Sénégal)
- vii. Joseph Dewez, Colonel, Commandant du bataillon belge, Kibat (Belgique)
- viii. Mbaye Diagne, Capitaine, Observateur militaire (Sénégal)
- ix. Babacar (ou Bubacar) Faye, Capitaine (Sénégal)
- x. Moctar Gueye, Porte-parole adjoint de la MINUAR
- xi. Somalia Iliya, Lieutenant-colonel, Observateur militaire dans le secteur du FPR dans le nord du Rwanda (Nigeria)
- xii. Abdul Kabia (Sierra Leone), Directeur exécutif par intérim de la MINUAR
- xiii. Mamadou Kane, Conseiller politique de Booh-Booh
- xiv. Don MacNeil, Major, Membre de la cellule d'aide humanitaire (Canada)
- xv. Luc Marchal, Colonel, Commandant du secteur de Kigali de la MINUAR (Belgique)
- xvi. Cherif El Oualide Mbodj, Capitaine (Sénégal)
- xvii. Pierre Méhu, Porte-parole de la MINUAR
- xviii. Colonel Moen (Pakistan), Chef des opérations de la MINUAR
- xix. Colonel Nazrul, Commandant du bataillon bangladais
- xx. Gilbert Ngijol, Assistant du représentant spécial de Booh-Booh
- xxi. Marec Pajik, Major (Pologne)
- xxii. Jean-Guy Plante, Major, Attaché de presse (Canada)
- xxiii. Luc Racine, Observateur militaire (Canada)
- xxiv. Mamadou Sarr, Colonel (Sénégal)
- xxv. Joe Sills, Porte-parole de la MINUAR
- xxvi. Stefan Stec, Major (Pologne)
- xxvii. Samba Tall, Capitaine, Observateur militaire (Sénégal)
- xxviii. Isoa Tikoka, Colonel, Chef du groupe d'observateurs militaires de la MINUAR (Fidji)
- xxix. Robert Van Putten, Capitaine, Aide de camp de Dallaire (Pays-Bas)
- xxx. Butch Waldrum, Conseiller en logistique
- xxxi. Clayton Yaache (Ghana)

(f) Toute confrontation de soldats français avec le FPR au Rwanda, entre le 20 juin 1994 et le 31 août 1994 ;

(g) Tous les cas connus de menaces à la vie de civils tutsis au Rwanda, toutes les réponses à ces menaces par des fonctionnaires français ou autres, ou l'absence de réponse à ces menaces, du 20 juin 1994 au 31 décembre 1994 ;

[signature]

- (h) Tous les organigrammes et toutes les listes des militaires français de tous grades déployés au Rwanda dans le cadre de l'opération Turquoise ;
- (i) Toute plainte concernant la conduite d'un ou de plusieurs officiers militaires français au Rwanda, entre le 20 juin 1994 et le 31 décembre 1994 ;
- (j) Toute mesure disciplinaire ou autre prise à l'encontre d'un fonctionnaire français pour sa conduite présumée au Rwanda, entre le 20 juin 1994 et le 31 décembre 1994 ;
- (k) Tous les barrages routiers connus, toutes les interventions des fonctionnaires français ou d'autres face à ces barrages, ou l'absence d'intervention face à ces menaces, du 20 juin 1994 au 31 août 1994 ; et
- (l) Toute communication concernant les émissions de RTLM, y compris notamment les émissions elles-mêmes, toute discussion sur la cessation des émissions de RTLM, et toute communication avec les représentants, les dirigeants, les directeurs ou les employés de RTLM.
- (m) Tous les documents concernant le Général Le Page, Chef du commandement des opérations spéciales (COS), dans le cadre de l'opération Turquoise entre le 15 juin 1994 et le 31 décembre 1994.
- (n) Tous les documents concernant le Colonel Lebel, Adjoint au chef de l'unité du renseignement, dans le cadre de l'opération Turquoise entre le 15 juin 1994 et le 31 décembre 1994 ;
- (o) Toute communication relative à la question de savoir si la France continuerait à reconnaître le gouvernement intérimaire rwandais comme le gouvernement légitime du Rwanda entre le 20 juin 1994 et le 31 décembre 1994 ;
- (p) Tout plan militaire prévoyant le déploiement de soldats français ou d'autres moyens militaires à Kigali avant ou pendant l'opération Turquoise ;
- (q) Tous les documents relatifs à une éventuelle partition du Rwanda, y compris notamment à la formation d'un « Hutuland » ou d'un « Tutsiland » au Rwanda ;
- (r) Tous les documents répondant aux demandes de documents émanant de Monsieur Claude Choquet et non transmis au Tribunal de grande instance de Paris.
- (s) Tous les documents relatifs au massacre des Tutsis à Bisesero en juin 1994 et les avertissements à leur sujet.

[signature]

Demande n° 5 : Tous les documents et toutes les communications relatifs à la Zone humanitaire sûre établie au Rwanda, en juillet 1994, y compris notamment :

- (a) Toutes les communications et toutes les ébauches de mémorandums relatives à la création de la Zone humanitaire sûre ;
- (b) Assurer la sécurité du passage ou de l'admission dans la Zone humanitaire sûre de tout fonctionnaire du gouvernement intérimaire rwandais, de tout officier des FAR, de tout membre d'une milice (comme les *Interahamwe*), de tout officier, directeur ou employé de la RTLM ou de toute personne connue pour avoir blessé ou tué un civil, ou menacé de le faire ;
- (c) Tout contact avec tout fonctionnaire du gouvernement intérimaire rwandais, tout officier des FAR, tout membre d'une milice (comme les *Interahamwe*), tout représentant, directeur ou employé de RTLM, ou toute personne connue pour avoir blessé, tué ou menacé de blesser ou tuer un civil au Zaïre, notamment à Goma et dans tout camp de réfugiés ;
- (d) Toute communication avec des fonctionnaires de l'Organisation des Nations unies, y compris les États membres, concernant l'arrestation ou la détention d'un fonctionnaire du gouvernement intérimaire rwandais, d'un officier des FAR, d'un membre d'une milice (comme les *Interahamwe*), d'un dirigeant, directeur ou employé de la RTLM, ou d'une personne ayant fait du mal, tué, menacé ou blessé un civil ;
- (e) Tout contact avec les civils tutsis dans la Zone humanitaire sûre ;
- (f) Toutes les communications relatives aux activités militaires des FAR dans la Zone humanitaire sûre à l'extérieur de la garnison ;
- (g) Toute communication concernant les plans de confiscation d'armes, de munitions et d'autres équipements militaires à des membres des FAR ou des milices, et la sécurisation de ces articles confisqués ;
- (h) Toute communication concernant toute tentative de désarmer les FAR ou l'un de leurs officiers et les milices (ou l'un de leurs membres) dans la Zone humanitaire.
- (i) Toute communication concernant les mesures à prendre pour empêcher le pillage des avoirs rwandais et leur circulation à travers la Zone humanitaire sûre ;
- (j) Toute communication avec les fonctionnaires du gouvernement intérimaire rwandais, les FAR ou les ex-FAR, du 6 avril 1994 au 21 août 1994.

[signature]

Demande n° 6 : Tous les documents et toutes les communications concernant le Rwanda et Paul Barril, Bob Denard ou tout autre mercenaire français opérant au Rwanda ou exécutant des tâches liées au Rwanda, du 1er janvier 1993 au 31 décembre 1995.

Demande n° 7 : Tous les documents et toutes les communications relatifs à l'opération Noroît.

Demande n° 8 : Tous les documents et toutes les communications relatifs à l'opération Amaryllis ou aux actions du personnel du gouvernement français au Rwanda entre le 6 avril 1994 et le 18 avril 1994, y compris notamment :

- (a) Toute communication relative à la mise en place du gouvernement intérimaire rwandais ;
- (b) Toutes les communications relatives aux Rwandais dont les fonctionnaires français ont approuvé ou désapprouvé l'hébergement à l'ambassade de France à Kigali ;
- (c) Toutes les communications relatives aux Rwandais dont les fonctionnaires français ont approuvé ou désapprouvé l'évacuation pendant l'opération Amaryllis, en faisant spécifiquement référence à la nationalité (y compris à la citoyenneté française d'honneur) conférée à tout Rwandais dont les noms ont été pris en compte ;
- (d) Toute communication étayant la conclusion que sur les 394 Rwandais évacués lors de l'opération Amaryllis, ils étaient « 40 % de Tutsis, 60 % de Hutus (voir page 42 de l'Enquête sur la tragédie rwandaise (1990-1994), Tome II, Annexes dans la « Chronologie de la crise rwandaise (mise à jour du 17 avril 1998) ») ;
- (e) Toute communication relative au refus d'asile par le gouvernement français aux cinq enfants de la Première ministre rwandaise Agathe Uwilingiyimana, qui, avec son mari, a été assassinée par les forces gouvernementales rwandaises le 7 avril 1994.
- (f) Toutes les communications relatives au décès de l'Adjudant-chef Alain Didot, de son épouse Gilda Lana et de l'Adjudant-chef René Maier.

[signature]

Demande n° 9 : Tous les documents et toutes les communications, du 1er janvier 1991 au 31 juillet 1994, concernant l'utilisation des barrages routiers au Rwanda pour discriminer, harceler ou blesser les civils tutsis.

Demande n° 10 : Tous les documents et toutes les communications relatifs au Falcon 50 abattu le 6 avril 1994.

Demande n° 11 : Toutes les notes de la DGSE du 1er janvier 1990 au 31 décembre 1995 concernant le Rwanda.

Demande n° 12 : Toutes les notes de la DRM du 16 juin 1992 au 31 décembre 1995 concernant le Rwanda.

Demande n° 13 : Tous les calendriers, journaux ou agendas, du 1er janvier 1990 au 31 décembre 1995, de :

- (a) Claude Amaud
- (b) Serge Boudevaix
- (c) Jacques Bouzerand
- (d) Nathalie Briot
- (e) Col. Gilbert Canovas
- (f) Jacques Courbin
- (g) Bernard Cussac
- (h) François de Grossouvre
- (i) Bruno Delaye
- (j) Paul Dijoud
- (k) Bertrand Dufourcq
- (l) Roland Dumas
- (m) Michele Fromion-Huguet
- (n) François Gauthier
- (o) Yannick Gerard
- (p) Raymond Germanos
- (q) Cne. Martin Gillier
- (r) Jean Heinrich
- (s) Col. Jacques Hogard
- (t) Jean-Pierre Huchon
- (u) Phillippe Jehanne
- (v) Alain Juppe
- (w) Col. Bruno Le Flem

[signature]

- (x) Gén. Jean Claude Lafourcade
- (y) Adm. Jacques Lanxade
- (z) Col. Christian Lureau
- (aa) Jean-Michel Marlaud
- (bb) Georges Martres
- (cc) Brig. Gén. Jean-Jacques Maurin
- (dd) Gén. Laurent Michaud
- (ee) François Mitterrand
- (ff) Jean-Christophe Mitterrand
- (gg) Jean-Jacques Mouline
- (hh) Georges Dupuis
- (ii) Dominique Pin
- (jj) Antoine Pouilleute
- (kk) Christian Quesnot
- (ll) Jacques Rigault
- (mm) Michel Robardey
- (nn) Col. Jacques Rosier
- (oo) Michel Roussin
- (pp) Jean-Marc Simon
- (qq) Col. Didier Tauzin
- (rr) Jean Varret
- (ss) Hubert Védrine
- (tt) Gilles Vidal
- (uu) Jacques Warin
- (vv) Bernard Zimmermann

Demande n° 14 : Tous les documents et toutes les communications ayant trait à toutes les communications entre l'une ou l'autre des personnes énumérées dans la Demande n° 13 et des fonctionnaires rwandais, entre le 1er octobre 1990 et le 31 décembre 1995.

Demande n° 15 : Tous les documents et toutes les communications se rapportant à toute communication (p. ex. notes, câbles, mémorandums) concernant le Rwanda que l'une ou l'autre des personnes énumérées dans la Demande n° 13 a rédigés, envoyés, reçus ou sur lesquels ils ont mis en copie, entre le 1er octobre 1990 et le 31 décembre 1995.

Demande n° 16 : Tous les documents et toutes les communications relatifs à l'achat, au transfert ou à l'envoi de toutes armes, munitions ou à tout autre équipement militaire au Rwanda ou au Zaïre, du 1er janvier 1994 au 31 décembre 1995 venant de :

- i. Le gouvernement français, y compris les services militaires ou de sécurité ;

[signature]

- ii. Financé par l'État français ou par des banques françaises, y compris notamment par la Banque Nationale de Paris ;
- iii. Les sociétés françaises, notamment Sofremas, DYL Invest, Luchaire ou Thomson Brandt Armements ; et/ou
- iv. Mil-Tec.

Demande n° 17 : Tous les documents et toutes les communications relatifs à l'achat, au transfert ou à l'expédition de tout équipement de communication au Rwanda ou au Zaïre, du 1er janvier 1994 au 31 décembre 1995.

Demande n° 18 : Toute documentation relative aux discussions au Conseil de sécurité des Nations unies (« CSNU ») concernant :

- (a) L'aide française au gouvernement de Juvenal Habyarimana au Rwanda, d'octobre 1990 à avril 1994 ;
- (b) Les positions prises par le gouvernement français ou par tout fonctionnaire français devant le Conseil de sécurité des Nations unies ;
- (c) L'élaboration, la négociation, l'exécution et la mise en œuvre des Accords d'Arusha ;
- (d) La MINUAR ;
- (e) Le génocide contre les Tutsis ;
- (f) La MINUAR II ;
- (g) La demande d'autorisation de la France pour intervenir au Rwanda, en 1994 ;
- (h) La Zone humanitaire sûre ;
- (i) Les arrestations ou détentions de génocidaires au Rwanda ou dans d'autres États ;
- (j) L'extradition et la poursuite des personnes accusées de crimes internationaux (*p. ex.* génocide, crimes contre l'humanité) contre des civils tutsis, lors du génocide de 1994 contre les Tutsis, au Rwanda.

Demande n° 19 : Tous les documents et toutes les communications concernant les soldats français, la DGSE, et/ou toute personne travaillant à la demande du gouvernement français au Rwanda entre le 15 avril 1994 et le 20 juin 1994.

Demande n° 20 : Tous les documents et toutes les communications relatifs à l'utilisation des cartes d'identité ethniques au Rwanda, entre octobre 1990 et juillet 1994.

Demande n° 21 : Tous les documents et toutes les communications relatifs aux mises en garde concernant des tueries ethniques de Tutsis, leur parrainage par l'État, les massacres de Tutsis à Bugesera en mars 1992, et tout autre massacre de Tutsis au Rwanda et/ou un génocide d'octobre 1990 à juillet 1994.

[signature]

Demande n° 22 : Tous les documents concernant le Rwanda entre le 1er octobre 1990 et le 6 avril 1994 et rédigés par Nicolas Corriere, Alain Salvy, Jean Louis Nicolas, Philippe Molle, Joël Warembourg, Alain Damy, Michel Robarday, ou tout autre fonctionnaire français ayant conseillé ou assisté la gendarmerie rwandaise durant cette période.

Demande n° 23 : Tous les documents concernant le Rwanda entre le 1er octobre 1990 et le 6 avril 1994, rédigé, envoyé ou reçu par Gilles Chollet, Etienne Joubert, Jacques Rosier, Jean-Louis Nabias, Bernard Cussac, Didier Tauzin, ou tout autre fonctionnaire français faisant partie du Détachement d'assistance militaire et d'instruction (« DAMI ») Panda, de la Mission d'assistance militaire (« MAM ») ou ayant conseillé, assisté ou donné des instructions à tout membre des FAR durant cette période.

[signature]



Apostille

(Convention de La Haye du 5 Octobre 1961)

1. Country: United States of America
This public document
2. has been signed by **Nancy T. Sunshine**
3. acting in the capacity of **County Clerk**
4. bears the seal/stamp of the **county of Kings**

Certified

5. at New York City, New York
6. the 5th day of June 2019
7. by Deputy Secretary of State for Business and Licensing Services, State of New York
8. No. NYC-1261461
9. Seal/Stamp
10. Signature



Whitney A. Clark

Whitney A. Clark

Deputy Secretary of State for Business and Licensing Services

**NEW YORK
OF KINGS
Y CLERK'S OFFICE**

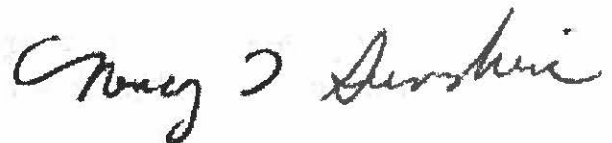
SS:

, Nancy T. Sunshine, County Clerk of the County of Kings, State of New York and also Clerk of the Supreme Court in and for said County and State, the same being a Court of Record and having a seal;

**DO HEREBY CERTIFY THAT GRIFFIN, MARGARET 01GR6352403
Term 12/27/2016 to 12/27/2020**

Whose name is subscribed to the annexed affidavit, deposition, certificate of acknowledgment or proof, was at the time of taking the same a NOTARY PUBLIC in and for the State of New York, duly commissioned and sworn and qualified to act as such throughout the State of New York; that pursuant to law a commission, or a certificate of their official character, and autograph signature, have been filed in my office; that as such the Notary Public was duly authorized by the laws of the State of New York to administer oaths and affirmations, to receive and certify the acknowledgment or proof of deeds, mortgages, powers of attorney and other written instruments for lands, tenements and hereditaments to be read in evidence or recorded in this State, to protest notes and to take and certify affidavits and depositions; and that I am well acquainted with the handwriting of such Notary Public or have compared the signature on the annexed instrument with their autograph signature deposited in my office,

IN WITNESS WHERE OF, I have hereunto set my hand and affixed my official seal at Brooklyn, Kings County, New York on June 5, 2019



**NANCY T. SUNSHINE
KINGS COUNTY CLERK**



TRANSPERFECT

City of New York, State of New York, County of New York

I, Wendy Poon, hereby affirm that the document entitled "letter from MINIJUST to Minister of Justice of France" is, to the best of my knowledge and belief, a true and accurate translation from English into French.

Wendy Poon

VENUE: State of New York
County of New York

JURAT: Sworn (or Affirmed) to before me this
04 day of 06 20 19.

Signature, Notary Public



Stamp, Notary Public

LANGUAGE AND TECHNOLOGY SOLUTIONS FOR GLOBAL BUSINESS

Levy | Firestone | Muse
THRU, NEW YORK, NY 10016 | T 212.689.5555 | F 212.689.1059 | WWW.TRANSPERFECT.COM

OFFICES IN 90 CITIES WORLDWIDE

APPENDIX C



**AMBASSADE
DE LA
REPUBLIQUE DU RWANDA
12 RUE JADIN
75017 PARIS**

Paris, le 10/07/2020
N°70/FXN /JB/2020

L'Ambassade de la République du Rwanda en France présente ses compliments au Ministère de l'Europe et des Affaires Etrangères – Service du Protocole et a l'honneur de faire parvenir à l'estimé service, la Note Verbale N°732/08.25/UP/IJJCD émanant du Ministère de la Justice de la République du Rwanda adressée au Ministre de la Justice et Garde des Sceaux de la République Française relative à une demande de documents.

L'Ambassade de la République du Rwanda saisit cette occasion pour renouveler au Ministère de l'Europe et des Affaires Etrangères – Service du Protocole, les assurances de sa plus haute considération.



**MINISTRE DE L'EUROPE ET DES AFFAIRES ETRANGERES
SERVICE DU PROTOCOLE
37 Quai d'Orsay
PARIS**

Levy | Firestone | Muse

Tél : +33(0)171199191
ambaparis@minaffet.gov.rw

Fax : +33(0)171199195
www.ambarwanda-paris.fr



MINISTRE DE LA JUSTICE
B.P. 160 KIGALI

Le Ministre de la Justice et Garde des Sceaux
PARIS/France

Monsieur le Ministre,

Objet : Demande de documents

Reference faite à notre lettre du 16 Juin 2019 dans laquelle nous vous demandons la production de documents relatifs à une enquête que le Gouvernement du Rwanda est en train de mener sur le rôle des fonctionnaires français en lien avec le génocide de 1994 contre les Tutsis (ci-après « l'Enquête ») ;

J'ai l'honneur de vous écrire encore une fois pour réitérer notre demande de documents, tels que détaillés en annexe de la présente lettre, étant donné que jusqu' à ce jour, nous n'avons reçu aucun document du gouvernement français en réponse à notre demande.

En effet, Monsieur le Ministre, au cours des deux dernières années, l'Enquête a donné lieu à des entrevues avec des dizaines de personnes et à la collecte et l'analyse de millions de pages de documents. Il est plus évident que jamais que l'accès aux documents du gouvernement français est essentiel pour établir l'intégralité de l'histoire. Un événement après l'autre rend évident que les documents internes du gouvernement français et comptes-rendus des communications du gouvernement français avec des tiers contiennent des faits essentiels pour comprendre à la fois la conscience qu'avaient les fonctionnaires français de certains événements clés du génocide.

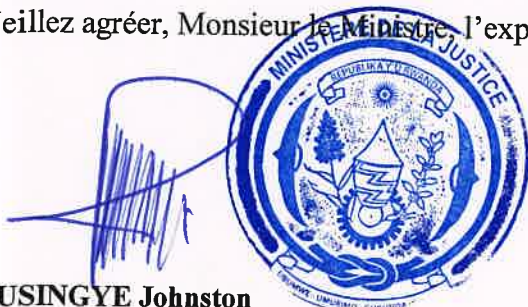
La transparence et la justice exigent que tous les efforts soient fournis pour rechercher et découvrir la vérité. Pour la France, il s'agit d'assumer son devoir moral de déclassifier et de divulguer les documents relatifs aux questions critiques énoncées ci-dessous. Cette obligation morale est d'autant plus impérieuse que la dévastation du Rwanda a entraîné la destruction, le vol et la perte de nombreux documents.

La présente demande complète, mais ne remplace pas les demandes formulées dans notre précédente lettre du 16 juin 2019. En outre, cette demande de documents n'est nullement exhaustive et pourra être complétée par des demandes supplémentaires, à mesure que de nouveaux faits et questions apparaissent.

Enfin, nous tenons à préciser que bien que la présente lettre éclaire les questions de faits posées par la description de documents et de domaines d'enquête, les déclarations contenues dans cette lettre ne doivent en aucun cas être interprétées comme des conclusions au sujet des faits. L'Enquête n'est pas encore terminée et le Ministère n'a tiré de conclusions sur un événement particulier ou sur le rôle d'une personne en particulier.

Je vous envoie en pièces jointes les détails et précisions des documents dont nous faisons la demande.

Veillez agréer, Monsieur le Ministre, l'expression de mes sentiments distingués.



BUSINGYE Johnston
Ministre de la Justice/Garde des Sceaux

Liste des documents demandés

1. Télégrammes et rapports de situation des attachés de défense français et des commandants opérationnels au Rwanda

Dans les années qui ont précédé le génocide de 1994, les attachés de défense à l'ambassade de France à Kigali (le colonel René Galinié d'août 1988 à juillet 1991 et le colonel Bernard Cussac de juillet 1991 à avril 1994) ont fourni à Paris des comptes-rendus réguliers sur l'environnement de sécurité au Rwanda par des voies diplomatiques et militaires. À divers moments, des rapports de sécurité supplémentaires ont également été fournis par des commandants opérationnels chargés du commandement unifié des éléments militaires français dans le pays (le colonel Jean-Claude Thomann à la mi-octobre 1990, le colonel Jacques Rosier de juin à novembre 1992, et le général Dominique Delort en février-mars 1993).

Des éléments probants indiquent que nombre de ces rapports n'ont jamais été rendus publics. Dans son témoignage à l'Assemblée Nationale, le colonel Galinié a mentionné un rapport d'attaché de défense dans lequel il a noté un risque sérieux de massacres violents dès janvier 1990. Ce rapport, ainsi que des dizaines de télégrammes supplémentaires, des rapports de situation, des comptes-rendus de missions et des analyses des colonels Galinié, Cussac, Thomann, Rosier et du général Delort, et d'autres responsables restent classifiés dans les archives françaises.

Le gouvernement du Rwanda demande :

- Tous les documents envoyés vers ou depuis le bureau de l'attaché de défense à l'ambassade française à Kigali par les voies diplomatiques ou militaires d'août 1988 à avril 1994 ; et
- Tous les documents reflétant des questions politiques ou militaires au Rwanda à destination ou en provenance des commandants opérationnels le colonel Jean-Claude Thomann, le colonel Jacques Rosier, le général Dominique Delort ainsi que d'autres responsables.

2. Documents liés aux réunions entre les représentants diplomatiques du FPR et de la France en octobre 1990

Des éléments probants indiquent que, en octobre 1990, des fonctionnaires français ont organisé des réunions informelles avec des représentants du Front patriotique rwandais (FPR) à Kampala. Selon un compte rendu d'une telle réunion, les fonctionnaires français présents ont rejeté les propositions du FPR pour la réinstallation des réfugiés et un partage du pouvoir, en répondant plutôt par une revendication générale demandant à ce que le FPR suspende unilatéralement toute activité militaire et accepte tous les termes d'un accord que le Président Habyarimana serait disposé à lui accorder.



Le gouvernement du Rwanda demande :

- Tous les documents concernant les réunions formelles et informelles entre les fonctionnaires français et le FPR entre le 1er octobre 1990 et le 31 décembre 1990, notamment une réunion organisée par l'ambassadeur français Yannick Gérard à Kampala le 11 octobre 1990 ; et
- Tous les documents reflétant le point de vue des responsables français en octobre 1990 sur la question de savoir si le FPR devrait unilatéralement suspendre toute activité militaire et accepter les propositions du Président Habyarimana.

3. Documents reflétant la connaissance des massacres qui se sont produits à Kibilira et dans d'autres localités dans le nord du Rwanda début octobre 1990

Les médias internationaux et les organisations des droits humains ont signalé que, peu après l'offensive du FPR au Rwanda en octobre 1990, les forces du gouvernement rwandais ont dirigé des attaques contre des civils dans plusieurs régions fortement peuplées de Tutsis dans les provinces du Nord. Certains documents suggèrent que le, ou autour du, 10 octobre 1990, des centaines de Tutsis ont été massacrés et plus de 500 maisons, principalement de Tutsis, ont été brûlées dans la ville de Kibilira. *Reuters* a décrit des soldats attaquant des civils et brûlant des maisons tandis que des civils hutus attaquaient des femmes et des enfants avec des machettes. Le gouvernement rwandais, en réponse aux allégations que son armée nationale (les FAR) avait massacré 1 000 personnes à Mutara, affirma qu'ils avaient simplement tué entre 300 et 500 rebelles du FPR vêtus de vêtements civils.

Les autorités belges répondirent en refusant de prolonger l'aide militaire, et le ministre des Affaires étrangères a déclaré que les violations des droits humains du régime Habyarimana étaient intolérables. À l'inverse, Georges Martres, ambassadeur de France au Rwanda de 1989 à 1993, reconnut que le pays connaissait des actes de violence, mais critiqua également publiquement les médias occidentaux comme manipulés par les membres tutsis de la diaspora rwandaise.

Le gouvernement du Rwanda demande :

- Tous les documents reflétant les informations dont disposaient les fonctionnaires français et les discussions au sujet des massacres de civils tutsis entre le 1er octobre 1990 et le 31 octobre 1990 ;
- Tous les documents reflétant les discussions ou délibérations des fonctionnaires français sur la fourniture d'une assistance militaire au Rwanda entre le 1er octobre 1990 et le 31 décembre 1990, notamment les Règles d'engagement applicables ; et
- Tous les documents reflétant les discussions entre les fonctionnaires français concernant la couverture médiatique des événements au Rwanda entre le 1er octobre 1990 et le 31 décembre 1990.



4. Documents concernant le résumé des arrestations de présumés collaborateurs du FPR à la suite de l'offensive du FPR du 1er octobre 1990

Le 9 octobre 1990, *Le Monde* avait signalé que la chasse aux armes et aux rebelles du gouvernement rwandais

« dans le quartier populaire de Nyamirambo serait brutale. Dans le stade voisin, l'armée a rassemblé quelques centaines de « suspects ». Ce terme officiel assez vague pourrait désigner d'autres citoyens que les partisans des envahisseurs, d'origine tutsie. »

D'autres publications ont estimé à 3 000 le nombre d'arrestations.

Les violations des droits humains provoquèrent une indignation internationale de la part des médias et des gouvernements étrangers.. Le 8 octobre 1990, Mark Eyeyens, ministre belge des Affaires étrangères, parla à l'ambassadeur du Rwanda en Belgique Francois Ngarukiyintwali de la violation par le gouvernement rwandais des droits humains de ses citoyens, en particulier, les arrestations sommaires de prétendus sympathisants du FPR. Le 10 octobre, le Quai d'Orsay émit une déclaration affirmant qu'il espérait que tout excès pourrait être évité dans la résolution de la crise au Rwanda et invitant les autorités locales à « engager le dialogue ». L'ambassadeur de Belgique au Rwanda, Johan Swinnen, exhorta personnellement le Président Juvénal Habyarimana « à respecter les droits des personnes détenues dans le cadre d'une opération de répression anti-rebelles. » Lorsque les journalistes purent accéder au stade Nyamirambo le 9 octobre, ils « l'ont trouvé vide . . . et on ne savait pas où se trouvaient les détenus. »

Le gouvernement du Rwanda demande :

- Tous les documents reflétant les réactions des fonctionnaires français aux allégations de violations des droits humains perpétrés par des membres du gouvernement Habyarimana entre le 1er octobre 1990 et le 1er novembre 1990 ;
- Tous les documents rédigés par ou envoyés aux fonctionnaires français concernant les arrestations des civils rwandais, et les justifications de ces arrestations, datées entre le 1er octobre 1990 et le 1er novembre 1990 ; et
- Tous les documents rédigés par ou envoyés aux fonctionnaires français concernant Nyamirambo entre le 1er octobre 1990 et le 1er novembre 1990.

5. Documents concernant les délibérations des fonctionnaires français relatives au retrait des troupes Noroît

Le 4 octobre 1990, une compagnie d'environ 150 soldats français arriva à Kigali, pour lancer l'opération Noroît. Initialement chargées d'une mission à court terme pour évacuer les ressortissants français, les forces Noroît sont restées au Rwanda pendant plus de trois ans. Des documents indiquent que plusieurs hauts dirigeants français exprimèrent leurs doutes sur le besoin et, au fil du temps, l'opportunité du maintien de ces troupes au Rwanda. Peu après avoir dirigé le premier déploiement Noroît, l'amiral Jacques Lanxade, conseiller militaire en chef du Président François Mitterrand, avait proposé un retrait partiel. Il avait expliqué qu'il serait préférable pour



les troupes françaises de ne pas être impliquées dans les graves violations des droits humains perpétrées contre la population rwandaise. Selon les archives examinées au cours de la présente Enquête, le successeur de l'amiral Lanxade, le général Christian Quesnot, a peut-être ressenti la même chose, suggérant à un moment donné qu'une présence militaire française permanente ne serait peut-être plus justifiée sur le plan militaire. Des documents indiquent que d'autres conseillers, dont le chef de la mission d'assistance militaire au Rwanda, le colonel René Galinié, un fonctionnaire de l'Élysée, Gilles Vidal, le Chef du personnel au ministère de la Défense, Pierre Joxe, le commandant de l'opération Noroît, le colonel Jean-Claude Thomann, et le conseiller Afrique à l'Élysée, Dominique Pin, avaient également souligné les conséquences négatives potentielles de la présence de troupes françaises.

Malgré les préoccupations soulevées par l'amiral Lanxade et d'autres, des documents suggèrent que le Président Mitterrand a personnellement retardé un retrait des troupes françaises face aux préoccupations des fonctionnaires et qu'il aurait assuré au Président Habyarimana que la France continuerait à fournir un soutien militaire à son régime. La raison d'être de la décision du Président Mitterrand, ainsi que la réponse de l'Élysée aux hésitations des hauts fonctionnaires concernant la poursuite d'un déploiement Noroît n'ont pu être entièrement expliquées par les documents qui ont été rendus publics.

Le gouvernement du Rwanda demande accès à :

- Tous les documents fournissant des justifications pour le déploiement des soldats français pendant l'opération Noroît ;
- Tous les documents fournissant des justifications pour le maintien de la présence militaire française au Rwanda jusqu'à la fin de l'opération Noroît ;
- Tous les documents relatifs aux préoccupations soulevées par des fonctionnaires français concernant la présence de troupes françaises au Rwanda en relation avec l'opération Noroît ;
- Tous les documents relatifs aux réponses des hauts fonctionnaires français (par exemple le Président Mitterrand, l'ambassadeur Martres) à ces préoccupations ; et
- Tous les documents et correspondances entre la France et le Rwanda discutant du maintien de la présence militaire de la France au Rwanda.

6. Documents liés à la relation présumée de Jean-Christophe Mitterrand avec Jean-Pierre Habyarimana en 1990-1991

Depuis les années 1990, les allégations ont persisté sur les relations commerciales personnelles et privées entre Jean-Christophe Mitterrand, fils du Président Mitterrand et Jean-Pierre Habyarimana, fils du Président rwandais Juvénal Habyarimana. Bien que Jean-Christophe Mitterrand ait refusé à plusieurs reprises de rencontrer Jean-Pierre Habyarimana, plusieurs sources et au moins un témoin oculaire officiel ont suggéré qu'ils entretenaient une amitié personnelle étroite et une relation d'affaires à titre privé. En tant que chef de la cellule africaine de l'Élysée de 1986 à 1992, Jean-Christophe Mitterrand aurait maintenu cette relation à une époque où il occupait une position



d'influence importante sur la politique française au Rwanda. Certains documents suggèrent qu'un jour après le début du conflit avec le FPR le 1er octobre 1990, le Président Habyarimana passa un appel à Jean-Christophe Mitterrand pour lui demander un soutien militaire. Selon les informations collectées au cours de la présente Enquête, le jeune Mitterrand avait immédiatement accepté d'envoyer une assistance militaire au Rwanda.

Le gouvernement du Rwanda demande :

- Tous les documents concernant ou suggérant une relation personnelle ou d'affaires entre les membres des familles Mitterrand et Habyarimana ;
- Tous les documents relatifs à la relation entre Jean-Christophe Mitterrand et Jean-Pierre Habyarimana, notamment les documents décrivant et/ou faisant référence à leur participation mutuelle dans toute entreprise commerciale ; et
- Tous les documents concernant une conversation entre Jean-Christophe Mitterrand et Juvénal Habyarimana le 2 octobre 1990 et la demande d'une assistance française par le Rwanda en 1990.

7. Documents relatifs aux avertissements du général Jean Varret aux fonctionnaires français sur la rhétorique génocidaire de l'armée rwandaise

Les documents indiquent qu'en décembre 1990, le général Jean Varret, responsable de la Mission de coopération militaire française au Rwanda, rencontra les membres du personnel militaire rwandais à Kigali. D'après les éléments rassemblés pendant la présente Enquête, le colonel Pierre-Célestin Rwagafilita de la Gendarmerie rwandaise avait alors cherché à obtenir le soutien du général Varret pour obtenir l'envoi d'armes lourdes pour les forces de l'ordre rwandaises. Des éléments probants suggèrent que le général Varret s'y était opposé, affirmant que cette puissance de feu serait inappropriée pour une force destinée au simple maintien de l'ordre. Le colonel Rwagafilita aurait répondu en demandant à lui parler en privé, puis en lui confiant que les armes seraient nécessaires pour « liquider » les Tutsis du Rwanda. Le général Varret a déclaré publiquement qu'il fut horrifié par les commentaires de Rwagafilita et avait demandé la démission du colonel lors d'une réunion ultérieure avec le Président Habyarimana en décembre 1990. D'autres éléments démontrent également que le général Varret a tenté à maintes reprises d'avertir ses supérieurs des sentiments génocidaires au sein du gouvernement Habyarimana dans des télégrammes officiels et lors de « réunions de crise » sur la coopération militaire franco-rwandaise. Des éléments probants indiquent qu'au moins trois des télégrammes du général Varret à Paris (le 14 décembre 1990, le 17 décembre 1990 et le 15 février 1993) n'ont jamais été publiés.

Le gouvernement du Rwanda demande :

- Tous les documents liés aux préoccupations du général Jean Varret au sujet du soutien français à la Gendarmerie rwandaise, des sentiments anti-Tutsis entretenus par des fonctionnaires politiques et/ou militaires rwandais, et/ou de la possibilité de violences ethniques ;
- Tous les documents concernant une ou plusieurs réunion(s) le, ou autour du, 13 décembre 1990 à laquelle ou auxquelles auraient assisté le général Jean Varret et des fonctionnaires militaires rwandais ;



- Tous les documents concernant une ou plusieurs réunion(s) le, ou autour du, 14 décembre 1990 à laquelle ou auxquelles auraient assisté le général Jean Varret, l'ambassadeur Martres et le Président Habyarimana ;
- Tous les documents concernant le colonel rwandais Pierre-Célestin Rwagafilita, notamment des documents concernant les sentiments prétendument anti-Tutsis qu'il aurait exprimés ou entretenus, des documents concernant les réserves des fonctionnaires français sur sa direction de la Gendarmerie rwandaise, et des documents concernant toute mesure prise pour le démettre de ses fonctions ou faire pression pour son renvoi ;
- Tous les documents concernant les télégrammes, rapports ou autres communications écrites envoyées par le général Jean Varret aux fonctionnaires français du 1er octobre 1990 au 30 avril 1993, notamment les télégrammes envoyés le 14 décembre 1990, le 17 décembre 1990 et le 15 février 1993 ; et
- Tous les documents concernant les réunions ou discussions impliquant le général Varret et les représentants des Forces armées françaises, l'Élysée, et/ou le ministère des Affaires étrangères durant lesquelles le soutien français pour l'armée et/ou le gouvernement rwandais a été discuté.

8. Documents concernant les pressions prétendument exercées sur le général Varret par le président de la Mission d'information parlementaire Paul Quilès pour qu'il tempère son témoignage devant le comité d'enquête en 1998

Le 6 mai 1998, le général Varret témoigna devant la Mission d'information de l'Assemblée nationale sur les opérations militaires menées par la France, d'autres pays et l'ONU au Rwanda, un comité chargé d'enquêter sur le rôle de la France au Rwanda entre 1990 et 1994 (ci-après « la MIP »). Des années plus tard, il a déclaré à un journaliste français qu'il avait parlé au comité deux fois, mais que seule sa deuxième déposition se reflétait dans les documents publics. Selon le général Varret, après son premier entretien, Paul Quilès, président du comité, lui a demandé de témoigner de nouveau et de tempérer ses déclarations. Aucun compte-rendu d'une audition additionnelle du général Varret par la MIP n'a été rendu public.

Le gouvernement du Rwanda demande :

- Tous les documents concernant tous les témoignages du général Varret devant la MIP;
- Tous les documents rédigés ou édités par le général Varret qui se rapportent au contenu de son témoignage à la MIP, notamment tous les rapports de voyage de ses visites au Rwanda ;
- Tous les documents examinés par le général Varret avant de témoigner devant la MIP, notamment le rapport de fin de mission de l'ambassadeur Martres ;
- Tous les documents concernant les instructions données au général Varret par le président de la MIP Paul Quilès, ou d'autres, qui ont un rapport quelconque avec le contenu du témoignage du général Varret ;
- Tous les documents concernant les pressions exercées sur le général Varret pour modifier son témoignage devant la MIP ; et
- Tous les documents concernant l'exactitude ou l'exhaustivité du témoignage du général Varret devant la MIP le 6 mai 1998.



9. Documents concernant la connaissance qu'avaient les autorités françaises des massacres de Bagogwe de janvier à mars 1991 et les mesures qu'elles ont subséquemment prises

Fin janvier 1991, le FPR mena une incursion dans Ruhengeri, libérant un certain nombre de prisonniers rwandais emprisonnés à la prison de Ruhengeri à Mukingo. Des documents indiquent que, en représailles au raid de la prison, des combattants des FAR et des civils hutu massacrèrent entre 500 et 1 000 personnes appartenant au groupe ethnique Bagogwe dans le nord-ouest du Rwanda. Les tueries commencèrent immédiatement après l'attaque de Ruhengeri et se poursuivirent pendant au moins trois semaines.

Amnesty International signala que les autorités rwandaises locales avaient encouragé les massacres et que plusieurs soldats avaient tué des prisonniers civils non armés tutsis qui avaient été accusés d'aider le FPR. Le journal flamand qui, le premier, rendit compte en Europe de la situation, déclara que les massacres des Bagogwe « pouvaient présager un véritable génocide ».

Malgré le rôle allégué des militaires rwandais dans les tueries de Bagogwe début 1991, la France renforça sa Mission d'assistance militaire le 21 mars 1991 avec des soldats supplémentaires du DAMI Panda. En Europe, les tueries de Bagogwe ne furent pas rapportées dans les médias avant juin 1991, plusieurs mois après le massacre.

Le gouvernement du Rwanda demande :

- Tous les documents relatifs à la décision de la France de renforcer sa Mission d'assistance militaire avec le DAMI Panda ;
- Tous les documents reflétant des ordres ou directives données au DAMI concernant sa mission entre le 1er octobre 1990 et le 31 août 1994 ; et
- Tous les documents contenant des informations sur les massacres ou d'autres crimes internationaux au Rwanda entre le 1er janvier 1991 et le 1er juin 1991, notamment ceux qui font référence aux massacres de Bagogwe.

10. Documents relatifs aux prétendus efforts de la France pour mener des négociations de cessez-le-feu à Paris en 1991

Il est prouvé que, suite aux négociations de cessez-le-feu de N'Sele en mars 1991, la France chercha à organiser les négociations suivantes à Paris. Mais le FPR se montra réticent à laisser les Français présider ces négociations, étant donné que la France soutenait une partie au détriment de l'autre. En fin de compte, les négociations furent transférées à Arusha, en Tanzanie, et la Tanzanie présida les négociations.



Le gouvernement du Rwanda demande :

- Tous les documents reflétant des discussions ou efforts menés par la France pour que les négociations de cessez-le-feu se tiennent à Paris sous la présidence de la France.

11. Documents concernant la conduite de Paul Dijoud pendant les réunions diplomatiques avec le FPR de 1991 à 1992

Certains documents d'archives de l'époque reflètent que, d'août 1991 à janvier 1992, Paul Dijoud rencontra des délégations du FPR en sa qualité de directeur des Affaires africaines et malgaches au ministère français des Affaires étrangères. Des documents rendus publics révèlent des différences importantes entre les comptes rendus de ces réunions faits par Paul Dijoud et ses collègues et ceux des représentants du FPR (et, dans certains cas, des représentants du gouvernement Habyarimana présents). Tandis que M. Dijoud a souligné la neutralité dont la France avait fait preuve en tant que médiateur, des documents contemporains à ses déclarations concernant l'implication militaire française, le statut présumé du FPR en tant qu'« agresseur étranger » et la viabilité de l'influence politique du FPR dans une démocratie rwandaise suggèrent le contraire. La disparité entre les comptes rendus français et rwandais des réunions tenues par M. Dijoud semble particulièrement évidente dans le cas de deux réunions tenues en août et septembre 1991.

Le 14 août 1991, le ministre Dijoud rencontra des représentants de l'Ouganda, du gouvernement Habyarimana et du FPR à Paris. Avant la réunion, M. Dijoud aurait communiqué avec les responsables du FPR pour les assurer que la France jouerait un rôle neutre. Cependant, le ministre rwandais des Affaires étrangères, Casimir Bizimungu, a déclaré qu'au cours de la réunion M. Dijoud avait clairement fait connaître l'allégeance de la France, avertissant le FPR que le soutien militaire français au Président Habyarimana excluait la possibilité d'une victoire du FPR.

Du 17 au 23 septembre 1991, une autre délégation du FPR dirigée par le major Paul Kagame rencontra Paul Dijoud et Jean-Christophe Mitterrand à Paris. Après leur visite, M. Dijoud rapporta à l'ambassadeur Martres que « le FPR, comme le gouvernement rwandais, accueille donc favorablement nos initiatives ». Le major Kagame en a gardé un souvenir très différent, affirmant que M. Dijoud avait manifesté un soutien total et explicite au régime Habyarimana pendant les discussions et avait émis un avertissement lourd de menaces indiquant que le FPR devait arrêter de se battre. D'autres membres de la délégation du FPR ont confirmé le récit de M. Kagame. En effet, plus de neuf mois plus tard, un câble diplomatique américain a documenté que les négociateurs de FPR à Dar es Salaam restaient troublés par les paroles de M. Dijoud.

Le gouvernement du Rwanda demande :

- Tous les documents concernant ou discutant des réunions diplomatiques auxquelles assistèrent Paul Dijoud et les représentants du FPR entre le 1er août 1991 et le



- 31 janvier 1992, notamment les réunions tenues le 14 août 1991, du 17 au 23 septembre 1991, du 23 au 25 octobre 1991 et du 14 au 15 janvier 1992 ;
- Tous les documents concernant ou discutant le point de vue imputé à M. Dijoud pendant les réunions selon lequel le soutien militaire français au Président Habyarimana excluait toute possibilité de victoire du FPR ;
 - Tous les documents concernant ou reflétant les avertissements de M. Dijoud ou d'autres fonctionnaires français aux représentants du FPR pendant les réunions tenues entre août 1991 et janvier 1992 ;
 - Tous les documents concernant ou reprenant les affirmations faites par Paul Dijoud à M. Habyarimana comme quoi le FPR ne pouvait gagner aucune élection en raison de son appartenance à une ethnie minoritaire;
 - Tous les documents liés à toute réunion tenue avec Paul Kagame ou tout voyage effectué par Paul Kagame en France ;
 - Tous les documents ayant trait à la détention et l'emprisonnement de Paul Kagame ainsi que d'Emmanuel Ndahiro à Paris en 1991 ;
 - Tous les documents faisant ressortir les efforts et initiatives de Paul Barril pour mener une « diplomatie parallèle » conjointement aux efforts et initiatives de Paul Dijoud lorsque les membres de la délégation du FPR, notamment le major Kagame, se sont rendus à Paris en septembre 1991 ;
 - Tous les documents se rapportant aux événements, aux mesures prises et à la correspondance impliquant Paul Barril et le colonel Eli Sagawata aux mois de septembre et d'octobre 1991 ;
 - Tous les documents et courriers échangés entre Paul Barril et Fabian Singaye dans les années 1991 et 1992, en particulier une lettre datée du 23 août 1991 signée de M. Singaye et adressée à M. Barril, faisant ressortir le fait que leurs relations doivent rester « strictement confidentielles et secrètes » et « confirmant la collaboration entre nos services de sécurité respectifs ».

12. Documents concernant les connaissances qu'avait la France et la formation par la France des *Interahamwe* et/ou des *Impuzamugambi*.

Les *Interahamwe* opéraient au Rwanda en tant que milice du Mouvement républicain national pour la démocratie et le développement (« MRND ») de 1991 jusqu'à la fin du génocide contre les Tutsis en 1994. Le MRND était le seul parti politique jusqu'en mai 1991 lorsqu'un changement dans la constitution rwandaise a facilité la prolifération d'autres partis. En plus des tueries organisées tout au long du génocide, les *Interahamwe* ont également participé aux meurtres des ennemis politiques du MRND dans les années précédant le génocide. Des éléments probants examinés au cours de la présente Enquête suggèrent que les *Interahamwe* « opéraient avec une impunité presque totale » au cours des années précédant le génocide grâce au soutien qu'ils recevaient du régime Habyarimana.

En 1993, la nouvelle Coalition pour la Défense de la République (« CDR ») de l'extrême droite créa une aile jeunesse appelée les *Impuzamugambi*, qui servait de milice à ce parti politique. Le Tribunal pénal international pour le Rwanda (ci-après « TPIR ») a établi que Bosco Barayagwiza, le cofondateur de la CDR, avait ordonné aux *Impuzamugambi* de commettre des massacres et d'autres actes de violence. Les *Impuzamugambi* ont arrêté, harcelé, battu et tué des Tutsis à des



barrages routiers dans tout le pays avant et pendant le génocide. Avec les *Interahamwe*, la milice s'est rendue responsable du massacre d'un grand nombre de civils tutsis.

a. Documents relatifs à la présence militaire française au camp militaire des FAR à Gabiro

Des rapports indiquent qu'en mars 1992, le Président Habyarimana et ses partisans commencèrent à augmenter le recrutement et la formation des *Interahamwe*, qui avaient prouvé leur efficacité à attaquer les Tutsis et les opposants politiques du régime Habyarimana. Les documents examinés pendant la présente Enquête indiquent que les FAR commencèrent à former des troupes à Gabiro et à Mukamira, entre autres. Certaines sources affirment également avoir assisté à la formation d'*Interahamwe* dans un camp militaire à Gabiro.

Les archives de correspondances entre le personnel militaire français indiquent que plusieurs formateurs DAMI étaient présents au camp militaire des FAR de Gabiro entre avril 1992 et août 1993, période durant laquelle les *Interahamwe* auraient reçu une formation au camp.

Le gouvernement du Rwanda demande :

- Tous les documents relatifs à la connaissance ou la conscience qu'avaient les soldats ou fonctionnaires français du recrutement et de la formation par le gouvernement rwandais des *Interahamwe*, *Impuzamugambi*, et/ou d'autres milices à Gabiro ;
- Toutes les Règles d'engagement applicables aux forces du DAMI et aux autres officiers militaires français ou affiliés aux forces françaises affectés ou présents au camp militaire des FAR à Gabiro ;
- Tous les documents, y compris les vidéos et photographies, relatifs à l'implication de fonctionnaires français dans la formation et/ou la supervision, la coordination ou la facilitation de la formation des *Interahamwe*, *Impuzamugambi*, ou d'autres milices ;
- Toute correspondance entre le personnel militaire ou diplomatique français concernant Gabiro entre le 1er octobre 1990 et le 7 avril 1994 ;
- Toutes les photographies des activités militaires ou diplomatiques à Gabiro entre le 1er octobre 1990 et le 7 avril 1994 ; et
- Tous les supports vidéo ou audio liés aux activités militaires ou diplomatiques à Gabiro entre le 1er octobre 1990 et le 7 avril 1994.

b. Documents relatifs à la présence militaire française au camp militaire des FAR à Mukamira

Certains documents examinés pendant la présente Enquête indiquent que les troupes françaises ont formé des troupes de milice *Interahamwe* dans un camp militaire des FAR à Mukamira, dans la région nord-ouest du Rwanda, sur la route entre Ruhengeri et Gisenyi. Selon des rapports sur les droits humains, les forces FAR stationnées au camp de Mukamira se rendirent responsables d'un certain nombre de violations des droits humains, notamment par leur soutien au massacre des civils de Bagogwe en janvier 1991 et leurs passages à tabac et meurtres habituels de civils tutsis et d'opposants politiques du MRND interrogés dans le camp.



Des documents obtenus dans le cadre de la présente Enquête suggèrent que des responsables militaires français étaient présents au camp FAR à Mukamira entre novembre 1991 et octobre 1993.

Le gouvernement du Rwanda demande :

- Tous les documents relatifs à la connaissance ou la conscience qu'avaient les soldats ou fonctionnaires français du recrutement et de la formation par le gouvernement rwandais des *Interahamwe*, *Impuzamugambi*, et/ou d'autres milices à Mukamira ;
- Toutes les Règles d'engagement applicables au DAMI et aux autres officiers militaires français ou affiliés aux forces françaises affectés ou présents au camp militaire des FAR à Mukamira ;
- Tous les rapports de situation concernant le DAMI et les autres forces françaises stationnées au camp militaire de Mukamira entre septembre 1991 et avril 1994 ;
- Toute correspondance entre le personnel militaire ou diplomatique français concernant Mukamira entre le 1er octobre 1990 et le 7 avril 1994 ;
- Toutes les photographies d'activités militaires ou diplomatiques à Mukamira entre le 1er octobre 1990 et le 7 avril 1994 ; et
- Tous les supports vidéo ou audio liés aux activités militaires ou diplomatiques à Mukamira entre le 1er octobre 1990 et le 7 avril 1994.

13. Documents concernant la distribution d'armes aux *Interahamwe* et à d'autres milices dans les mois précédant les massacres de Bugesera

Les documents examinés au cours de la présente Enquête suggèrent qu'en janvier 1992, quelques semaines avant le massacre de Bugesera, des fonctionnaires français rédigeaient des communications portant sur des centaines d'armes à feu distribuées par des agents gouvernementaux rwandais aux civils pour que ceux-ci puissent se défendre contre les percées du FPR. En commentant la décision prise par le ministre de l'Intérieur rwandais, Faustin Munyaneza, de distribuer ces armes, un fonctionnaire français exprima des réserves sur l'armement des civils en raison de ce que, entre autres choses, les dirigeants locaux chargés de distribuer ces armes étaient membres du MRND.

Le gouvernement du Rwanda demande :

- Tous les documents reflétant la connaissance qu'avaient les fonctionnaires français de la distribution d'armes aux civils, en particulier aux membres de milices tels que les *Interahamwe*, par le gouvernement rwandais entre le 1er octobre 1990 et le 7 avril 1994 ; et
- Tous les documents envoyés entre les fonctionnaires français et le ministre de l'Intérieur rwandais entre le 1er octobre 1990 et 7 avril 1994.



14. Documents liés à la connaissance qu'avait l'ambassadeur Georges Martres des atrocités commises envers les Tutsis et les opposants politiques du MRND et aux activités de partage d'informations avec d'autres diplomates occidentaux

Certains documents indiquent que, pendant son mandat en tant qu'ambassadeur, Georges Martres et son personnel reçurent des informations sur la persécution persistante des Tutsis au Rwanda et transmirent ces informations au ministère français des Affaires étrangères. En janvier 1993, l'ambassadeur Martres envoya un câble à Bruno Delaye, directeur de la cellule africaine à l'Élysée, au sujet de la rencontre de l'ambassadeur avec Jean Carbonare, membre de la commission de la Fédération internationale des droits de l'homme (ci-après la « FIDH », désormais Fédération internationale pour les droits humains) menant une mission d'établissement des faits au Rwanda. Le câble de M. Martres abordait (1) le massacre systématique des Tutsis; (2) la responsabilité du Président Habyarimana pour ces massacres ; et (3) la complicité perçue des troupes françaises qui protégeaient les citoyens français tandis que d'autres périssaient. Dans un câble au Ministère de la Justice, M. Martres prédisait que le rapport final de la FIDH « ne ferait qu'ajouter l'horreur à l'horreur déjà connue».

D'autres documents suggèrent que l'ambassadeur Martres, ainsi que d'autres fonctionnaires diplomatiques français, pourraient avoir reçu des informations sur les atrocités par le biais d'autres diplomates occidentaux. Suite aux massacres de Bugesera en mars 1992, plusieurs documents font référence à une réunion entre les diplomates de plusieurs pays donateurs occidentaux pour échanger des informations sur Bugesera et discuter d'une action collective. Les archives montrent que M. Martres avait partagé ses craintes sur les violences de Bugesera avec ses collègues parisiens. Peu de temps après, l'ambassade française a envoyé du personnel pour enquêter sur les tueries de Bugesera.

Le gouvernement du Rwanda demande :

- Tous les documents reflétant la prise de conscience par la France des massacres et des atrocités perpétrées contre les Tutsis et les opposants politiques du MRND, notamment la correspondance entre l'ambassadeur Martres et les fonctionnaires du ministère français des Affaires étrangères entre le 1er janvier 1989 et le 27 avril 1993 ;
- Les notes internes de l'ambassade ou les rapports concernant les massacres ethniques au Rwanda entre le 1er janvier 1989 et le 31 décembre 1993 ;
- Tous les documents relatifs à l'enquête sur Bugesera ou d'autres massacres conduite par des fonctionnaires français, notamment le personnel de l'ambassade entre le 1er octobre 1990 et le 31 août 1994 ;
- Tous les documents concernant les mesures collectives proposées ou exécutées par des diplomates occidentaux en réponse au massacre de Bugesera en mars 1992 ;
- Tous les documents créés entre le 1er mars 1992 et le 1er avril 1992 reflétant ou concernant les communications entre les fonctionnaires français et l'ambassadeur belge Swinnen, ou entre les fonctionnaires français et d'autres diplomates étrangers au Rwanda ; et
- Tous les documents reflétant les changements proposés ou exécutés dans la politique d'assistance militaire française suite aux massacres de mars 1992.



15. Documents concernant la réaction du gouvernement français au rapport FIDH de mars 1993

Après avoir envoyé une commission d'enquête au Rwanda pendant deux semaines en janvier 1993, la FIDH et d'autres groupes de défense des droits humains ont publié leur Rapport sur les violations des droits humains au Rwanda le 8 mars 1993. Peu de temps après leur départ du Rwanda, la violence contre les Tutsis semble s'être intensifiée.

Les documents d'archives montrent que pendant le voyage de la commission d'enquête, l'ambassadeur Martres eut une réunion avec Jean Carbonare, membre de la mission d'établissement des faits. M. Carbonare y avait tenu l'ambassadeur Martres au courant des conclusions de la mission. Peu de temps après que M. Carbonare soit retourné en France, il accorda un entretien à *France 2* au cours duquel il compara le massacre des Tutsis au Rwanda au nettoyage ethnique qui avait lieu à l'époque dans les Balkans.

Certains documents suggèrent qu'au cours d'une réunion ministérielle de mars 1993, le ministre français de la Coopération, Marcel Debarge, déclara aux participants que le rapport de la FIDH était accablant pour les troupes du gouvernement rwandais et nota que la Belgique prévoyait de rappeler son ambassadeur à Kigali pour des consultations. Le Président Mitterrand demanda que l'ambassadeur du Rwanda en France soit convoqué au ministère français des Affaires étrangères pour fournir des explications. L'ambassadeur de France était resté au Rwanda.

Le gouvernement du Rwanda demande :

- Tous les documents reflétant des discussions ou délibérations entre les fonctionnaires français concernant la visite au Rwanda de la commission FIDH en janvier 1993 ;
- Tous les documents reflétant des discussions ou délibérations entre les fonctionnaires français réagissant à la publication du Rapport FIDH de mars 1993 ;
- Tous les documents reflétant les réactions des fonctionnaires français au communiqué de presse d'Africa Watch du 27 janvier 1993 condamnant « la menace par les autorités locales » de violence ethnique au Rwanda ;
- Tous les documents reflétant les réactions des fonctionnaires français à la violence fin janvier 1993 « suivant le départ . . . de la Commission [FIDH] . . . la majorité des Hutus reprenant des attaques violentes contre la minorité des Tutsis dans les régions du nord-ouest de Gisenyi et de Ruhengeri » ;
- Tous les documents concernant les réunions du conseil restreint discutant le Rapport FIDH ;
- Tous les documents reflétant les réactions à, ou la connaissance de la réaction du gouvernement français à, l'intervention de Jean Carbonare sur *France 2* le 28 janvier 1993 au cours de laquelle il avait comparé le massacre des Tutsis au Rwanda au nettoyage ethnique qui se déroulait dans les Balkans ;
- Tous les documents concernant les réunions entre l'ambassadeur Martres et Jean Carbonare entre le 1er octobre 1990 et le 7 avril 1994 ; et



- Tous les documents, y compris les explications, relatifs à la convocation de l'ambassadeur du Rwanda par le Président Mitterrand.

16. Documents liés à la connaissance qu'avait la France des médias rwandais, son implication dans ceux-ci et le soutien qu'elle leur a apporté

Les archives montrent que, depuis les massacres de Bugesera au printemps 1992 jusqu'au début du génocide deux ans plus tard, les médias rwandais ont contribué à alimenter la violence ethnique et la haine des Tutsis à l'échelle nationale. Certains documents suggèrent que, malgré des indications claires sur le potentiel des médias rwandais à déclencher des violences génocidaires, la France continua à fournir un soutien financier et technique à *Radio Rwanda* et à l'Office rwandais de l'Information (« ORINFOR ») dans les années précédant le génocide. D'autres documents suggèrent également qu'après le début du génocide, la France n'a pas fait suffisamment d'efforts pour arrêter les émissions à caractère haineux du rejeton de *Radio Rwanda*, la *Radio-Télévision Libre des Mille Collines* (« RTLM »).

a. Documents liés à la conscience qu'avait la France de la capacité des médias rwandais à provoquer un génocide

Les massacres des Tutsis à Bugesera en mars 1992 commencèrent après que *Radio Rwanda* ait diffusé à plusieurs reprises un reportage non fondé sur un prétendu complot tutsi visant à assassiner des hauts responsables Hutu. Les enquêtes ultérieures ont finalement révélé que la seule preuve du complot allégué (une note prétendument trouvée sur le sol d'un commerçant tutsi) avait été fabriquée. Le directeur de l'ORINFOR, Ferdinand Nahimana, a admis plus tard qu'il n'avait fait aucun effort pour établir la provenance de cette lettre lorsqu'il avait autorisé sa diffusion. Il s'ensuivit qu'au cours de la semaine suivante, des civils rwandais assassinèrent près de 300 civils tutsis dans la région de Bugesera.

Les archives indiquent que, peu après les éruptions de violence à Bugesera, les hauts fonctionnaires français étaient déjà conscients du rôle instigateur de *Radio Rwanda*. Peu après le début des massacres, l'ambassadeur Martres a câblé Paris pour décrire les attaques. Dans ses télégrammes, M. Martres critiquait *Radio Rwanda* pour avoir déclenché la paranoïa par la lettre non corroborée et qualifiait l'émission d'acte de désinformation de la part des médias officiels rwandais.

Le gouvernement du Rwanda demande :

- Tous les documents concernant la prise de conscience par les autorités françaises du potentiel des médias rwandais à déclencher ou alimenter la violence ;
- Tous les télégrammes envoyés par l'ambassadeur Martres en mars 1992 ;
- Tous les documents liés à l'inquiétude de l'ambassadeur Martres que les représentants d'Habyarimana aient commis un acte de désinformation qui permit les massacres à Bugesera en mars 1992 ; et



- Tous les documents et/ou communications reflétant ou référant des discussions avec des fonctionnaires rwandais concernant les émissions de *Radio Rwanda* du 3 au 4 mars 1992.

b. Documents liés au soutien financier et technique français pour *Radio Rwanda*

Certains documents indiquent que la France a fourni un soutien financier, technique et politique à l'ORINFOR et *Radio Rwanda* dans les années précédant le génocide de 1994. Des éléments probants suggèrent que, fin mars 1992, le Directeur de l'ORINFOR, Ferdinand Nahimana, et son collègue Charles Nahayo s'étaient rendus à Paris pour rencontrer les fonctionnaires du ministère français de la Coopération. M. Nahimana a rapporté qu'au cours de cette réunion, les ministres français avaient promis de livrer des équipements de production pour soutenir les médias rwandais et pour aider *Radio Rwanda* à étendre ses activités à la télévision. D'après la correspondance entre MM. Nahimana et Habyarimana, les fonctionnaires français promirent également qu'une délégation du Fonds d'aide du ministère de la Coopération visiterait Kigali sous peu pour évaluer le besoin du Rwanda en aides supplémentaires. Selon le rapport de la MIP, le 4 mai 1992 la France envoya au Rwanda une grande quantité d'équipements de chiffrement, d'accessoires et d'outils de maintenance, d'émetteurs-récepteurs et de téléphones numériques à haute sécurité. Il semblerait que plus tard ce mois-là, des représentants du ministère de la Coopération et de la Mission de coopération militaire se soient rendus à Kigali et aient promis des fonds supplémentaires pour la radiodiffusion rwandaise. Certains documents indiquent que, à la fin de l'année 1992, la France avait formé environ 70 journalistes et techniciens rwandais, avait fourni des équipements techniques supplémentaires et promis 1,2 million de francs français supplémentaires pour aider les agences médiatiques rwandaises.

Le gouvernement du Rwanda demande :

- Tous les documents faisant référence aux ou discutant des médias rwandais et de l'aide de la France à des groupes médiatiques ou individus rwandais ;
- Tous les documents concernant le soutien financier et technique français aux médias rwandais ;
- Tous les documents résumant, commentant ou faisant référence à des visites à Paris de Ferdinand Nahimana en mars 1992 ;
- Tous les documents relatifs à l'envoi d'équipements techniques au Rwanda par la France du 1er octobre 1990 au 8 juillet 1994, notamment un envoi d'équipement de cryptage et d'équipement téléphonique le, ou autour du, 4 mai 1992 ;
- Tous les documents concernant les voyages effectués par des représentants du ministère français de la Coopération et de la mission de Coopération militaire à Kigali en mai 1992 ; et
- Tous les documents relatifs aux promesses des représentants français de fonds supplémentaires pour la radiodiffusion rwandaise.



c. Documents relatifs au défaut d'intervention de la France pour mettre fin aux émissions génocidaires de la RTLM

Des documents d'archives reflètent que, lorsque le génocide commença, la *RTLM* diffusait continuellement des messages haineux et violents, amalgamant tous les Tutsis avec l'ennemi, décrivant les Tutsis comme des sous-humains et partageant les noms et adresses des Tutsis qu'elle souhaitait exterminer. Des éléments probants indiquent que les émissions de la *RTLM* ont joué un rôle déterminant dans l'incitation aux massacres contre les Tutsis dans tout le pays, ainsi que dans le meurtre de plusieurs responsables politiques rwandais modérés. Le général Roméo Dallaire a écrit qu'il avait longtemps plaidé auprès des Nations Unies en faveur de la fermeture de la *RTLM* car elle servait d'outil pour promouvoir le génocide.

Des documents d'archives contemporains aux faits indiquent que la France avait potentiellement une influence suffisante pour pouvoir peser sur le contenu de la radiodiffusion sponsorisée par le gouvernement rwandais. Par exemple, des documents suggèrent qu'un mois après le génocide, les autorités françaises pourraient avoir réussi à influencer le discours tenu par la *RTLM* en exigeant que les FAR améliorent leur image dans les médias. En juin 1994, la France aurait exercé son influence sur les médias rwandais en exigeant avec succès que la station mette fin à ses appels à la mort de Roméo Dallaire, le commandant de la Mission des Nations Unies pour l'assistance au Rwanda (MINUAR). Pourtant, après que les messages violents de la *RTLM* aient déclenché des massacres en avril 1994, il semblerait que la France ait peu fait pour essayer d'arrêter ou de tempérer les émissions de la station, bien que des éléments probants suggèrent que les autorités françaises ont rapidement reconnu leur caractère génocidaire.

Le gouvernement du Rwanda demande :

- Tous les documents concernant les tentatives françaises d'influencer le contenu diffusé par *Radio Rwanda*, la *RTLM* et d'autres médias rwandais du 1er octobre 1990 au 18 juillet 1994, notamment au cours d'une réunion entre le général Jean-Pierre Huchon et le lieutenant-colonel Ephrem Rwabalinda le 9 mai 1994 ;
- Tous les documents relatifs aux discussions entre des fonctionnaires français et rwandais concernant la nécessité d'arrêter d'utiliser les médias pour diffuser un discours haineux anti-Tutsis ;
- Tous les documents concernant des discussions au sujet de la pertinence du discours de la *RTLM*, de la possibilité qu'un tel message incite à la violence et de la nécessité d'une intervention française ; et
- Tous les documents relatifs aux discussions sur la question de savoir si la France avait suffisamment d'influence pour peser sur le discours des médias rwandais.

17. Documents concernant l'augmentation de l'assistance militaire de la France au Rwanda après les massacres de Bugesera en mars 1992

Les documents examinés au cours de la présente Enquête indiquent que peu après que des centaines de Tutsis aient perdu la vie dans les violences de Bugesera, Paul Dijoud exhorta le



ministre français des Affaires étrangères, Roland Dumas, à augmenter l'assistance au gouvernement du Rwanda sous la forme, entre autres, d'équipements militaires de combat. Ces documents indiquent également que, moins de deux mois après cette demande, l'entreprise française d'électronique et de défense Thomson-CSF avait livré des équipements militaires de support aux combats au régime Habyarimana.

Le gouvernement du Rwanda demande :

- Tous les documents reflétant les demandes du régime Habyarimana visant à obtenir de l'équipement militaire français, létal et non létal, entre le 1er janvier 1990 et le 7 avril 1994 ;
- Tous les documents reflétant les délibérations des fonctionnaires français concernant la fourniture d'armes aux FAR entre le 1er janvier 1990 et le 7 avril 1994 ; et
- Toutes les demandes de Paul Dijoud et d'autres pour des transferts d'armes et d'autres équipements militaires au régime Habyarimana entre le 1er janvier 1990 et le 7 avril 1994.

18. Documents concernant l'implication des fonctionnaires français auprès des FAR suite à l'offensive du FPR à Byumba en juin 1992

Le 5 juin 1992, le FPR lança une offensive dans la province de Byumba, au nord du Rwanda. Des éléments probants indiquent que, alors que les forces du FPR investissaient des positions FAR dans le nord de Byumba, le Président Habyarimana demanda à la France de lui envoyer plus de troupes. Selon la MIP, la France envoya une nouvelle compagnie de troupes Noroît qui arriva le 5 juin 1992 et 30 nouvelles troupes DAMI. Le 12 juin 1992, les forces Noroît et DAMI furent intégrées en une seule unité et, à la fin du mois, placées sous le commandement du colonel Jacques Rosier. Rosier serait amené à commander par la suite les forces spéciales pendant l'opération Turquoise en juin 1994.

Les rapports faits dans la presse à cette époque suggèrent que pendant les affrontements à Byumba, le FPR s'est retrouvé sous le feu de pièces d'artillerie de 105 mm. D'autres documents suggèrent en outre que le colonel Rosier supervisa et dirigea personnellement les opérations menées par une batterie d'artillerie de 105 mm qui arrêta l'avancée du FPR sur Byumba, Ruhengeri et Mutara. Des témoins ont allégué que ce sont les Français qui actionnaient les pièces d'artillerie de 105 mm.

Le gouvernement du Rwanda demande :

- Tous les documents concernant la participation française sur le champ de bataille à Byumba entre le 4 juin 1992 et le 31 juillet 1992 ;
- Tous les documents concernant l'entraînement par les Français des FAR à l'utilisation de l'artillerie entre le 1er octobre 1990 et le 7 avril 1994 ;



- Tous les documents reflétant des communications entre le ministre de la Défense, James Gasana, et le colonel Jacques Rosier entre le 1er avril 1992 et le 31 juillet 1993 ; et
- Tous les documents reflétant l'intégration et l'engagement ultérieur des forces Noroît et DAMI entre le 4 juin 1992 et le 31 juillet 1992.

19. Documents relatifs à l'examen du retrait de l'assistance technique militaire française à la Garde présidentielle rwandaise à partir d'octobre 1992

L'ambassadeur Martres rapporta à la MIP que les rumeurs sur les actions de la Garde présidentielle étaient si graves qu'une quelconque association de responsables français avec eux aurait porté atteinte à la réputation non seulement de l'officier français qui avait été chargé de leur formation, mais aussi de la France dans son ensemble. Cette critique de la Garde présidentielle conduisit le colonel Bernard Cussac à dire au Président Habyarimana, le 5 octobre 1992, que la France allait retirer son soutien technique à cette unité.

Néanmoins, la MIP indique qu'« [d]e novembre 1991 à février 1993, la garde présidentielle rwandaise a ... bénéficié de la présence d'un DAMI-Garde présidentielle constitué par une équipe de deux à trois officiers dirigée par le lieutenant-colonel Denis Roux. » – bien après la date de la missive du colonel Cussac. De plus, certains documents suggèrent que d'autres instructeurs militaires français ont formé la Garde présidentielle en octobre 1993.

Le gouvernement du Rwanda demande :

- Tous les documents à destination ou en provenance de responsables politiques et militaires français concernant les actions de la Garde présidentielle rwandaise envoyés entre le 1er mars 1994 et le 22 août 1994 ;
- Tous les documents concernant le retrait possible de l'assistance technique militaire française à la Garde présidentielle rwandaise entre le 1er octobre 1992 et le 7 avril 1994 ;
- Tous les rapports, lettres, photos et autres documents relatifs à tout officier français (du DAMI ou autre) formant ou fournissant une assistance technique à la Garde présidentielle rwandaise entre le 30 octobre 1991 et le 7 avril 1994 ;
- Tous les rapports, lettres, photos et autres documents envoyés ou reçus par le général Jean Varret entre le 1er septembre 1992 et le 30 avril 1993 concernant la Garde présidentielle rwandaise ; et
- Tous les rapports, lettres, photos et autres documents envoyés ou reçus par le colonel Bernard Cussac entre le 5 octobre 1992 et le 7 avril 1994 concernant la Garde présidentielle rwandaise.



20. Documents concernant l'engagement de la France aux côtés des FAR suite à l'offensive du FPR sur Ruhengeri le 8 février 1993

En réponse aux massacres continus de Tutsis par les forces gouvernementales, le FPR initia une offensive sur Ruhengeri le 8 février 1993. Des documents suggèrent qu'après l'avancée du FPR sur Ruhengeri au petit matin du 8 février 1993, les forces françaises avaient immédiatement commencé à déplacer leurs soldats à Ruhengeri et à déployer des forces supplémentaires au cours de ce qui fut baptisé l'opération Volcan. L'opération était censée consister en une évacuation sans combat des ressortissants français au sud de Ruhengeri, où les évacués seraient pris en charge par un détachement Noroît qui les amènerait à Kigali. Le deuxième jour de l'opération Volcan, la France envoya une compagnie supplémentaire de 150 hommes à Kigali, augmentant considérablement le nombre total de troupes françaises dans le pays.

Malgré la nature très circonscrite de cette mission, les médias occidentaux commencèrent rapidement à signaler que les troupes françaises avaient bombardé le FPR à Ruhengeri. Puis, le 16 février 1993, l'AFP et Reuters publièrent conjointement un article exposant la déclaration de l'Organisation de l'unité africaine (OUA) selon laquelle une deuxième source, proche du gouvernement rwandais avait confirmé que « les troupes françaises avaient bombardé certaines des positions rebelles avec des armes sophistiquées. » D'autres témoignages corroborent également les allégations selon lesquelles les forces françaises auraient participé au combat contre le FPR aux côtés des FAR.

Le gouvernement du Rwanda demande :

- Tous les documents concernant les forces françaises au Rwanda ou envoyées au Rwanda en février 1993 ;
- Tous les documents relatifs à la participation des forces françaises à toute activité de combat en février 1993 ;
- Tous les documents concernant l'engagement militaire français aux côtés des FAR au Rwanda entre le 1er janvier 1993 et le 20 février 1993 ; et
- Tous les documents concernant les communications entre des fonctionnaires diplomatiques français et l'OUA entre le 8 février 1993 et le 20 février 1993.

21. Documents concernant la coopération militaire française avec les FAR pendant l'opération Chimère et la réorganisation des FAR suite à l'accord de cessez-le-feu de Dar es Salaam de mars 1993

Entre le 22 février 1993 et le 28 mars 1993, plusieurs mois après que les fonctionnaires français aient été informés du Rapport FIDH, la France déploya un détachement militaire au Rwanda dans le cadre de l'opération Chimère. Selon la MIP, « l'objectif du détachement [Chimère] était d'encadrer indirectement une armée d'environ 20 000 hommes et de la commander indirectement. »



Certains documents suggèrent qu'au cours de l'opération Chimère, un fonctionnaire militaire français à Kigali proposa la prolongation du mandat du DAMI après le cessez-le-feu de Dar Es Salaam. Les propositions incluaient la poursuite de l'assistance en matière de renseignement à l'État-Major des FAR, l'élaboration de stratégies pour et la conduite de leurs opérations, la gestion du personnel et un soutien logistique. Selon la MIP, l'État-Major des FAR accepta ces propositions de réorganisation, entre autres.

Le gouvernement du Rwanda demande :

- Tous les documents envoyés entre des fonctionnaires militaires ou diplomatiques français et l'État-Major rwandais à partir du 8 février 1993;
- Tous les documents envoyés entre fonctionnaires français discutant d'ordres opérationnels entre le 8 février 1993 et le 1er mai 1993, y compris les Règles d'engagement applicables ;
- Tous les documents reflétant la participation française à la réorganisation des FAR entre le 8 février 1993 et le 1er mai 1993 ;
- Toutes les propositions pour la réorganisation et l'administration des FAR rédigées par des fonctionnaires français entre le 8 février 1993 et le 1er mai 1993 ;

22. Documents concernant les coopérants militaires français restés au Rwanda après la signature des accords d'Arusha le 4 août 1993

Selon les accords d'Arusha, la France devait retirer ses deux dernières compagnies dans les 37 jours suivant l'entrée en vigueur de l'accord. Malgré cette exigence, des documents d'archives suggèrent qu'au moins plusieurs « coopérants militaires » français sont restés au Rwanda après le départ des forces Noroît et l'arrivée de la MINUAR. Ils restèrent sur place jusqu'à la fin de l'opération Amaryllis, l'opération militaire française initiée pour évacuer les ressortissants français au début du génocide.

Au cours de son audition devant la MIP, Michel Roussin, ministre de la Coopération de la France, expliqua que ces coopérants militaires qui étaient restés au Rwanda ne menaient que des opérations de formation, principalement au sein du personnel général de l'Armée rwandaise. Mais dans une publication ultérieure, l'amiral Jacques Lanxade a affirmé que ces coopérants militaires permettaient aux responsables français de poursuivre des activités de renseignement au Rwanda dans les mois précédant le génocide.

Le gouvernement du Rwanda demande :

- Tous les documents relatifs au maintien de la présence de troupes françaises au Rwanda après le 4 août 1993 ;
- Toutes les communications entre les fonctionnaires rwandais et français concernant les troupes militaires françaises restées au Rwanda plus de 37 jours après les accords d'Arusha ; et
- Toutes les communications entre les officiers militaires français et leurs supérieurs en France entre le 4 août 1993 et le 31 décembre 1994.



23. Documents relatifs à l'applicabilité de l'obligation de départ des troupes étrangères posée par l'accord de N'Selé aux troupes françaises au Rwanda

a. Documents relatifs à l'applicabilité du premier accord de N'Sele, signé le 29 mars 1991

Le 29 mars 1991, le gouvernement rwandais et le FPR formalisèrent un accord de cessez-le-feu à N'Sele, au Zaïre. L'accord prévoyait la fin des hostilités, le déploiement d'un groupe d'observateurs militaires neutre dirigé par l'OUA le long de la frontière entre l'Ouganda et le Rwanda, et le retrait de toutes les troupes étrangères du Rwanda à leur arrivée. La troisième disposition fut rapidement mise au défi par les Français. Justifiant la présence continue des soldats français au Rwanda, l'ambassadeur Martres affirma que N'Sele ne s'y appliquait pas car la France n'était pas signataire de l'accord. En juin 1991, François Mitterrand ordonna au général Quesnot de maintenir des troupes au Rwanda, rejetant les réserves exprimées par le général quant à l'absence de nécessité militaire. En fin de compte, les forces de combat françaises déployées à Kigali dans le cadre de l'opération Noroît et les conseillers français du DAMI à Ruhengeri restèrent aussi bien après la signature de N'Sele, qu'après le déploiement du groupe d'observateurs militaires de l'OUA.

Le gouvernement du Rwanda demande :

- Tous les documents, notamment les discussions entre fonctionnaires français, concernant l'applicabilité de l'Accord de cessez-le-feu de N'Sele de mars 1991 aux compagnies françaises de la force Noroît et du DAMI stationnées au Rwanda.

b. Documents relatifs à l'applicabilité du second accord de N'Sele, tel qu'amendé à Gbadolite le 16 septembre 1991 et à Arusha le 12 juillet 1992

Le 12 juillet 1992, les délégations du FPR et de Kigali envoyées à Arusha, en Tanzanie, signèrent une version mise à jour de l' Accord de N'Sele. L'accord de N'Sele modifié prévoyait un cessez-le-feu renouvelé, ainsi que des dispositions exigeant la « suspension des approvisionnements en munitions et en tout autre matériel de guerre sur le terrain » et un retrait de toutes les troupes étrangères après le déploiement d'un groupe d'observateurs neutres à la fin du mois de juillet. Cette dernière clause prévoyait une exception pour les forces françaises dont la présence était autorisée dans le cadre d'accords bilatéraux de coopération militaire.

La question des livraisons d'armes a posé difficulté. Incertain de la permissibilité des livraisons d'armes sous N'Sele, le ministère français de la Défense demanda des éclaircissements au ministère des Affaires étrangères le 6 août 1992. François Nicoulaud, chef du cabinet du ministre de la Défense, demanda notamment s'il fallait procéder au transfert prévu de mitrailleuses et de munitions aux FAR. M. Nicoulaud suggéra également que, afin de se conformer à N'Sele, les forces françaises du DAMI soient reclassées comme « coopérants » dans le cadre de l'accord d'assistance militaire. Le 12 août, le ministère français des Affaires étrangères répondit à M. Nicoulaud en autorisant les expéditions d'armes. Bien que la France n'ait jamais déclassifié



cette lettre, M. Nicoulaud avait transmis ses conclusions à l'amiral Lanxade le 14 août, permettant à la cargaison d'armes de passer sans encombre.

Le gouvernement du Rwanda demande :

- Tous les documents, notamment ceux qui reflètent les discussions entre fonctionnaires français, concernant l'applicabilité de l'accord de cessez-le-feu de N'Sele de juillet 1992 aux compagnies françaises de la force Noroît et du DAMI au Rwanda, ainsi qu'aux livraisons d'armes françaises au régime Habyarimana ; et
- Tous les documents, y compris la lettre envoyée par le ministère français des Affaires étrangères à François Nicoulaud le, ou autour du, 12 août 1992, qui concernent les livraisons d'armes au régime Habyarimana.

c. Documents concernant l'amendement du AATM en août 1992 et le reclassement des officiers du DAMI comme coopérants

La France avait signé avec le Rwanda un Accord d'assistance technique militaire (« AATM ») en 1975 et l'avait amendé en 1983. Le 26 août 1992, la France et le Rwanda adoptèrent un second amendement à leur AATM, abrogeant la limitation de l'assistance militaire à la seule Gendarmerie rwandaise et étendant la coopération militaire française à toutes les forces armées rwandaises. Cette modification n'est intervenue que quelques semaines après que le gouvernement du Rwanda et le FPR avaient signé l'accord de cessez-le-feu de N'Sele (dont il a été question ci-dessus), dont une des conditions était le retrait de toutes les troupes étrangères qui n'étaient pas dans le pays dans le cadre d'une coopération bilatérale. Avant que la France et le Rwanda ne signent l'amendement, les seules troupes françaises qui auraient été couvertes par cette exemption auraient été les officiers formant la Gendarmerie. Des documents d'archives suggèrent que toutes les autres troupes, y compris les officiers français formant les FAR et ceux de la force Noroît, auraient été parmi les personnes dont le départ était attendu dans le cadre des accords de cessez-le-feu.

Alors que l'amendement N'Sele permettait aux officiers français présents au Rwanda en vertu des accords bilatéraux entre les deux pays (comme ceux du DAMI) d'y rester, il ne permettait pas la présence des troupes Noroît qui étaient présentes dans le pays depuis octobre 1990.

Les documents examinés au cours de la présente Enquête indiquent que certains responsables français étaient au courant de la tension entre la présence des troupes françaises et les dispositions de l'AATM à l'époque.

Le gouvernement du Rwanda demande :

- Toutes les communications et documents concernant l'accord de cessez-le-feu de juillet 1992 décrivant la présence et le rôle des troupes françaises après l'entrée en vigueur de l'accord ; et



- Tous les documents décrivant le rôle du personnel du DAMI et Noroît compte tenu de l'accord de N'Sele.

24. Documents reflétant connaissance du rapport fait le 11 janvier 1994 par le général Dallaire à Kofi Annan, affirmant que le gouvernement du Rwanda planifiait un génocide.

Certains documents montrent que le 11 janvier 1994, le général Dallaire a envoyé un câble au général Maurice Baril, au Département des opérations de paix des Nations Unies (« UN DPKO ») à New York. Le télégramme indiquait que le général Dallaire avait été mis en contact avec un informateur hautement placé dans la milice *Interahamwe* du MRND. L'informateur (qui est connu sous le nom de « Jean Pierre ») lui avait fourni une quantité considérable d'informations, dont beaucoup se révéleraient prémonitoires à l'approche du génocide. Il déclara par exemple qu'on lui avait dit qu'un petit nombre de troupes belges seraient tuées pour forcer la Belgique à retirer ses troupes du Rwanda. Il avait également affirmé qu'après l'entrée en vigueur du mandat de la MINUAR, on lui avait demandé de répertorier tous les Tutsis à Kigali, et il soupçonnait que ces données seraient utilisées pour les exterminer. Enfin, l'informateur avait indiqué qu'il était prêt à partager l'emplacement d'une cache où l'on avait dissimulé plus de 100 armes à feu. Le général Dallaire recommanda la protection de l'informateur et une intervention immédiate sur la cache d'armes. Il essuya une rebuffade par le DPKO qui lui dit de ne rien faire.

Le gouvernement du Rwanda demande :

- Tous les documents créés entre le 11 janvier 1994 et le 7 avril 1994 concernant le télégramme du général Dallaire au DPKO de l'ONU ;
- Tous les documents créés entre le 1er décembre 1993 et le 7 avril 1994 concernant des caches d'armes à, ou autour de, Kigali ; et
- Tous les documents créés entre le 1er août 1993 et le 7 avril 1994 concernant le recensement des Tutsis à Kigali ou ailleurs au Rwanda.

25. Documents reflétant les discussions entre responsables français concernant la complicité française dans les violations rwandaises des droits humains début 1994

Le 25 janvier 1994, Human Rights Watch (« HRW ») publia une lettre ouverte au Président Mitterrand, condamnant son gouvernement pour avoir fourni une aide militaire à une armée qui avait commis des abus de droits humains généralisés sans avoir exercé une pression suffisante pour les arrêter. La lettre alléguait que le soutien financier de la France au Président Habyarimana, malgré les innombrables atrocités commises par ses partisans, était quasi-équivalent à un effort de guerre anti-FPR. Il ressort de certaines déclarations que les fonctionnaires français du ministère de la Coopération préparaient une réponse aux allégations de HRW.



Le gouvernement du Rwanda demande :

- Tous les documents relatifs aux communications entre fonctionnaires français concernant la lettre publiée par HRW le 25 janvier 1994 ;
- Tous les documents reflétant les points de vue exprimés dans la lettre ouverte au Président selon lesquels la France était complice des atrocités rwandaises ou que le soutien français au régime Habyarimana équivalait à s'engager dans son effort de guerre ;
- Tous les documents relatifs aux discussions entre fonctionnaires français sur l'opportunité de poursuivre l'aide financière, technique et/ou militaire au régime Habyarimana du 25 janvier 1994 au 6 avril 1994 ; et
- Toutes les réponses, y compris les projets de réponse, à la lettre de HRW du 25 janvier 1994 préparées par le ministère français de la Coopération.

26. Documents concernant les tentatives de retrait du général Dallaire de son poste de commandement à la MINUAR en mars 1994.

Le 30 mars 1994, une semaine avant que le génocide contre les Tutsis ne commence, le commandant de la MINUAR, le général Roméo Dallaire, découvrit que le gouvernement français avait essayé de le faire relever de son commandement. D'après le général Dallaire, pendant un voyage à l'ONU à New York, il apprit que le gouvernement français avait écrit au gouvernement canadien pour lui demander de le destituer du poste de commandant de la MINUAR. Il soupçonne que cette tentative avait été faite parce que les responsables français avaient été contrariés par les références faites par le général Dallaire à la présence d'officiers français parmi la Garde présidentielle, en particulier en raison de la proximité connue de la Garde avec les *Interahamwe*. Il a déclaré croire que sa « franchise avait assez secoué les Français pour qu'ils prennent la mesure audacieuse et extrêmement inhabituelle de demander [son] congédiement. »

Le gouvernement du Rwanda demande :

- Tous les documents concernant les communications entre les fonctionnaires français et canadiens entre le 19 août 1993 et le 31 mars 1994 ;
- Tous les documents concernant les communications entre des fonctionnaires français et le DPKO entre le 19 août 1993 et le 31 mars 1994 ; et
- Tous les documents concernant le général Dallaire entre août 1993 et août 1994.

27. Documents liés à la réaction de la France à l'assassinat des dirigeants politiques rwandais et des membres des partis d'opposition en avril 1994

Des éléments probants indiquent que, le matin du 7 avril 1994, des membres de l'armée rwandaise commirent une série d'assassinats politiques ciblés contre des membres éminents du gouvernement de transition à base élargie et des partis d'opposition du MRND. Ce matin-là, des unités de la Garde présidentielle, le bataillon de reconnaissance, le bataillon Huye et l'école des officiers de



l'École supérieure militaire (ESM) entourèrent la résidence à Kigali d'Agathe Uwilingiyimana, la Première ministre rwandaise et membre de l'aile modérée du parti d'opposition MDR. Après une longue confrontation, les unités avaient appréhendé et assassiné la Première ministre, ainsi que son petit détachement de sécurité de Casques bleus belges. Simultanément, des membres de la Garde présidentielle et du bataillon Para Commando traquèrent et assassinèrent quatre leaders clés de l'opposition dans le quartier de Kimihurura à Kigali : Joseph Kavaruganda (président du Tribunal constitutionnel), Faustin Rucogoza (responsable MDR et ministre des Informations), Landoald Ndasingwa (vice-président du PL et ministre du Travail et des Affaires communautaires), et Frédéric Nzamurambaho (Président du parti PSD et ministre de l'Agriculture).

Ces assassinats ont efficacement paralysé le gouvernement de transition à base élargie prévu par les accords d'Arusha, élargissant un vide de pouvoir causé par la mort du Président Habyarimana tout en créant une ouverture pour le colonel Bagosora et sa cabale de génocidaires (le terme « génocidaire » désigne ici et ci-après tout membre des FAR, des milices hutus ou autre combattant rwandais qui a participé ou aurait participé au génocide de 1994 contre les Tutsis) pour prendre le pouvoir. Le résultat, la fondation du génocidaire gouvernement intérimaire rwandais (GIR), eut des répercussions à travers tout le Rwanda et sur la communauté diplomatique, suscitant des questions sur la légitimité du nouveau gouvernement et la possibilité qu'un coup d'État ait eu lieu.

Le gouvernement du Rwanda demande :

- Tous les documents concernant la réaction de la France à l'assassinat de politiciens et chefs de partis rwandais à Kigali par des membres des milices armées ou des militaires rwandais du 6 avril 1994 au 7 avril 1994, dont Joseph Kavaruganda, Faustin Rucogoza, Landoald Ndasingwa, Frédéric Nzamurambaho, Agathe Uwilingiyimana et son détachement de Casques bleus de l'ONU; et
- Tous les documents concernant la création du GIR en avril 1994, les assassinats politiques qui eurent lieu au Rwanda, et la possibilité qu'un coup d'État ait eu lieu.

28. Documents concernant la décision des autorités françaises d'évacuer certains responsables du gouvernement rwandais pendant l'opération Amaryllis.

Le 8 avril 1994, les autorités françaises déclenchèrent l'opération Amaryllis, au cours de laquelle furent évacués les citoyens français et 394 Rwandais du pays. Les Rwandais évacués furent notamment la veuve du Président Habyarimana (Agathe Kanziga, membre du groupe extrémiste Akazu) et sa famille, Ferdinand Nahimana, cofondateur de RTL et sa famille, 40 membres du MRND, et d'autres extrémistes. Les autorités françaises ont initié et mené à bien cette opération, malgré avoir déclaré dès l'ordre officiel de lancement de l'opération Amaryllis du 8 avril 1994 que la Garde présidentielle avait commencé à éliminer des membres de l'opposition et des Tutsis.



Le gouvernement du Rwanda demande :

- Tous les documents liés à l'évacuation des ressortissants non français, y compris Agathe Kazinga, Ferdinand Nahimana, et d'autres membres du personnel de l'ambassade, représentants gouvernementaux, dirigeants de partis avec des membres de leurs familles, en avril 1994 ;
- Tous les documents reflétant les communications entre des fonctionnaires français et (1) Agathe Kazinga, (2) son personnel, ou (3) tout autre membre du MRND en avril 1994 ; et
- Tous les documents, de l'époque du génocide à aujourd'hui, démontrant le soutien, y compris toute aide financière, aide au logement et à la sécurité, apporté à Agathe Habyarimana, tout membre de la famille Habyarimana, ou toute personne présumée avoir participé au génocide de 1994 contre les Tutsis.

29. Documents concernant les responsables français ayant fourni refuge à certains Rwandais sélectionnés au sein de l'ambassade de France pendant les premiers jours du génocide.

Immédiatement après la mort du Président Habyarimana le 6 avril 1994, la *RTLM* et d'autres radios extrémistes commencèrent à émettre en français et en kinyarwanda, blâmant les Tutsis pour avoir causé l'accident d'avion et appelant le peuple rwandais à se lever et à tuer « l'ennemi » (c'est à dire les Tutsis) en représailles. Certains documents indiquent que, alors que le génocide commençait, les responsables français ont permis à divers ressortissants rwandais éminents, notamment Ferdinand Nahimana, cofondateur de la *RTLM* et architecte principal de ses messages violents, de trouver refuge à l'ambassade de France à Kigali.

Le gouvernement du Rwanda demande :

- Tous les documents liés à la décision de permettre à Ferdinand Nahimana et à d'autres Rwandais de trouver refuge à l'ambassade française à Kigali début avril 1994 ;
- Tous les documents liés à la décision de refuser l'asile à d'autres ressortissants rwandais, y compris le personnel de l'ambassade et les membres de leurs familles ;
- Tous les documents créés à l'ambassade française entre le 6 avril et le 13 avril 1994 ; et
- Tous les inventaires ou listes de documents créés ou hébergés à l'ambassade de France entre le 6 avril et le 13 avril 1994, y compris tous les documents qui peuvent avoir été perdus ou détruits.

30. Documents liés à l'utilisation présumée des véhicules de la MINUAR pour transporter et évacuer les extrémistes hutus

Le général Roméo Dallaire, commandant de la MINUAR de 1993 à 1994, a raconté que le, ou autour du, 10 avril 1994, Seth Sendashonga, responsable du FPR, avait soutenu que des fonctionnaires français utilisaient des véhicules de la MINUAR pour transporter des extrémistes



hutus notoires à l'aéroport de Kigali. M. Sendashonga avait également allégué que les Français avaient tiré à plusieurs reprises depuis l'intérieur des véhicules de la MINUAR, ce qui avait amené le général Dallaire à craindre que les actions de la France, si elles avaient bien eu lieu, n'aient compromis la neutralité de la MINUAR et la sécurité des forces de l'ONU. Le général Dallaire aurait répondu à M Sendashonga que le colonel belge Luc Marchal « discutait de ce point avec le commandant français ».

Le gouvernement du Rwanda demande :

- Tous les documents concernant la connaissance qu'avaient les responsables français d'instructions en vue de ou d'assistance à l'évacuation de personnes présumées être des extrémistes hutus ;
- Tous les documents concernant l'utilisation des véhicules de la MINUAR ou d'autres équipements MINUAR par des soldats ou des fonctionnaires français ;
- Une liste de toutes les personnes évacuées à la demande ou avec l'aide des fonctionnaires français ; et
- Tous les documents reflétant les conversations entre le personnel militaire français et le colonel Luc Marchal, commandant MINUAR du secteur de Kigali.

31. Documents reflétant la décision des fonctionnaires français de reconnaître le gouvernement intérimaire rwandais dans les jours suivant l'accident d'avion du 6 avril 1994.

Suite à l'attaque contre l'avion du Président Habyarimana, les autorités françaises reconnurent le gouvernement intérimaire rwandais (GIR) comme le gouvernement du Rwanda et reçurent ses représentants à Paris. Cette reconnaissance et acceptation du GIR et de ses représentants sont particulièrement remarquables en ce qu'à l'époque seule l'Égypte avait accepté de faire de même, alors que d'autres États, comme la Belgique et les États-Unis, avaient refusé. D'après la MIP, le 27 avril 1994, sur leur route vers New York pour une réunion à l'ONU, Jérôme Bicomumpaka, ministre des Affaires étrangères intérimaire du GIR et Jean-Bosco Barayagwiza, chef du CDR, rencontrèrent à Paris un certain nombre de responsables français y compris Bruno Delaye. Interrogé à diverses reprises sur la décision de recevoir Bicomumpaka et Barayagwiza, M. Delaye a fourni plusieurs explications. Interrogé par Daniel Jacoby de la FIDH, M. Delaye a répondu qu'il valait mieux leur parler que de ne pas le faire. Face aux objections du journaliste Patrick de Saint-Exupéry sur ce point, M. Delaye aurait dit qu'« [o]n ne peut pas ne pas se salir les mains avec l'Afrique »

Par la suite, le TPIR a reconnu Jean-Bosco Barayagwiza coupable d'incitation directe et publique à commettre le génocide et de crimes contre l'humanité (extermination et persécution).



Le gouvernement du Rwanda demande :

- Tous les documents concernant les réunions d'avril 1994 entre Bruno Delaye, Jean-Bosco Barayagwiza et Jérôme Bicomumpaka, y compris tous documents créés en préparation pour ou après la conclusion de la réunion ;
- Tous les documents reflétant les demandes de Jean-Bosco Barayagwiza, de Jérôme Bicomumpaka ou de tout autre membre du GIR concernant une aide de la France entre le 7 avril 1994 et le 31 Août 1994 ; et
- Tous les documents reflétant un effort de la France pour établir ou aider le GIR.

32. Documents reflétant les efforts déployés par les autorités françaises pour caractériser le génocide de 1994 contre les Tutsis au Rwanda comme un double génocide en avril 1994.

Pendant toute la durée du génocide contre les Tutsis, les autorités françaises ont persisté à représenter les massacres parrainés par le gouvernement comme une crise humanitaire bilatérale provoquée par un conflit armé. Non seulement les autorités françaises ont favorisé cette caractérisation en France, mais elles ont également persisté dans sa promotion internationale. Par exemple, pendant le génocide, alors que le Rwanda détenait l'un des dix sièges non permanents du Conseil de sécurité des Nations Unies (« CSNU »), les représentants du Rwanda et de la France tentèrent en vain de modifier les premiers paragraphes d'un projet de déclaration du CSNU en supprimant l'affirmation selon laquelle les forces gouvernementales étaient responsables des massacres au Rwanda.

Les autorités françaises ont caractérisé la situation comme une guerre civile ou un double génocide, en particulier en avril 1994.

Le gouvernement du Rwanda demande :

- Tous les documents créés par des membres du gouvernement français entre le 7 avril 1994 et le 22 août 1994 contenant le terme « double génocide » ;
- Tous les documents concernant les demandes présentées au CSNU en vue de supprimer les références à la culpabilité des forces gouvernementales rwandaises entre le 7 avril 1994 et le 22 août 1994 ; et
- Tous les documents envoyés entre les délégations françaises et rwandaises aux Nations Unies entre le 7 avril 1994 et le 22 août 1994.

33. Documents reflétant les tentatives des fonctionnaires français de légitimer le GIR et les FAR plus d'un mois après le début du génocide contre les Tutsis.

Des éléments probants indiquent que, même après le début du génocide de 1994, les autorités françaises ont continué à apporter un soutien technique et politique au GIR tout en cherchant à améliorer la perception de leur légitimité à l'étranger. En mai 1994, le lieutenant-colonel Ephrem Rwabalinda se rendit à Paris et rencontra le général Jean-Pierre Huchon, chef de la Mission



militaire de coopération. Certains documents suggèrent que la réunion traita du besoin des FAR en vêtements, munitions et équipements de transmission. Ces documents indiquent que le général Huchon promit que les Français apporteraient une assistance aux FAR et qu'il souligna l'importance de rallier l'opinion internationale en faveur du GIR.

Le gouvernement du Rwanda demande :

- Tous les documents relatifs à la visite du lieutenant-colonel Ephrem Rwabalinda à Paris du 9 au 13 mai 1994, y compris, mais sans s'y limiter, sa réunion avec Jean-Pierre Huchon du ministère de la Coopération le 9 mai ;
- Tous les documents concernant l'assistance française prévue ou fournie au régime Habyarimana du 9 mai 1994 au 18 juillet 1994 ;
- Tous les documents concernant l'envoi d'équipements de communication cryptés (ou tout autre) au GIR ;
- Tous les documents concernant les efforts français visant à rallier l'opinion internationale en faveur du GIR ; et
- Tous les documents concernant la croyance des fonctionnaires français en la légitimité du GIR en tant qu'institution dirigeante.

34. Documents reflétant les décisions prises par les autorités françaises pendant l'opération Turquoise

a. Documents concernant l'objectif de l'opération Turquoise

Bien que le gouvernement français ait déclaré en 1994 qu'en lançant l'opération Turquoise, son but était de sauver des vies humaines et de mettre fin aux massacres, les documents examinés au cours de cette Enquête suggèrent que le gouvernement français avait peut-être d'autres objectifs en tête. Guillaume Ancel, un soldat français au Rwanda pendant l'opération Turquoise, a déclaré publiquement que l'objectif de la mission était de lutter contre les « soldats tutsis » qui menaçaient l'allié de la France. M. Ancel a ajouté qu'il avait été chargé d'empêcher les journalistes de découvrir les tentatives françaises de réarmement des FAR.

Conformément au récit de Guillaume Ancel, la journaliste Catherine Bond rapporta le 28 juin 1994 que le ministre français de la Défense, François Léotard, avait clarifié la stratégie du gouvernement français lorsqu'il s'était rendu sur le terrain au Rwanda au début de l'opération Turquoise. « M. Leotard déclara qu'une minorité de Tutsis ne pouvait pas diriger le Rwanda. La France veillerait à ce que le gouvernement hutu l'inclue dans une coalition politique. » Dans un article du *New York Times* du 5 juillet 1994, le journaliste Raymond Bonner semblait d'accord, notant qu'« en protégeant une région qui contient des forces gouvernementales mais pas de troupes rebelles, la France est en fait venue à la rescousse du gouvernement assiégé dominé par les Hutus. »

Tout aussi sceptique, le représentant permanent de la Nouvelle-Zélande aux Nations Unies, Colin Keating, exprima ses doutes à ses homologues du Conseil de sécurité, se demandant pourquoi des



troupes françaises seraient déployées pour faire quelque chose que les casques bleus de l'ONU auraient dû être envoyés faire.

Le gouvernement du Rwanda demande :

- Tous les documents identifiant la finalité de l'opération Turquoise, y compris ses objectifs militaires ;
- Tous les documents concernant les tentatives françaises pour empêcher les journalistes de découvrir et/ou de signaler leurs activités relatives au réarmement des génocidaires entre le 7 avril 1994 et le 31 août 1994 ;
- Tous les documents concernant les ordres donnés à Guillaume Ancel ou à ses supérieurs entre le 7 avril 1994 et le 31 août 1994 ; et
- Tous les documents reflétant les réactions aux articles des journalistes occidentaux questionnant les motivations du gouvernement français dans l'opération Turquoise entre le 1er juin 1994 et le 31 août 1994.

b. Documents concernant les ordres français allégués de réarmer les combattants FAR et les génocidaires en 1994

Le journaliste français Patrick de Saint-Exupéry a déclaré que, en 2017, un officier supérieur français avait examiné les archives françaises sur le Rwanda et confirmé l'existence de plusieurs documents faisant référence à un ordre donné en 1994 aux soldats français de réarmer les génocidaires. Selon cet officier, les documents qu'il a examinés indiquaient que de nombreux soldats ne comprenaient pas cet ordre et qu'ils hésitèrent à s'y conformer. En réponse à leurs préoccupations, Hubert Védrine, secrétaire général de l'Élysée, exhorta, dans un commentaire en marge d'une note au Président, les soldats à « adhérer aux directives fixées », ce qui, selon de Saint-Exupéry, signifiait réarmer les Hutus. Guillaume Ancel a déclaré qu'il avait personnellement exécuté des ordres de réarmement des génocidaires fuyant le FPR à l'été 1994.

Le gouvernement du Rwanda demande :

- Tous les documents entre le 7 avril 1994 et le 31 décembre 1994 concernant tout ordre donné à des militaires français de fournir des armes à des génocidaires, y compris des comptes rendus de mission pertinents au-delà de cette période ; et
- Tous les documents entre le 7 avril 1994 et le 31 août 1994 concernant des caches d'armes françaises destinées au réarmement des génocidaires, notamment toute arme stockée dans des conteneurs maritimes à la base française de l'aéroport de Cyangu, y compris des comptes rendus de mission pertinents au-delà de cette période.



c. Documents concernant les actions françaises facilitant le passage des membres du GIR à travers la zone humanitaire sûre de Cyangugu à Bukavu, au Zaïre

Lors de son audition devant la MIP, Jean-Claude Lafourcade, commandant des forces Turquoise, attesta qu'en juillet 1994 des membres du GIR avaient traversé de Cyangugu (située dans la zone humanitaire sûre (ZHS) établie par les forces françaises le mois précédent) vers Bukavu, au Zaïre. Le général Lafourcade affirma que, bien qu'au courant de leur présence dans la ZHS, les Français n'avaient pas contribué à leur passage au Zaïre.

Cependant, les documents examinés dans le cadre de cette enquête suggèrent qu'entre le 15 juillet 1994 et le 16 juillet 1994, des responsables français, dont le général Raymond Germanos, prirent des dispositions avec le maire de Bukavu pour organiser le passage des membres du GIR en fuite de Cyangugu au Zaïre.

Le gouvernement du Rwanda demande :

- Tous les documents reflétant des efforts français pour faciliter le passage des membres du GIR à travers la zone humanitaire sûre ;
- Tous les documents envoyés ou reçus par le général Raymond Germanos entre le 1er juin 1994 et le 31 août 1994 concernant l'opération Turquoise ou la zone humanitaire sûre ;
- Tous les documents concernant des communications entre des responsables français et le maire de Bukavu entre le 1er juin 1994 et le 31 août 1994 ; et
- Tous les documents concernant les communications de, à, ou à travers les généraux Jean-Claude Lafourcade et Raymond Germanos entre le 1er juin 1994 et le 31 août 1994.

35. Documents reflétant la volonté persistante de la France d'accueillir des génocidaires au sein de ses frontières, sa décision de ne pas poursuivre ces malfaiteurs dans son système judiciaire, et sa résistance aux efforts pour les extradier vers le TPIR ou le Rwanda.

Depuis 1994, l'approche protectrice de la France à l'égard de génocidaires présumés suscite une controverse importante. Plusieurs organisations internationales de défense des droits humains, dont HRW, la Cour européenne des droits de l'homme (« CEDH ») et l'ONG parisienne Collectif des Parties Civiles pour le Rwanda (« CPCR »), ont critiqué la France pour avoir refusé d'honorer les demandes d'extradition, retardé les poursuites et les enquêtes, et pour ne pas parvenir à des condamnations des génocidaires présumés présents dans sa juridiction. Entre 1994 et 2017, la Cour de cassation a rejeté plus de 33 demandes d'extradition déposées par le CPCR et le gouvernement rwandais. Dans le même laps de temps, les tribunaux français ont émis seulement trois condamnations contre des génocidaires présumés, malgré 25 plaintes pour violations des droits humains déposées par le CPCR. Dans certains cas, les plaintes n'ont jamais été instruites. Lorsqu'elles l'ont été, les tribunaux français ont souvent été critiqués pour ne pas résoudre plus promptement ces affaires, comme l'exige l'article 5(3) de la Convention européenne des droits de



l'Homme. En janvier 2018, à la 29^e session du Groupe de travail de l'examen périodique universel, le Conseil des droits de l'homme des Nations Unies, a réprimandé (pour la troisième fois) la France pour des retards injustifiés dans les enquêtes et les poursuites concernant des génocidaires présumés se trouvant sur son territoire. En janvier 2004, la CEDH a unanimement décidé que la France avait violé les droits d'Yvonne Mutimura, une victime du génocide rwandais, en permettant des délais déraisonnables dans l'enquête sur son présumé auteur, Wenceslas Munyeshyaka. M. Munyeshyaka est toujours en fuite, le juge d'instruction français ayant rendu une ordonnance de non-lieu en octobre 2015.

À ce jour, la France continue de fournir un refuge à des dizaines de génocidaires présumés, dont Agathe Habyarimana (l'ex-épouse du président et architecte présumée du génocide), Callixte Mbarushimana (un ancien volontaire de l'ONU qui aurait tué 32 civils alors qu'il était stationné à Kigali), Eugène Rwamucyo et Sosthène Munyemana (membres violents du groupe extrémiste Hutu power), et Claude Muhayimana (accusé d'avoir participé au génocide au stade de Gatwaro en 1994). Selon certaines estimations, la France abrite plus de génocidaires que n'importe quel autre pays.

Le gouvernement du Rwanda demande :

- Tous les documents reflétant les politiques, les pratiques et les décisions du gouvernement français concernant des génocidaires présumés, y compris Agathe Habyarimana, Callixte Mbarushimana, Eugène Rwamucyo, Sosthène Munyemana, et Claude Muhayimana (c'est-à-dire le refus des demandes d'extradition et la fourniture de fonds et de logements).

36. Documents émis par la DRM au sujet du Rwanda entre 1992 et 1994

La Direction du renseignement militaire (« DRM ») a été créée en juin 1992 à l'initiative du ministre de la Défense, Pierre Joxe. Le général Jean Heinrich a dirigé la DRM de sa création jusqu'en novembre 1995. Selon le résumé de l'audition devant la MIP du général Heinrich, la DRM envoyait chaque matin au ministre de la Défense un mémo concernant les principales zones de crise et, dans ce cadre, le ministre de la Défense « recevait quotidiennement quinze lignes sur la situation au Rwanda ». En outre, il a déclaré que la DRM rédigeait également des rapports analytiques pour informer les autorités lorsqu'elle considérait qu'une situation était importante. Seuls quelques-uns de ces documents ont été rendus publics par le biais de la MIP et d'autres forums.

Le gouvernement du Rwanda demande :

- Toutes les notes de service quotidiennes sur le Rwanda rédigées par tout membre de la DRM entre le 1^{er} juin 1992 et le 31 août 1994 ainsi que tous les documents y contribuant ; et
- Toutes les rapports analytiques sur le Rwanda rédigés par tout membre de la DRM entre le 1^{er} juin 1992 et le 31 août 1994 et tous les documents y contribuant.



37. Documents émis par la DGSE au Rwanda entre 1990 et 1994

Entre 1990 et 1994, la Direction Générale de la Sécurité Extérieure, (« DGSE »), a relayé à Paris la plupart de ses renseignements sur le Rwanda obtenus depuis ses postes en Ouganda. Dans son témoignage à la MIP, Jacques Dewatre, directeur de la DGSE entre juin 1993 et février 2000, a déclaré que la DGSE avait émis 323 notes sur le Rwanda entre 1990 et 1994 : huit en 1990, 27 en 1991, six en 1992, 24 en 1993 et 258 en 1994. Seules quelques-unes de ces notes ont été rendues publiques dans le cadre de la MIP et par d'autres forums.

Le gouvernement du Rwanda demande :

- L'ensemble des notes émises par la DGSE au sujet du Rwanda entre 1990 et 1994 ;
- Tous les autres documents préparés par ou pour la DGSE liés au Rwanda entre le 1er janvier 1990 et le 31 décembre 1994 ; et
- Toutes les recommandations écrites faites par la DGSE au sujet du Rwanda rédigées entre le 1er janvier 1992 et le 31 décembre 1994.

38. Documents concernant l'exhaustivité de l'enquête de la MIP de 1998 et l'exactitude de ses conclusions

Le 15 décembre 1998, la MIP a conclu que « la France [n'avait] en aucune manière incité, encouragé, aidé ou soutenu ceux qui ont orchestré le génocide ». Controversée pour beaucoup, cette conclusion a été critiquée au sein même de la Mission. Le lendemain de la publication du rapport de la MIP, Jean-Claude Lefort, membre du comité de la MIP, a publié un communiqué de presse revendiquant (1) qu'il n'avait pas été consulté pendant l'adoption finale du rapport, (2) qu'il croyait que plusieurs problèmes majeurs restaient non résolus, et (3) qu'il s'abstenait officiellement d'adopter le rapport final. M. Lefort a expliqué dans une interview de 2008 qu'il pensait que la mission d'établissement des faits avait échoué dans sa mission de recherche de vérité.

Les documents rendus publics montrent qu'au cours de l'enquête parlementaire, M. Lefort a souligné à maintes reprises à ses collègues du comité que des documents essentiels manquaient dans leurs dossiers. Du 20 août au 20 octobre 1998, M. Lefort a envoyé dix-neuf mémos aux autres membres du comité, mettant en évidence les questions sans réponse, identifiant les lacunes dans les éléments de preuve et demandant des documents supplémentaires. Bien qu'il soit difficile de savoir si les membres du comité ont reçu l'un ou l'autre de ces documents, plusieurs des documents qu'il a identifiés comme manquants ne semblent pas figurer dans l'annexe du rapport final. Ces documents comprennent :

- Des « Notes CAP » détenues par le Quai d'Orsay ;
- Des télégrammes diplomatiques et des résumés de réunions entre les autorités françaises à Paris et les représentants du régime Habyarimana pendant l'opération Amaryllis (l'annexe de la MIP, Section 8 ne contient aucun de ces documents d'archives) ;



- Documents relatifs à la vente d'équipements pour les hélicoptères Alouette II signalée le 15 juillet 1994 (M. Lefort a noté que le dossier 11 dans le dossier de coopération militaire de la MIP contenait une trace de la vente, mais pas du destinataire) ;
- Communications entre la mission d'assistance militaire et les assistants militaires techniques (M. Lefort a fait remarquer qu'un organigramme non officiel du général Mourgeon indique que les unités étaient « en connexion », mais que la MIP n'avait aucune archive de leurs communications) ;
- Rapports quotidiens/hebdomadaires de l'attaché de défense pour les périodes suivantes :
 - février à avril 1991
 - mars à mai 1992
 - septembre à décembre 1992
 - novembre à décembre 1993
 - La majeure partie de 1994 (l'Annexe de la MIP ne contient qu'un seul rapport du colonel Cussac en 1994) ;
- Documents liés aux activités des unités du bataillon-para et du commando de recherche et d'action en profondeur du DAMI ; et
- Documents relatifs à une mission d'enquête française arrivée à Kigali le 25 novembre 1991 (M. Lefort a noté que deux télégrammes renvoyaient à la mission mais que ni les télégrammes ni aucun autre document détenu par la MIP n'indiquaient le but ou les conclusions de la mission).

Le gouvernement du Rwanda demande :

- Tous les documents identifiés comme manquants dans les archives de la MIP par Jean-Claude Lefort, y compris ceux décrits ci-dessus ;
- Tous les documents concernant des préoccupations ou questions liées à l'enquête de la MIP exprimées par Jean-Claude Lefort et d'autres parlementaires pendant leur mandat au sein du comité d'enquête ; et
- Tous les documents recueillis par la MIP au cours de son enquête, y compris tous les messages envoyés par l'attaché de la défense Galinié le, ou autour du, 27 janvier 1991.

39. Toutes les photographies et les enregistrements audiovisuels liés au génocide

Certains éléments probants ont indiqué que pendant les opérations Amaryllis et Turquoise, les soldats français, les conseillers militaires et d'autres fonctionnaires français ont pris de nombreuses photographies et effectué des enregistrements audiovisuels. Dans la mesure où ces médias se rapportent aux événements, aux victimes, aux participants et aux circonstances du génocide de 1994 contre les Tutsis, ils constituent des preuves réelles et tangibles directement liées à un chapitre critique de l'histoire du Rwanda.

Le gouvernement du Rwanda demande :

- Tous les photographies, croquis et enregistrements audiovisuels en la possession de la France liés au Rwanda réalisés ou découverts entre le 6 avril 1994 et le 31 juillet 1994.



Conclusion

La France a, de façon continue, joué un rôle important dans des événements qui ont impacté le déroulement du génocide contre les Tutsis. La pleine mesure de son rôle doit être évaluée avec soin et honnêteté. La France a une obligation morale de coopération dans ce processus.

Dans cette lettre, comme dans celle envoyée en décembre dernier, nous avons établi certains domaines thématiques et avons formulé quelques commentaires sur leur importance. Nous soulignons qu'aucune conclusion définitive n'a été tirée sur ces questions. Cela attendra le rapport final de l'Enquête. Il reste certain que l'Enquête sera renforcée et enrichie de la coopération du gouvernement français. Le peuple du Rwanda, ainsi que le peuple français, bénéficieront de la transparence et de la coopération de la France dans ce processus.



1. Cables and Situation Reports from French Defense Attachés and Operational Commanders in Rwanda

In the years leading up to the 1994 Genocide, defense attachés at the French Embassy in Kigali (Colonel Rene Galinié from August 1988 – July 1991 and Colonel Bernard Cussac from July 1991 – April 1994) provided Paris with regular updates on the security environment in Rwanda through both diplomatic and military channels. At various points, additional security reports were also provided by operational commanders tasked with unified command of French military elements in the country (Colonel Jean-Claude Thomann in mid-October 1990, Colonel Jacques Rosier from June to November 1992, and General Dominique Delort in February-March 1993).

Evidence suggests that many such reports have never been publicly released. In his MIP testimony, Colonel Galinié mentioned a defense attaché report in which he noted a serious risk of violent massacres as early as January 1990. This report – along with dozens of additional cables, situation reports, after-action reports, and analyses from Colonels Galinié, Cussac, Thomann, Rosier, General Delort, and other officials – remain classified in French archives.

The Government of Rwanda requests:

- All documents sent to or from the office of the defense attaché to the French Embassy in Kigali through military or diplomatic channels from August 1988 to April 1994; and
- All documents reflecting political or military matters in Rwanda to or from operational commanders Colonel Jean-Claude Thomann, Colonel Jacques Rosier, General Dominique Delort, and other officials.

2. Documents related to meetings between diplomatic representatives of the RPF and France in October 1990

Evidence suggests that, in October 1990, French officials held informal meetings with representatives of the Rwandan Patriotic Front (RPF) in Kampala. According to an account of one such meeting, French officials in attendance dismissed RPF proposals for refugee resettlement and power-sharing, responding instead with a blanket demand that the RPF unilaterally suspend military activities and accept whatever terms President Habyarimana might be willing to offer.

The Government of Rwanda requests:

- All documents concerning formal and informal meetings between French and RPF officials between 1 October 1990 and 31 December 1990, including a meeting attended by French Ambassador Yannick Gerard in Kampala on 11 October 1990; and
- All documents reflecting the views of French officials in October 1990 as to whether the RPF should unilaterally suspend military activities and accept President Habyarimana's proposals.

3. Documents reflecting knowledge of massacres that occurred in Kibilira and elsewhere in northern Rwanda in early October 1990

International media outlets and human rights organizations reported that, shortly after the RPF's offensive into Rwanda in October 1990, Rwandan government forces directed attacks against civilians in several heavily Tutsi-populated areas in the northern provinces. Documents suggest that on or around 10 October 1990, hundreds of Tutsi were massacred and over 500 homes – overwhelmingly Tutsi – were burned down in the town of Kibilira. *Reuters* described soldiers attacking civilians and burning homes while civilian Hutus attacked women and children with machetes. The Rwandan government, in response to allegations that its national army (the FAR) had massacred 1,000 in Mutara, claimed that they had merely killed between 300 and 500 RPF rebels dressed in civilian clothes.

Belgian authorities responded by refusing to extend further military aid, and the Foreign Minister declared the Habyarimana regime's human rights violations intolerable. In contrast, Georges Martres, French Ambassador to Rwanda from 1989 to 1993, did acknowledge the acts of violence engulfing the country, but also publicly criticized Western media for being manipulated by Tutsi members of the Rwandan diaspora.

The Government of Rwanda requests:

- All documents reflecting French officials' information about and discussion of massacres of Tutsi civilians between 1 October 1990 and 31 October 1990;
- All documents reflecting French officials' discussion of or deliberation over the provision of military assistance to Rwanda between 1 October 1990 and 31 December 1990, including any applicable Rules of Engagement; and
- All documents reflecting discussions among French officials about media coverage of events in Rwanda between 1 October 1990 and 31 December 1990.

4. Documents regarding the summary arrests of purported RPF collaborators following the 1 October 1990 RPF offensive

On 9 October 1990, *Le Monde* reported that the Rwandan government's

hunt for arms and rebels in the popular Nyamirambo neighborhood is brutal. In the nearby stadium, the army has collected a few hundred "suspects." This rather vague official term could designate other citizens than the invaders' supporters, of Tutsi origin.

Other publications placed estimates of arrests as high as 3000.

International outcry against the human rights abuses came from the media and foreign governments. On 8 October 1990, Belgian Foreign Minister Mark Eyskens spoke to Rwandan Ambassador to Belgium Francois Ngarukiyintwali about the Rwandan government's violation of its citizens' human rights – in particular, the summary arrests of purported RPF sympathizers. On 10 October, the Quai d'Orsay issued a statement, declaring that it hoped that any excess could be

avoided in the resolution of the crisis in Rwanda and called on local authorities to “engage in dialogue.” Belgium's ambassador to Rwanda Johan Swinnen personally urged President Juvenal Habyarimana “to respect the rights of people detained in an anti-rebel mopping up operation.” When reporters were able to gain access to the Nyamirambo the stadium on 9 October, they “found it empty . . . and the whereabouts of the detainees was not known.”

The Government of Rwanda requests:

- All documents reflecting French officials’ reactions to allegations of human rights abuses perpetrated by members of the Habyarimana government between 1 October 1990 and 1 November 1990;
- All documents drafted by or sent to French officials regarding arrests of Rwandan civilians, and justifications for those arrests, dated between 1 October 1990 and 1 November 1990; and
- All documents drafted by or sent to French officials regarding Nyamirambo between 1 October 1990 and 1 November 1990.

5. Documents regarding deliberations among French military officials for the withdrawal of *Noroît* Troops

On 4 October 1990, a company of approximately 150 French soldiers arrived in Kigali, launching *Opération Noroît*. Originally tasked with a short-term mission to evacuate French nationals, *Noroît* combat forces ultimately remained in Rwanda for more than three years. Documents indicate that multiple senior French officials expressed doubts about the need for and, over time, the advisability of a sustained troop presence. Shortly after directing the initial *Noroît* deployment, Admiral Jacques Lanxade, chief military adviser to French President François Mitterrand, proposed a partial withdrawal. He explained that it would be better for French troops not to be implicated in the serious human rights abuses that had been perpetrated against the Rwandan population. According to records reviewed during this Investigation, Lanxade’s successor, General Christian Quesnot, may have felt similarly, at one point suggesting that a permanent French military presence may no longer be militarily justified. Evidence suggests that other advisers, including head of the Military Assistance Mission to Rwanda Colonel René Galinié, *Élysée* official Gilles Vidal, Chief of Staff to the Minister of Defense Pierre Joxe, Commander of *Operation Noroît* Colonel Jean-Claude Thomann, and *Élysée* Africa adviser Dominique Pin also pointed out potential negative consequences of the French troop presence.

Despite the concerns raised by Admiral Lanxade and others, documents suggest that President Mitterrand personally delayed a French troop withdrawal in the face of officials’ concerns and reportedly assured President Habyarimana that France will continue to provide military support for his regime. The rationale for Mitterrand’s decision, as well as the *Élysée*’s response to senior officials’ hesitations about continued a *Noroît* deployment, have not been fully explained in documents that have been publicly released.

The Government of Rwanda requests:

- All documents providing justifications for the deployment of French soldiers during *Opération Noroît*;
- All documents providing justifications for continued French military presence in Rwanda through the end of *Opération Noroît*;
- All documents relating to concerns raised by French officials regarding the French troop presence in Rwanda in connection with *Opération Noroît*;
- All documents relating to any responses from senior French officials (e.g., President Mitterrand, Ambassador Martres) to such concerns; and
- All documents and correspondence between France and Rwanda discussing France's continued military presence in Rwanda.

6. Documents related to Jean-Christophe Mitterrand's alleged relationship with Jean-Pierre Habyarimana in 1990-1991

Since the 1990s, allegations have persisted regarding personal and private business relationships between Jean-Christophe Mitterrand, son of President Mitterrand, and Jean-Pierre Habyarimana, son of Rwandan President Juvenal Habyarimana. Although Jean-Christophe Mitterrand has repeatedly denied meeting Jean-Pierre Habyarimana, multiple sources and at least one official eyewitness have suggested that the two enjoyed a close personal friendship and private business relationship. As head of the *Élysée's* Africa cell from 1986-1992, Jean-Christophe allegedly maintained this relationship during a time when he held a significant position of influence over French Rwanda policy. Documents suggest that, one day after the conflict with the RPF began on 1 October 1990, President Habyarimana placed a call to Jean-Christophe to request military support. According to evidence reviewed in the course of this Investigation, the young Mitterrand immediately agreed to send military assistance.

The Government of Rwanda requests:

- All documents concerning or suggesting a personal or business relationship between any members of the Mitterrand and Habyarimana families;
- All documents concerning the relationship between Jean-Christophe Mitterrand and Jean-Pierre Habyarimana, including documents describing and/or referencing their mutual involvement in any business venture(s); and
- All documents concerning a conversation between Jean-Christophe Mitterrand and Juvenal Habyarimana on 2 October 1990 and Rwanda's request for French assistance in 1990.

7. Documents related to General Jean Varret's warnings to French officials about the Rwandan military's genocidal rhetoric

Documents indicate that in December 1990 General Jean Varret, head of the French Military Cooperation Mission in Rwanda, met with members of the Rwandan military staff in Kigali. According to evidence reviewed during this Investigation, during the meeting, Colonel Pierre-Célestin Rwagafilita of the Rwandan Gendarmerie, sought to enlist General Varret's support for obtaining heavy weaponry for his

police force. Evidence suggests that Varret objected, stating that such firepower would be inappropriate for a force dedicated simply to maintaining order. Col. Rwagafilita reportedly responded by asking to speak in private and then confiding that the weapons would be necessary in order to “liquidate” the Tutsi from Rwanda. Varret has stated publicly that he was horrified by Rwagafilita’s comments and demanded the colonel’s resignation during a subsequent meeting with President Habyarimana in December 1990. There is also evidence that General Varret made repeated attempts to warn superiors about the genocidal sentiments within Habyarimana’s government in official telegrams and during “crisis meetings” on French-Rwandan military cooperation. Evidence suggests that at least three of Varret’s telegrams to Paris (on 14 December 1990, 17 December 1990, and 15 February 1993) have never been released.

The Government of Rwanda requests:

- All documents related to General Jean Varret’s concerns about French support for the Rwandan Gendarmerie, anti-Tutsi sentiments held by Rwandan political and/or military officials, and/or the possibility of ethnic violence;
- All documents concerning a meeting(s) on or about 13 December 1990 attended by General Jean Varret and Rwandan military officials;
- All documents concerning a meeting(s) on or about 14 December 1990 attended by General Jean Varret, Ambassador Martres, and President Habyarimana;
- All documents concerning Rwandan Colonel Pierre-Célestin Rwagafilita, including documents concerning allegedly anti-Tutsi sentiments he expressed or held, documents concerning any French officials’ reservations about his leadership of the Rwandan Gendarmerie, and documents concerning any actions taken to remove him from his position or lobby for his removal;
- All documents concerning telegrams, reports, or other written communications sent by General Jean Varret to French officials from 1 October 1990 to 30 April 1993, including telegrams sent on 14 December 1990, 17 December 1990, and 15 February 1993; and
- All documents concerning meetings or discussions involving General Varret and representatives from the French Armed Forces, *Élysée*, and/or Ministry of Foreign Affairs during which French support for the Rwandan military and/or government was discussed.

8. Documents concerning pressure allegedly placed upon General Varret by MIP President Paul Quiles to temper his testimony before the committee in 1998

On 6 May 1998, General Varret testified before the French National Assembly’s *Mission d’information sur le Rwanda*, a committee charged with investigating France’s role in Rwanda from 1990-1994 (the MIP). Years later, he told a French journalist that he spoke to the committee twice but that only his second deposition was reflected in public documents. According to General Varret, after his first interview, Committee President Paul Quiles asked him to testify again and temper his statements. No record of any additional MIP interview by General Varret has been publicly released.

The Government of Rwanda requests:

- All documents concerning all testimony provided to the MIP by General Varret;
- All documents authored or edited by General Varret which relate to the content of his MIP testimony, including all trip reports from his visits to Rwanda;
- All documents reviewed by General Varret before testifying before the MIP, including Ambassador Martres' end-of-mission report;
- All documents concerning instructions given to General Varret by MIP President Paul Quiles or others which in any way relate to the content of General Varret's testimony;
- All documents concerning pressure placed on General Varret to alter his testimony before the MIP; and
- All documents concerning the accuracy or completeness of General Varret's testimony delivered to the MIP on 6 May 1998.

9. Documents regarding French knowledge of and actions subsequent to the Bagogwe massacres from January - March 1991

In late January 1991, the RPF led an incursion into Ruhengeri, freeing a number of Rwandan prisoners jailed at the Ruhengeri Prison in Mukingo. Documents indicate that, in retaliation for the prison raid, FAR combatants and Hutu civilians massacred between 500 and 1000 people belonging to the Bagogwe ethnic group in northwestern Rwanda. The killings began immediately after the Ruhengeri attack and continued for at least three weeks.

Amnesty International reported that local Rwandan authorities encouraged the massacres and that several soldiers killed unarmed Tutsi civilian prisoners who had been accused of aiding the RPF. The Flemish paper that broke the news in Europe declared that the Bagogwe massacres "could speak of a real genocide."

Despite the alleged role of the Rwandan military in the Bagogwe killings in early 1991, France reinforced its Military Assistance Mission on 21 March 1991 with additional soldiers from the Panda DAMI. In Europe, the Bagogwe killings were not reported until June 1991, several months after the massacres had taken place.

The Government of Rwanda requests:

- All documents related to France's decision to reinforce its Military Assistance Mission with the DAMI Panda;
- All documents reflecting orders or directives given to DAMI regarding its mission between 1 October 1990 and 31 August 1994; and
- All documents referencing information about massacres or other international crimes in Rwanda between 1 January 1991 and 1 June 1991, including those referencing the Bagogwe massacres.

10. Documents regarding alleged French efforts to hold ceasefire negotiations in Paris in 1991

There is evidence that, following the N'Sele ceasefire negotiations in March 1991, France sought to have future negotiations in Paris. But the RPF was reluctant to let the French preside over these negotiations since France supported one party over the other. Ultimately, the negotiations were moved to Arusha, Tanzania, and Tanzania presided over the negotiations.

The Government of Rwanda requests:

- All documents reflecting any discussions or efforts by France to hold ceasefire negotiations in Paris with France serving as chair.

11. Documents regarding Paul Dijoud's conduct during diplomatic meetings with the RPF from 1991 – 1992

Contemporaneous records reflect that, from August 1991 to January 1992, Paul Dijoud met with RPF delegations in his capacity as the Director of African and Malagasy Affairs at the French Ministry of Foreign Affairs. Public documents reveal key differences between Dijoud's and his colleagues' accounts of these meetings and the accounts of RPF representatives (and, in some cases, attending Habyarimana government officials). While Dijoud stressed France's neutrality as a mediator, records of his contemporaneous statements regarding French military involvement, the RPF's alleged status as "foreign aggressors," and the viability of RPF political influence in a Rwandan democracy suggest otherwise. The disparity between French and Rwandan accounts of Dijoud's meetings appears particularly evident in relation to two meetings held in August and September 1991.

On 14 August 1991, Minister Dijoud met with representatives from Uganda, the Habyarimana government, and the RPF in Paris. Prior to the meeting, Dijoud reportedly reached out to RPF officials to assure them that France would play a neutral role. During the meeting, however, Rwandan Foreign Minister Casimir Bizimungu reported that Dijoud made France's allegiance clear, warning the RPF that French military support for Habyarimana precluded the possibility of an RPF victory.

From 17 to 23 September 1991, another RPF delegation led by Major Paul Kagame met with Dijoud and Jean-Christophe Mitterrand in Paris. After the visit, Dijoud reported to Ambassador Martres that "the RPF, like the government of Rwanda, welcome[s] all our initiatives." Major Kagame had a very different recollection, claiming that Dijoud showed complete and explicit support for the Habyarimana regime during the talks and issued a foreboding warning that the RPF must stop fighting. Other members of the RPF delegation confirmed Kagame's account. Indeed, more than nine months later, a U.S. diplomatic cable documented that RPF negotiators at Dar es Salaam remained troubled by Dijoud's words.

The Government of Rwanda requests:

- All documents concerning or discussing diplomatic meetings attended by Paul Dijoud and RPF representatives between 1 August 1991 and 31 January 1992 – including meetings held on 14 August 1991, 17-23 September 1991, 23-25 October 1991, and 14-15 January 1992;
- All documents concerning or discussing the view attributed to Dijoud during the meetings that French military support for Habyarimana precluded any possibility of an RPF victory;
- All documents concerning or reflecting warnings Dijoud or other French officials delivered to RPF representatives during meetings between August 1991 and January 1992;
- All documents concerning or reflecting assurances made by Dijoud to Habyarimana that the RPF could not win elections because of their ethnic minority status;
- All documents related to any meeting(s) with Paul Kagame or any trips made by Paul Kagame to France;
- All documents related to the detaining and jailing of Paul Kagame and Emmanuel Ndahiro in Paris in 1991;
- All documents relating to efforts and actions by Paul Barril to conduct “parallel diplomacy” in conjunction with efforts and actions of Paul Dijoud when RPF representatives, including Major Kagame, visited Paris in September 1991;
- All documents relating to events, actions, and correspondence involving Paul Barril and Colonel Eli Sagawata in September and October 1991; and
- All documents and correspondence between Paul Barril and Fabian Singaye in 1991-1992, including an August 23, 1991 letter from Singaye to Barril, stressing that their relations should remain “strictly private and secret” and “confirming the collaboration between our security services and yours”.

12. Documents regarding France’s knowledge and training of the *Interahamwe* and/or the *Impuzamugambi*.

The *Interahamwe* operated in Rwanda as the militia arm of the National Republican Movement for Democracy and Development (“MRND”) political party from 1991 through the end of the Genocide against the Tutsi in 1994. The MRND was the sole political party until May 1991 when a change in the Rwandan constitution facilitated the proliferation of other parties. In addition to carrying out organized killings throughout the Genocide, the *Interahamwe* also participated in the murders of MRND political enemies in the years leading up to the Genocide. Evidence reviewed during this Investigation suggests that the *Interahamwe* “operated with almost total impunity” in the years before the Genocide as a result of the support they received from the Habyarimana regime.

In 1993, the new hardline, right-wing Coalition for the Defense of the Republic (“CDR”) created a youth wing called the *Impuzamugambi*, which functioned as the political party’s militia. The ICTR found that CDR co-founder Jean Bosco Barayagwiza directed the *Impuzamugambi* to carry out massacres and other acts of violence on his orders. The *Impuzamugambi* stopped, harassed,

beat, and killed Tutsi at roadblocks around Rwanda before and during the Genocide. Together with the *Interahamwe*, the militia group was responsible for the massacre of large numbers of Tutsi civilians.

a. Documents relating to the French military presence at the FAR military camp at Gabiro

Reports indicate that in March 1992 President Habyarimana and his supporters began increasing the recruitment and training of the *Interahamwe*, which had proven their effectiveness at attacking Tutsi and political opponents of the Habyarimana regime. Documents reviewed during this Investigation indicate that the FAR began training troops at Gabiro and Mukamira, among other locations. Some sources also claim to have witnessed the training of the *Interahamwe* at a military camp in Gabiro.

Records of correspondence among French military personnel indicate that several DAMI trainers were present at the FAR military camp at Gabiro between April 1992 and August 1993 – a period during which the *Interahamwe* would have received training at the camp.

The Government of Rwanda requests:

- All documents concerning the knowledge or awareness of French soldiers or civilian officials of the Rwandan government's recruitment and training of *Interahamwe*, *Impuzamugambi*, and/or other militia groups at Gabiro;
- All Rules of Engagement applicable to DAMI forces and other French or French-affiliated military officers assigned to or present at the FAR military camp at Gabiro;
- All documents, including videos and photographs, regarding the involvement of French officials in training and/or overseeing, coordinating, or facilitating the training of *Interahamwe*, *Impuzamugambi*, or other militia groups;
- All correspondence between French military or diplomatic personnel regarding Gabiro between 1 October 1990 and 7 April 1994;
- All photographs of military or diplomatic activities at Gabiro between 1 October 1990 and 7 April 1994; and
- All video or audio materials related to military or diplomatic activities at Gabiro between 1 October 1990 and 7 April 1994.

b. Documents relating to the French military presence at the FAR military camp at Mukamira

Documents reviewed during this Investigation indicate that French troops trained some *Interahamwe* militia troops at a FAR military camp in Mukamira, in the northwestern region of Rwanda on the road between Ruhengeri and Gisenyi. According to human rights reports, FAR forces stationed at the Mukamira camp were responsible for a number of human rights abuses, including the provision of support for the January 1991 massacre of Bagogwe civilians and the habitual beating and killing of Tutsi civilians and MRND political opponents interrogated at the camp.

Documents obtained in the course of this Investigation suggest French military officials were present at the FAR camp in Mukamira between November 1991 and October 1993.

The Government of Rwanda requests:

- All documents concerning the knowledge or awareness of French soldiers or civilian officials of the Rwandan government's recruitment and training of *Interahamwe*, *Impuzamugambi*, and/or other militia groups at Mukamira;
- All Rules of Engagement applicable to DAMI and other French or French-affiliated military officers assigned to or present at the FAR military camp at Mukamira;
- All situation reports regarding DAMI and other French forces stationed at the Mukamira military camp between September 1991 and April 1994;
- All correspondence between French military or diplomatic personnel regarding Mukamira between 1 October 1990 and 7 April 1994;
- All photographs of any military or diplomatic activities at Mukamira between 1 October 1990 and 7 April 1994; and
- All video or audio materials related to any military or diplomatic activities at Mukamira between 1 October 1990 and 7 April 1994.

13. Documents regarding distribution of weapons to the *Interahamwe* and other militia groups in the months leading up to the Bugesera massacres

Documents reviewed during this Investigation suggest that in January 1992 – weeks before the Bugesera massacres – French officials drafted communications discussing hundreds of firearms that had been distributed by Rwandan government agents to civilians for auto-defense against RPF advances. In reviewing the decision of the Rwandan Minister of the Interior Faustin Munyaneza to distribute the weapons, one French official expressed reservations about arming the civilians because, among other things, the local leaders charged with distributing the weapons were members of the MRND.

The Government of Rwanda requests:

- All documents reflecting French officials' knowledge of the distribution of weapons to civilians, particularly militia groups such as the *Interahamwe*, by the Rwandan government between 1 October 1990 and 7 April 1994; and
- All documents sent between French officials and the Rwandan Minister of the Interior between 1 October 1990 and 7 April 1994.

14. Documents related to Ambassador Georges Martres' knowledge of atrocities committed against Tutsi and the MRND's political opponents and information-sharing activities with other Western diplomats

Documents suggest that, during his tenure as ambassador, George Martres and his staff received information about the persistent persecution of the Tutsi in Rwanda and transmitted that

information back to the French Ministry of Foreign Affairs. In January 1993, Ambassador Martres sent a cable to Bruno Delaye, head of the Africa Cell at *Élysée*, about the Ambassador's meeting with Jean Carbonare, a member of the *Federation internationale des droits de l'homme* ("FIDH") Commission conducting a fact-finding mission in Rwanda. Martres' cable discussed (1) the systematic massacre of ethnic Tutsi; (2) President Habyarimana's responsibility for those massacres; and (3) the perceived complicity of French troops who protected French nationals while others perished. In a cable back to the Ministry of Justice, Martres predicted that the FIDH's final report would "only add horror to the horror we already know...."

Documents suggest Ambassador Martres, among other French diplomatic officials, may have received information about atrocities through other western diplomats. Following the Bugesera massacres in March 1992, several documents reference a meeting between diplomats of several Western donor countries to exchange information about Bugesera and discuss collective action. Records show that Martres shared his fears about the Bugesera violence with his Parisian colleagues. Shortly thereafter, the French embassy dispatched staff to investigate the killings at Bugesera.

The Government of Rwanda requests:

- All documents reflecting France's awareness of the massacres and atrocities against Tutsi and the MRND's political opponents, including correspondence between Ambassador Martres and officials from the French Ministry of Foreign Affairs between 1 January 1989, and 27 April 1993;
- Internal embassy memoranda or reports regarding ethnic massacres in Rwanda between 1 January 1989, and 31 December 1993;
- All documents relevant to the investigation into the Bugesera or other massacres conducted by French officials including embassy staff between 1 October 1990 and 31 August 1994;
- All documents regarding proposed or executed collective actions by Western diplomats in response to the Bugesera massacres in March 1992;
- All documents created between 1 March 1992 and 1 April 1992 reflecting or regarding communications between French officials and Belgian Ambassador Swinnen or between French officials and other foreign diplomats in Rwanda; and
- All documents reflecting the proposed or executed changes in French military support policy that occurred as a result of the March 1992 massacres.

15. Documents regarding the French government's reaction to the March 1993 FIDH Report

After sending a fact-finding commission to Rwanda for two weeks in January 1993, the FIDH and other human rights groups released their Report on human rights abuses in Rwanda on 8 March 1993. Shortly after their departure from Rwanda, violence against Tutsi appears to have intensified.

Documents show that during the commission's trip, Ambassador Martres had a meeting with Jean Carbonare, a member of the fact-finding mission. Mr. Carbonare kept Ambassador Martres

informed on the mission's findings as they developed. Shortly after Mr. Carbonare returned to France, he gave an interview with *France 2* during which he compared the massacre of Tutsi in Rwanda to the ethnic cleansing taking place at the time in the Balkans.

Documents suggest that during a March 1993 ministerial meeting, French Minister of Cooperation Marcel DeBarge told attendees that the FIDH Report was damning with respect to Rwandan government troops and noted that Belgium was planning to recall its ambassador to Kigali for consultations. President Mitterrand requested that the Rwandan ambassador to France be summoned to the French Ministry of Foreign Affairs to provide explanations. France's ambassador remained in Rwanda.

The Government of Rwanda requests:

- All documents reflecting discussions or deliberations among French officials regarding the January 1993 FIDH Commission visit to Rwanda;
- All documents reflecting discussions or deliberations among French officials reacting to the release of the March 1993 FIDH Report;
- All documents reflecting reactions of French officials to Africa Watch's 27 January 1993 press release condemning the ethnic violence "threatened by local government officials" in Rwanda;
- All documents reflecting reactions of French officials to the violence in late January 1993 "following the departure . . . of the [FIDH] Commission . . . with the majority Hutu resuming violent attacks on the Tutsi minority in the northwestern regions of Gisenyi and Ruhengeri";
- All documents regarding restricted council meetings discussing the FIDH Report;
- All documents reflecting reactions to – or knowledge of the French government's reaction to – Jean Carbonare's 28 January 1993 *France 2* interview, during which he compared the massacre of Tutsi in Rwanda to the ethnic cleansing taking place in the Balkans;
- All documents regarding any meetings between Ambassador Martres and Jean Carbonare between 1 October 1990 and 7 April 1994; and
- All documents, including explanations, in connection with the Rwandan Ambassador being summoned by President Mitterrand.

16. Documents related to France's familiarity and involvement with, and support for, Rwandan media

Records show that, from the Bugesera massacres in the spring of 1992 to the onset of the Genocide two years later, Rwandan media helped fuel ethnic violence and a nationwide hatred of the Tutsi. Evidence suggests that, in spite of clear indications of the potential for Rwandan media to spark genocidal violence, France continued to provide financial and technical support for *Radio Rwanda* and the Rwandan Office of Information ("ORINFOR") in the years leading up to the Genocide. Evidence also suggests that, after the outbreak of the Genocide, France failed to make sufficient

efforts to shut down broadcasts from *Radio Rwanda*'s hate-media offshoot, *Radio-Television Libre des Mille Collines* ("RTLM").

a. Documents related to French awareness of the capacity of Rwandan media to spark genocide

The massacres of Tutsi in Bugesera in March 1992 began after *Radio Rwanda* repeatedly broadcast an unsubstantiated report of an alleged Tutsi plot to assassinate high-level Hutu officials. Evidence ultimately revealed that the only evidence of the alleged plot (a note purportedly found on the floor of Tutsi shopkeeper) had been fabricated. The Director of ORINFOR, Ferdinand Nahimana, later admitted that he made no effort to establish the provenance of this letter when he cleared it for broadcast. As a result, over the next week, Rwandan civilians murdered nearly 300 Tutsi civilians in the Bugesera region.

Records reflect that, soon after the violent outbreak in Bugesera, senior French officials were aware of *Radio Rwanda*'s instigating role. Soon after the massacres began, Ambassador Martres cabled Paris to describe the attacks. In his cables, Martres criticized *Radio Rwanda* for sparking paranoia through the unsubstantiated letter and characterized the broadcast as an act of misinformation by official Rwandan media.

The Government of Rwanda requests:

- All documents concerning French officials' awareness of the potential for Rwandan media outlets to spark or fuel violence;
- All cables sent by Ambassador Martres in March 1992;
- All documents related to Ambassador Martres's concern that Habyarimana officials committed an act of misinformation that enabled the massacres in Bugesera in March 1992; and
- All documents and/or communications reflecting or referencing discussions with Rwandan government officials regarding the *Radio Rwanda* broadcasts on 3-4 March 1992.

b. Documents related to French financial and technical support for *Radio Rwanda*

Documents suggest that France provided financial, technical, and political support for ORINFOR and *Radio Rwanda* in the years leading up to the 1994 Genocide. Evidence suggests that, in late March 1992, the Director of ORINFOR Ferdinand Nahimana and his colleague Charles Nahayo visited Paris to meet officials from the French Ministry of Cooperation. During the meeting, Nahimana reported that the French ministers promised to deliver production equipment to support Rwandan media and to help *Radio Rwanda* expand its reach to television. According to correspondence between Nahimana and Habyarimana, French officials also promised that a delegation from the Ministry of Cooperation's Assistance Fund would visit Kigali shortly to assess Rwanda's need for further aid. According to the MIP Report, on 4 May 1992 France sent Rwanda

a large shipment of encryption equipment, accessories and maintenance tools, transceivers, and high security digital telephone sets. Evidence suggests that later that month officials from the Ministry of Cooperation and Military Cooperation Mission visited Kigali and promised additional funds for Rwandan broadcasting. Documents reflect that, by the end of 1992, France had trained approximately 70 Rwandan journalists and technicians, provided additional technical equipment and promised another 1.2 million French Francs in aid for Rwandan media agencies.

The Government of Rwanda requests:

- All documents referencing or discussing Rwandan media and France's assistance to any Rwandan media groups or individuals;
- All documents concerning French financial and technical support for Rwandan media;
- All documents summarizing, commenting, or otherwise referencing any visits to Paris by Ferdinand Nahimana in March 1992;
- All documents related to French shipments of technical equipment to Rwanda from 1 October 1990 to 8 July 1994, including a shipment of encryption equipment and telephone equipment on or about 4 May 1992;
- All documents concerning trips by officials from the French Ministry of Cooperation and Military Cooperation mission to Kigali in May 1992; and
- All documents related to French officials' promises of additional funds for Rwandan broadcasting.

c. **Documents related to France's failure to intervene to end genocidal broadcasts from RTLM**

Records reflect that, as the Genocide began, RTLM continually broadcast hateful and violent messages – conflating all Tutsi with the enemy, describing Tutsi as sub-human, and sharing the names and addresses of Tutsi whom it wished exterminated. Evidence suggests that RTLM's broadcasts played an influential role in inciting massacres against Tutsis across the country, as well as the murder of several moderate Rwandan political officials. General Roméo Dallaire has written that he had long advocated to the U.N. for the shutdown of RTLM because it was being used as a tool to promote genocide.

Contemporaneous records indicate that France may have held sufficient influence to impact the content of Rwandan government-sponsored radio broadcasting. For example, documents suggest that one month into the Genocide French officials may have successfully influenced RTLM content by demanding that the FAR improve its image in the media. In June 1994, France reportedly exercised its influence over Rwandan media again, successfully demanding that the station end its calls for the death of Roméo Dallaire, commander of the United Nations Assistance Mission for Rwanda (UNAMIR). Yet, after RTLM's violent messaging sparked massacres in April 1994, it appears that France did little to try to stop or temper the station's broadcasts – even though evidence suggests that French officials quickly recognized their genocidal nature.

The Government of Rwanda requests:

- All documents concerning French attempts to influence the content of *Radio Rwanda*, RTLM and other Rwandan media outlets, from 1 October 1990 – 18 July 1994, including a meeting between General Jean Pierre Huchon and Lt. Col. Ephrem Rwabalinda on 9 May 1994;
- All documents concerning discussions between French and Rwandan officials regarding the need to stop using media for hateful anti-Tutsi commentary;
- All documents concerning discussions regarding the appropriateness of RTLM's messaging, the possibility of such messaging stroking violence, and the appropriateness of French intervention; and
- All documents concerning discussions about whether France possessed sufficient influence to sway the content of any Rwandan media outlets.

17. Documents regarding increase of military assistance from France to Rwanda following the Bugesera massacres in March 1992

Documents reviewed over the course of this Investigation indicate that shortly after the violence in Bugesera took the lives of hundreds of Tutsi, Paul Dijoud urged French Minister of Foreign Affairs Roland Dumas to increase assistance to the Government of Rwanda in the form of, among other things, military combat equipment. Documents also reflect that, less than two months after this request, French electronics and defense contractor Thomson-CSF delivered military combat-facilitation equipment to the Habyarimana regime.

The Government of Rwanda requests:

- All documents reflecting the Habyarimana regime's requests for French military equipment, lethal and non-lethal, between 1 January 1990 and 7 April 1994;
- All documents reflecting French officials' deliberations about the provision of weapons to the FAR between 1 January 1990 and 7 April 1994; and
- All requests from Paul Dijoud and others for weapons and other military equipment transfers to the Habyarimana regime between 1 January 1990 and 7 April 1994.

18. Documents regarding French officials' involvement with the FAR following the RPF offensive in Byumba in June 1992

On 5 June 1992, the RPF launched an offensive in the Byumba province of northern Rwanda. Evidence suggests that as RPF forces seized FAR positions in northern Byumba, President Habyarimana asked France to send more troops. According to the MIP, France sent one new company of *Noroît* troops arriving on 5 June 1992 and 30 new DAMI troops. On 12 June 1992, *Noroît* and DAMI forces were integrated into a single unit and at the end of the month came under the command of Colonel Jacques Rosier. Rosier would later command special forces during *Opération Turquoise* in June 1994.

News reports from the time period suggest that during the fighting in Byumba, the RPF came under the fire of 105mm artillery pieces. Documents further suggest that Col. Rosier personally

supervised and conducted operations led by a 105mm artillery battery that stopped the RPF advance on Byumba, Ruhengeri, and Mutara. Witnesses have alleged that the French operated the 105mm artillery launchers.

The Government of Rwanda requests:

- All documents regarding French participation on the battlefield in Byumba between 4 June 1992 and 31 July 1992;
- All documents French training the FAR on the use of artillery between 1 October 1990 and 7 April 1994;
- All documents reflecting communications between Defense Minister James Gasana and Colonel Jacques Rosier between 1 April 1992 and 31 July 1993; and
- All documents reflecting integration and subsequent engagement of *Noroît* forces and DAMI between 4 June 1992 and 31 July 1992.

19. Documents regarding consideration of withdrawal of French military technical assistance to Rwandan Presidential Guard beginning in October 1992

Ambassador Martres testified to the MIP that the rumors about the Presidential Guard's actions were so grave that an association of French officials with them would damage the reputation of not only the French officer that had been charged with their technical training, but also France as a whole. Such criticism of the Presidential Guard led Colonel Bernard Cussac to tell President Habyarimana on 5 October 1992 that France would be withdrawing its technical support for the unit.

Nevertheless, the MIP indicates that “[f]rom November 1991 to February 1993, the Rwandan Presidential Guard indeed benefited from the presence of a Presidential Guard DAMI, consisting of a team of two to three officers led by Lieutenant Colonel Denis Roux.” – well past the date of Cussac's missive. Moreover, documents suggest that other French military instructors provided training to the Presidential Guard in October 1993.

The Government of Rwanda requests:

- All documents to or from French officials regarding actions of the Rwandan Presidential Guard sent between 1 March 1994 and 22 August 1994;
- All documents regarding the possible withdrawal of French military technical assistance to Rwandan Presidential Guard between 1 October 1992 and 7 April 1994;
- All reports, letters, photos and other documents about DAMI and other French officer training or providing technical assistance to the Rwandan Presidential Guard between 30 October 1991 and 7 April 1994;
- All reports, letters, photos and other documents sent to or received by General Jean Varret between 1 September 1992 and 30 April 1993 regarding the Rwandan Presidential Guard; and
- All reports letters, photos and other documents sent to or received by Colonel Bernard Cussac between 5 October 1992 and 7 April 1994 regarding the Rwandan Presidential Guard.

20. Documents regarding France's engagement with the FAR following the RPF offensive on Ruhengeri on 8 February 1993

In response to continued massacres of Tutsi by government forces, on 8 February 1993, the RPF initiated an offensive into Ruhengeri. Documents suggest that after the RPF advanced on Ruhengeri in the early morning of 8 February 1993, French forces immediately began relocating soldiers to Ruhengeri and deploying additional forces in what would become known as *Opération Volcan*. The operation was supposed to be a non-combat evacuation of French nationals to the southern Ruhengeri, where the evacuees would meet a *Noroît* detachment that would take them to Kigali. On the second day of *Opération Volcan*, France dispatched an additional company to Kigali of 150 troops, vastly increasing the total number of French troops in the country.

Despite the very limited nature of this mission, Western media outlets began to report that French troops had shelled the RPF at Ruhengeri. Then, on 16 February 1993, *AFP* and *Reuters* jointly published an article highlighting the claim coming out of the Organization of African Unity (OAU), that a second source close the Rwandan government confirmed that “French troops bombarded some of the rebel positions with sophisticated weaponry.” Witness statements also support allegations that French forces participated in combat against the RPF alongside the FAR.

The Government of Rwanda requests:

- All documents regarding French forces in or sent to Rwanda in February 1993;
- All documents regarding French force involvement any combat activity in February 1993;
- All documents regarding French military engagement with the FAR in Rwanda between 1 January 1993 and 20 February 1993; and
- All documents regarding communications between French diplomatic officials and the OAU between 8 February 1993 and 20 February 1993.

21. Documents regarding French military cooperation with the FAR during *Opération Chimère* and the reorganization of the FAR following the March 1993 Dar es Salaam ceasefire agreement

Between 22 February 1993 and 28 March 1993, several months after French officials were made aware of the FIDH Report, France deployed a detachment to Rwanda under *Opération Chimère*. According to the MIP, “the [*Chimère*] detachment’s objective was to indirectly supervise an army of about 20,000 men and to indirectly control it.”

Documents suggest that in the midst of *Opération Chimère*, a French military official in Kigali proposed the continuation of the role of the DAMI after the Dar-Es-Salaam ceasefire. Proposals included continued intelligence assistance to the FAR *Etat-Major*, strategizing and conduction operations, personnel management, and logistical support. According to the MIP, the FAR *Etat-Major* accepted these and other reorganization proposals.

The Government of Rwanda requests:

- All documents sent between French military or diplomatic officials and the Rwandan *Etat-Major* between 8 February 1993 and thereafter;
- All documents sent among French officials discussing operational orders between 8 February 1993 and 1 May 1993, including the Rules of Engagement;
- All documents reflecting French involvement with the FAR’s reorganization between 8 February 1993 and 1 May 1993;
- All proposals for the reorganization and administration of the FAR drafted by French officials between 8 February 1993 and 1 May 1993;

22. Documents regarding French military cooperants remaining in Rwanda after the signing of the Arusha Accords on 4 August 1993

Under the Arusha Accords, France was to withdraw its last two companies within 37 days of the agreement going into effect. Despite this requirement, documents suggest that at least several French “military cooperants” remained in Rwanda after the departure of the *Noroît* forces and the arrival of UNAMIR. They remained on the ground until the end of *Opération Amaryllis* – the French military operation initiated to evacuate French nationals at the start of the Genocide.

During his interview before the MIP, Michel Roussin, France’s Minister of Cooperation, explained that these the military cooperants that had remained in Rwanda only conducted training operations, mainly within the Rwandan Army’s general staff. But in a later publication, Admiral Jacques Lanxade claimed that these military cooperants enabled French officials to continue intelligence gathering in Rwanda, in the months leading up to the Genocide.

The Government of Rwanda requests:

- All documents relating to the continued presence of French troops in Rwanda after 4 August 1993;
- All communications between Rwandan and French officials regarding French military troops remaining in Rwanda more than 37 days after the Arusha Accords; and
- All communications between French military officers and their superiors in France between 4 August 1993 and 31 December 1994.

23. Documents related to whether the French troops in Rwanda were subject to the N’Selé Agreement’s requirements that foreign troops depart

a. Documents relating to the applicability of the first N’Selé agreement, signed 29 March 1991

On 29 March 1991, the Rwandan government and the RPF formalized a ceasefire agreement at N’Selé, Zaire. The agreement called for an end to hostilities, the deployment of a neutral OAU-led military observer group along the Uganda-Rwanda border, and the withdrawal of all foreign troops from Rwanda upon its arrival. The third provision was quickly challenged by the French. Justifying the continued presence of French soldiers in Rwanda, Ambassador Martres claimed N’Selé did not apply because France was not a signatory to the agreement. In June 1991, Mitterrand ordered General Quesnot to keep troops in Rwanda, dismissing reservations expressed by the general about a lack of military necessity. Ultimately, French combat forces in Kigali through *Opération Noroît* and French DAMI advisers in Ruhengeri remained after the signing of N’Selé – and the deployment of the OAU military observer group.

The Government of Rwanda requests:

- All documents, including discussions between French officials, regarding the applicability of the March 1991 N’Selé Ceasefire Agreement to French *Noroît* and DAMI companies stationed in Rwanda.

b. Documents relating to the applicability of the second N'Sele agreement, as amended at Gbadolite on 16 September 1991 and at Arusha on 12 July 1992

On 12 July 1992, delegations from the RPF and Kigali signed an updated version of their previous N'Sele Agreement in Arusha, Tanzania. The amended N'Sele Accord provided for a renewed ceasefire, along with provisions demanding the “suspension of supplies of ammunition and weaponry to the field” and a withdrawal of all foreign troops following the deployment of a neutral observer group at the end of July. The latter stipulation provided an exception for French forces whose presence was permitted under bilateral military cooperation agreements.

The question of weapon deliveries posed a complication. Unsure of the permissibility of weapons shipments under N'Sele, the French Defense Ministry sought clarification from the Ministry of Foreign Affairs on 6 August 1992. Francois Nicoullaud, Chief of Staff to the Minister of Defense, requested advice on whether to proceed with a previously planned transfer of machine guns and ammunition to the FAR. Nicoullaud also suggested that, in order to comply with N'Sele, France's DAMI forces would need to be re-classified as “cooperants” under the military assistance agreement. On 12 August, the French Foreign Ministry responded to Nicoullaud by authorizing the weapons shipments. While France has yet to release this letter, Nicoullaud relayed its conclusions to Admiral Lanxade on 14 August, allowing the weapons shipment to go through unencumbered.

The Government of Rwanda requests:

- All documents, including those reflecting discussions between French officials, regarding the applicability of the July 1992 N'Sele Ceasefire Agreement to French *Noroît* and DAMI companies in Rwanda, as well as to French weapons shipments to the Habyarimana regime; and
- All documents, including the letter sent to Francois Nicoullaud from the French Foreign Ministry on or about 12 August 1992, that relate to weapons shipments to the Habyarimana regime.

c. Documents concerning the August 1992 MTAA amendment and the reclassification as DAMI as cooperants

France signed a Military Technical Assistance Agreement (“MTAA”) in 1975 and amended it in 1983. On 26 August 1992, France and Rwanda adopted a second amendment to their MTAA, abrogating the limitation on military assistance to the Rwandan Gendarmerie alone and extending French military cooperation to all Rwandan armed forces. This amendment came only weeks after the government of Rwanda and the RPF had signed the N'Sele ceasefire agreement (discussed above), a condition of which was the removal of all foreign troops which were not in the country pursuant to a bilateral cooperation. Before France and Rwanda signed the amendment, the only French troops that would have been covered under exemption would have been officers training

the Gendarmerie. Documents suggest that all other troops, including French officers training FAR and *Noroît* personnel, would have been among those whose departure was expected under the ceasefire agreements.

While the N'Sele amendment did permit French officers in Rwanda pursuant to bilateral agreements between the two countries to remain in Rwanda (like the DAMI) it did not permit the presence of the *Noroît* troops that had remained in the country since October 1990.

Documents reviewed over the course of this Investigation indicate that some French officials were aware of the tension between the presence of French troops and the then present state of the MTAA.

The Government of Rwanda requests:

- All communications and documents regarding the July 1992 ceasefire agreement describing the presence and role of French troops following the agreement going into effect; and
- All documents describing the role of the DAMI and *Noroît* personnel in light of the N'Sele Agreement.

24. Documents reflecting awareness of 11 Jan 1994 transmission from General Dallaire to Kofi Annan claiming that the Government of Rwanda was planning for a Genocide.

Documents show that on 11 January 1994, General Dallaire sent a cable to General Maurice Baril, at the UN Department of Peacekeeping Operations (“UN DPKO”) in New York. The cable stated that General Dallaire had been put in contact with a top-level informant well placed in the Interahamwe militia of the MRND. The informant (who came to be known as “Jean Pierre”) provided a considerable amount of information, much of which would prove prescient as the Genocide approached. He stated, for example, that he had been told that a small number of Belgian troops would be killed in order to force Belgium to withdraw its troops from Rwanda. He also claimed that after the UNAMIR mandate had gone into effect, he had been told to register all Tutsi in Kigali, and he suspected that the registration would be used to exterminate them. Finally, the informant shared that he was prepared to share the location of a weapons cache with over 100 weapons. General Dallaire recommended protection for the informant and immediate action on the weapons cache. He was rebuffed by DPKO and told to take no action.

The Government of Rwanda requests:

- All documents created between 11 January 1994 and 7 April 1994 regarding General Dallaire’s cable to the UN DPKO;
- All documents created between 1 December 1993 and 7 April 1994 regarding weapons caches in or around Kigali; and
- All documents created between 1 August 1993 and 7 April 1994 regarding registration of Tutsi in Kigali or anywhere else in Rwanda.

25. Documents reflecting discussions among French officials about French complicity in Rwandan human rights violations in early 1994

On 25 January 1994, Human Rights Watch (“HRW”) published an open letter to President Mitterrand, condemning his administration for providing military combat assistance to an army that had committed widespread human rights abuses without applying sufficient pressure to stop them. The letter alleged that France’s financial backing of Habyarimana – despite widespread atrocities committed by his supporters – was virtually equivalent to an anti-RPF war effort. Other reporting has suggested that French officials in the Ministry of Cooperation were preparing a response to HRW’s allegations.

The Government of Rwanda requests:

- All documents related to communications among French officials about the letter released by HRW on 25 January 1994;
- All documents reflecting the perspectives expressed in the letter that France was complicit in Rwandan atrocities or that French support for the Habyarimana regime was equivalent to engaging in its war effort;
- All documents related to discussions between and among French officials about the appropriateness of continued financial, technical, and/or military aid for the Habyarimana regime from 25 January 1994 to 6 April 1994; and
- All responses, including drafts, to the 25 January 1994 HRW letter prepared by the French Ministry of Cooperation.

26. Documents regarding attempts to remove General Dallaire from his Command post at UNAMIR in March 1994.

On 30 March 1994, a week before the Genocide against the Tutsi began, UNAMIR Commander, General Roméo Dallaire, discovered that the French Government had tried to have him relieved from his command. According to General Dallaire, while on a trip to the UN in New York, he learned that the French government had written to the Canadian government to request his removal from the position of UNAMIR force commander. He suspected that this action was taken because French officials had been upset by references General Dallaire had made to the presence of French officers among the Presidential Guard, especially considering the Guard’s known proximity to the

Interahamwe. He believed his “bluntness had had rattled the French enough for them to take the bold and extremely unusual step of asking for [his] dismissal.”

The Government of Rwanda requests:

- All documents regarding communications between French and Canadian officials between 19 August 1993 and 31 March 1994;
- All documents regarding communications between French diplomatic officials and the UN DPKO between 19 August 1993 and 31 March 1994; and
- All documents regarding General Dallaire between August 1993 and August 1994.

27. Documents related to France’s reaction to the killing of Rwandan political leaders and opposition party members in April 1994

Evidence suggests that, in the morning of 7 April 1994, members of the Rwandan military carried out a string of targeted political assassinations of senior members of the Broad-Based Transitional Government and MRND opposition parties. That morning, units from the Presidential Guard, Reconnaissance Battalion, Huye Battalion, and *École Supérieure Militaire* (ESM) officer school surrounded the Kigali residence of Agathe Uwilingiyimana, Rwandan Prime Minister and member of the moderate wing of the MDR opposition party. After a prolonged standoff, the units apprehended and murdered the prime minister, along with her small security detail of Belgian UN peacekeepers. Simultaneously, members of the Presidential Guard and Para Commando battalion tracked down and assassinated four key opposition leaders in the Kimihurura neighborhood of Kigali: Joseph Kavaruganda (President of the Constitutional Court), Faustin Rucogoza (MDR official and Minister of Information), Landoald Ndasingwa (vice-chairman of the PL and Minister of Labor and Community Affairs), and Frédéric Nzamurambaho (Chairman of the PSD party and Minister of Agriculture).

The killings effectively crippled the Broad-Based Transitional Government outlined by the Arusha Accords, expanding a power vacuum caused by President Habyarimana’s death while creating an opening for Col. Bagosora and his cabal of genocidaires to seize power. The result – the foundation of the genocidal Interim Rwanda Government (IRG) – sent ripple effects throughout Rwanda and the diplomatic community, prompting questions as to the legitimacy of the new government and the possibility that a coup had occurred.

The Government of Rwanda requests:

- All documents concerning France’s reaction to the killing of Rwandan politicians and party leaders in Kigali by members of the Rwandan military or armed militia groups from 6 April 1994 – 7 April 1994, including Joseph Kavaruganda, Faustin Rucogoza, Landoald Ndasingwa, Frédéric Nzamurambaho, Agathe Uwilingiyimana, and Uwilingiyimana’s U.N. peacekeeper security detail; and

- All documents regarding the creation of the IRG in April 1994, the political assassinations taking place in Rwanda, and the possibility that a coup had taken place.

28. Documents regarding French officials’ decision to evacuate certain figures in the Rwandan Government during *Opération Amaryllis*.

On 8 April 1994, French officials initiated *Opération Amaryllis*, during which French officials evacuated French citizens and 394 Rwandans from the country. The evacuated Rwandans included President Habyarimana’s widow (Agathe Kanziga, a member of the extremist group, the Akazu) and her family, RTLM co-founder Ferdinand Nahimana and his family, 40 MRND members, and other extremists. French officials initiated and completed this operation, even as they stated in the official order for *Opération Amaryllis*, issued on 8 April 1994, that the Presidential Guard had begun to eliminate members of the opposition and the Tutsi.

The Government of Rwanda requests:

- All documents related to the evacuation of non-French nationals, including Agathe Kazinga, Ferdinand Nahimana, and other Rwandan embassy staff, government officials, party leaders, and their family members, in April 1994;
- All documents reflecting communications between French government officials and (1) Agathe Kazinga, (2) her staff, or (3) any other members of the MRND in April 1994; and
- All documents, from the time of the Genocide to the present, showing support, including financial and housing assistance and security, for Agathe Habyarimana, any members of the Habyarimana family, or any persons alleged to have participated in the 1994 Genocide Against the Tutsi.

29. Documents regarding French officials providing refuge in the French Embassy to selected Rwandans during the early days of the Genocide.

In the immediate aftermath of President Habyarimana’s death on 6 April 1994, RTLM and other extremist radio stations began to broadcast in French and Kinyarwanda, blaming the Tutsi for causing the plane crash and calling for the Rwandan people to rise up and kill “the enemy” (*i.e.*, the Tutsi) in retaliation. Documents indicate that, as the Genocide began, French officials allowed various prominent Rwandan nationals, including Ferdinand Nahimana, co-founder of RTLM and primary architect of its violent messaging, to seek refuge in the French Embassy in Kigali.

The Government of Rwanda requests:

- All documents related to the decision to allow Ferdinand Nahimana and other Rwandans to seek refuge in the French Embassy in Kigali in early April 1994;
- All documents related to the decision to deny refuge to other Rwandan nationals, including embassy staff and their family members;

- All documents created at the French Embassy between 6 April and 13 April 1994; and
- All inventories or lists of documents created or housed at the French Embassy between 6 April and 13 April 1994, including any documents which may have been lost or destroyed.

30. Documents related to the alleged use of UNAMIR vehicles to transport and evacuate Hutu extremists

General Roméo Dallaire, UNAMIR Commander from 1993-1994, has recounted that on or about 10 April 1994, RPF official Seth Sendashonga claimed that French officials used UNAMIR vehicles to transport known Hutu extremists to the Kigali airport. Sendashonga also alleged that the French had fired weapons from inside the UNAMIR vehicles on several occasions - prompting Dallaire's concern that France's actions, if they had occurred, compromised the neutrality of UNAMIR and the safety of UN forces. Dallaire told Sendashonga that Belgian Colonel Luc Marchal was "arguing this point with the French commander."

The Government of Rwanda requests:

- All documents concerning French officials' knowledge of, direction of, or assistance with the evacuation of persons alleged to be Hutu extremists;
- All documents concerning the use of UNAMIR vehicles or other UNAMIR equipment by French soldiers or officials;
- A list of all persons evacuated at the request or with the assistance of French officials; and
- All documents reflecting conversations between French military personnel and Colonel Luc Marchal, UNAMIR Sector Commander for Kigali.

31. Documents reflecting French government officials' decision to recognize the Interim Rwanda Government in the days following the plane crash of 6 April 1994.

Following the downing of President Habyarimana's plane, French officials recognized the Interim Rwanda Government (IRG) as the Rwandan government and received its officials in Paris. This acknowledgement and acceptance of the IRG and its officials was particularly noteworthy because at the time, only Egypt had agreed to do the same, while other states, such as Belgium and the United States, had refused. According to the MIP, on 27 April 1994, on their way to New York for a meeting at the UN, IRG interim foreign minister Jerome Bicomumpaka and CDR leader Jean-Bosco Barayagwiza met in Paris with a number of French officials including Bruno Delaye. When asked on various occasions about the decision to receive Bicomumpaka and Barayagwiza, Delaye offered several explanations. When questioned by Daniel Jacoby of the FIDH, Delaye responded that it was better to talk to them than not. When challenged on the same point by journalist Patrick Saint-Exupery, Delaye said "you cannot deal with Africa without getting your hands dirty."

The ICTR subsequently found Jean-Bosco Barayagwiza guilty of direct and public incitement to commit genocide and crimes against humanity (extermination and persecution).

The Government of Rwanda requests:

- All documents regarding the April 1994 meetings between Bruno Delaye, Jean-Bosco Barayagwiza, and Jerome Bicomumpaka including any documents created in preparation for or following the conclusion of the meeting;
- All documents reflecting requests from Jean-Bosco Barayagwiza or Jerome Bicomumpaka or any other members of the Interim Rwandan Government regarding assistance from France between 7 April 1994 and 31 August 1994; and
- All documents reflecting France's effort to establish or assist the IRG.

32. Documents reflecting efforts by French officials to characterize 1994 Genocide Against the Tutsi as a double Genocide in April 1994.

For the duration of the Genocide against the Tutsi, French officials persisted in representing the government-sponsored massacres as a two-sided humanitarian crisis brought on by an armed conflict. Not only did French officials promote this characterization within France, but also persisted in its promotion internationally. For example, during the Genocide, while Rwanda held one of ten rotating seats on the UN Security Council ("UNSC"), the Rwandan and French representatives to the UNSC unsuccessfully sought to amend the opening paragraphs of a draft UNSC statement by removing the assertion that Government forces were responsible for the killings in Rwanda.

French officials characterized the situation as a civil war or a double-genocide, particularly in April 1994.

The Government of Rwanda requests:

- All documents created by members of the French government between 7 April 1994 and 22 August 1994 using the term "double genocide";
- All documents regarding requests to the UNSC to remove references to culpable Rwandan government forces between 7 April 1994 and 22 August 1994; and
- All documents sent between the French and Rwandan UN delegations between 7 April 1994 and 22 August 1994.

33. Documents reflecting attempts of French officials to legitimize IRG and FAR more than a month into the Genocide against the Tutsi.

Evidence suggests that, even after the outbreak of the 1994 Genocide, French officials continued to provide technical and political support for the IRG while seeking to improve perceptions of their legitimacy abroad. In May 1994, Rwandan defense official Lt. Col. Ephrem Rwabalinda visited

Paris and met with General Jean Pierre Huchon, the military head of the French Ministry of Cooperation. Evidence suggests that the participants discussed the FAR's need for clothing, ammunition, and transmission equipment. Documents suggest that General Huchon promised that relief from the French would be carried out in favor of the FAR and stressed the importance of bringing international opinion around in favor of the IRG.

The Government of Rwanda requests:

- All documents related to Lt. Col. Ephrem Rwabalinda's visit to Paris from 9-13 May 1994, including but not limited to his meeting with Jean Pierre Huchon of the Ministry of Cooperation on 9 May;
- All documents concerning French assistance planned for or provided to the Habyarimana regime from 9 May 1994 to 18 July 1994;
- All documents concerning shipments of encrypted (or any other) communications equipment to the IRG;
- All documents concerning French efforts to improve international opinion in favor of the IRG; and
- All documents concerning French officials' belief in the legitimacy of the IRG as a governing institution.

34. Documents reflecting decisions made by French officials during *Opération Turquoise*

a. Documents regarding the purpose of *Opération Turquoise*

Although the French government represented in 1994 that its purpose in conducting *Opération Turquoise* was to save human lives and put an end to the massacres, documents reviewed over the course of this investigation suggest that the French government may also have had other objectives in mind. Guillaume Ancel, a French soldier in Rwanda during *Opération Turquoise*, has publicly claimed that the mission's purpose was to fight "the Tutsi soldiers" who endangered France's ally. Ancel has further commented that he was instructed to help prevent journalists from discovering French attempts to rearm the FAR.

Consistent with Ancel's account, journalist Catherine Bond reported on 28 June 1994 that France's Defense Minister, Francois Léotard, clarified French government strategy while on the ground in Rwanda at the beginning of *Opération Turquoise*. "Mr. Leotard said that a Tutsi minority could not rule Rwanda. France would ensure that the Hutu government would include it in a political coalition." In his 5 July 1994 *New York Times* article, journalist Raymod Bonner agreed, noting that, "in protecting a region that contains Government forces but no rebel troops, France has effectively come to the rescue of the beleaguered Hutu-dominated Government."

Similarly skeptical, New Zealand's Ambassador to the UN Colin Keating expressed his doubts to his Security Counsel counterparts, questioning why a French troops would be sent to do something that the UN blue helmets should have been sent to do.

The Government of Rwanda requests:

- All documents identifying the purpose of *Opération Turquoise*, including its military objectives;
 - All documents concerning French attempts to prevent journalists from discovering and/or reporting on their activities in rearming *génocidaires* between 7 April 1994 and 31 August 1994;
 - All documents regarding orders given to Guillaume Ancel or his supervisors between 7 April 1994 and 31 August 1994; and
 - All documents reflecting reactions to reporting from Western journalists questioning French government motivations in *Opération Turquoise* between 1 June 1994 and 31 August 1994.
- b. Documents regarding alleged French orders to rearm FAR combatants and génocidaires in 1994**

French journalist Patrick de Saint-Exupéry reported that, in 2017, a senior French officer reviewed French archives on Rwanda and confirmed the existence of several documents referencing an order for French soldiers to rearm *génocidaires* in 1994. According to the officer, the documents he reviewed indicated that many soldiers did not understand the order and hesitated to comply. Addressing their concerns, Hubert Védrine, the secretary general of the *Élysée*, wrote a message in the margin of one note, urging soldiers to “stick to the fixed directives,” which Saint-Exupéry interpreted to mean rearming the Hutu. Guillaume Ancel has claimed that he personally carried out orders to rearm *génocidaires* fleeing the RPF in the summer of 1994.

The Government of Rwanda requests:

- All documents between 7 April 1994 and 31 December 1994 concerning orders for any French military personnel to provide arms to members of the FAR, Hutu militias, or other Rwandan combatants who participated or were alleged to have participated in the 1994 Genocide Against the Tutsi (“*génocidaires*”), including relevant after action reports beyond this date range; and
 - All documents between 7 April 1994 and 31 August 1994 reflecting French weapons caches intended for rearming *génocidaires*, including any weapons stored in sea containers at the French base at Cyangugu Airport, including relevant after-action reports beyond this date range.
- c. Documents regarding French actions facilitating the passage of IRG members through the Safe Humanitarian Zone from Cyangugu into Bukavu, Zaire**

At his MIP hearing, Jean-Claude Lafourcade, Head of the Turquoise Commanding Force, testified that in July 1994 members of the IRG crossed from Cyangugu (within the Safe Humanitarian Zone which had been established by French forces the month prior) into Bukavu, Zaire. Lafourcade

claimed that while he knew about their presence in the SHZ, the French did not aid in their movement into Zaire.

However, documents reviewed in the course of this investigation suggest that between 15 July 1994 and 16 July 1994 French officials including General Raymond Germanos arranged with the Mayor of Bukavu for the passage of the fleeing IRG members from Cyangugu into Zaire.

The Government of Rwanda requests:

- All documents reflecting French efforts to facilitate the passage of IRG members through the safe humanitarian zone;
- All documents sent from or received by General Raymond Germanos between 1 June 1994 and 31 August 1994 regarding the Operation Turquoise or the Safe Humanitarian Zone;
- All documents regarding communications between French officials and the Mayor of Bukavu between 1 June 1994 and 31 August 1994; and
- All documents regarding communications from, to, or through Jean-Claude Lafourcade and General Raymond Germanos between 1 June 1994 and 31 August 1994.

35. Documents reflecting France’s continued willingness to harbor *génocidaires* within its borders, its decision not to prosecute the offenders in its court system, and its resistance to efforts to extradite them to the ICTR or Rwanda.

Since 1994, significant controversy has been generated by France’s protective approach towards suspected *génocidaires*. Multiple international human rights bodies – including HRW, the European Court of Human Rights (“ECHR”), and the Paris-based NGO *Collectif des Parties Civiles pour le Rwanda* (“CPCR”) – have criticized France for refusing to honor extradition requests, delaying prosecutions and investigations, and failing to reach convictions of suspected *génocidaires* within its jurisdiction. Between 1994 and 2017, the French *Cour de cassation* denied over 33 extradition requests filed by CPCR and the Rwandan government. In the same time frame, French courts issued only three convictions against suspected *génocidaires*, despite 25 civil complaints for human rights violations filed by CPCR. In some cases, the complaints never prompted investigations. When they did, French courts were often criticized for failing to bring cases to a prompt resolution, as required by Article 5(3) of the ECHR. In January 2018, the 29th session of the Universal Periodic Review Working Group, United Nations Human Rights Council, placed France under review (for the third time) for undue delays in the investigation and prosecution of suspected *génocidaires* within its borders. In January 2004, the ECHR unanimously ruled that France had violated the rights of Yvonne Mutimura, a Rwandan genocide victim, by allowing unreasonable delays in the investigation of her alleged perpetrator, Wenceslas Munyeshyaka. Munyeshyaka remains at large, his case having been dismissed by a French judge in October 2015.

To date, France continues to provide shelter for dozens of suspected *génocidaires*, including Agathe Habyarimana (the former president’s wife and suspected architect of the genocide),

Callixte Mbarushimana (a former U.N. volunteer who allegedly killed 32 civilians while stationed in Kigali), Eugène Rwamucyo and Sosthène Munyemana (violent members extremist Hutu-power gangs), and Claude Muhayimana (accused of participating in the Genocide at Gatwaro stadium in 1994). According to some estimates, France harbors more *génocidaires* than any other country.

The Government of Rwanda requests:

- All documents reflecting French government policies, practices, and decisions regarding suspected *génocidaires*, including Agathe Habyarimana, Callixte Mbarushimana, Eugène Rwamucyo, Sosthène Munyemana, and Claude Muhayimana (i.e. denying extradition requests and providing funds and housing).

36. Documents issued by the DRM about Rwanda between 1992 and 1994

The *Direction du renseignement militaire, Directorate of Military Intelligence* (“DRM”) was created in June 1992, at the urging of Minister of Defense Pierre Joxe. General Jean Heinrich led the DRM from its inception until November 1995. According to the summary of General Heinrich’s MIP testimony, the DRM sent the Minister of Defense a memo every morning concerning the main crisis areas and, under this format, the Minister of Defense “would receive daily or fifteen lines on the situation in Rwanda.” He also said that the DRM would also create analytical reports to inform authorities when they found a situation to be important. Only a few of these documents have been made available through the MIP and other forums.

The Government of Rwanda requests:

- All daily memos about Rwanda drafted by any member of the DRM between 1 June 1992 and 31 August 1994 and all contributing documents; and
- All analytical reports about Rwanda prepared by any member of the DRM between 1 June 1992 and 31 August 1994, and all contributing documents.

37. Documents created by the DGSE about Rwanda between 1990 and 1994

Between 1990 and 1994, the *Direction Générale de la sécurité extérieure*, (“DGSE”), France’s foreign intelligence agency, relayed most of its intelligence on Rwanda back to Paris from its established positions in Uganda. In his MIP testimony, Jacques Dewatre, DGSE director between June 1993 and February 2000, stated that the DGSE issued 323 notes on Rwanda between 1990 and 1994: eight in 1990, 27 in 1991, six in 1992, 24 in 1993, and 258 in 1994. Only a few of these notes have been made available to the public through the MIP and other forums.

The Government of Rwanda requests:

- The full set of DGSE notes issued about Rwanda between 1990 and 1994;
- All other documents prepared by or for the DGSE related to Rwanda between 1 January 1990 and 31 December 1994; and

- All DGSE written recommendations regarding Rwanda drafted between 1 January 1992 and 31 December 1994.

38. Documents concerning the completeness of the 1998 MIP inquiry and the accuracy of its conclusions

On 15 December 1998, the MIP concluded that “France [had] in no way incited, encouraged, assisted, or supported those who orchestrated the genocide.” Controversial to many, this conclusion even drew criticism from within its own body. The day after the MIP was released, MIP committee member Jean-Claude Lefort, issued a press release claiming (1) that he had not been consulted during the report’s final approval, (2) that he believed several major issues remained unresolved, and (3) that he officially abstained from endorsing the final product. Lefort explained in a 2008 interview that he believed the fact-finding mission failed in its mission to highlight the truth.

Documents in the public record show that over the course of the parliamentary inquiry, Lefort repeatedly emphasized to his colleagues on the committee that critical documents were missing from their files. From 20 August to 20 October 1998, Lefort sent nineteen memos to other committee members, highlighting unanswered questions, identifying gaps in the evidence, and requesting additional documents. While it is unclear whether the committee members received any of these documents, several the documents he identified as missing do not appear to be reflected in the Annex of the final report. These documents include:

- “CAP notes” held by the Quai d’Orsay;
- Diplomatic cables and meeting summaries between French officials in Paris and representatives of the Habyarimana regime during *Opération Amaryllis* (the MIP Annex, Section 8 contains no such records);
- Documents related to an equipment sale for Alouette II helicopters reported on 15 July 1994 (Lefort noted that File 11 in the MIP’s military cooperation folder contained a record of the sale but not of the recipient);
- Communications between the *Mission d’assistance militaire* and the *assistants militaires techniques* (Lefort noted that an unofficial organizational chart from General Mourgeon indicated that the units were “in connection” but the MIP had no records of their communications);
- Daily/weekly reports of the defense attaché for the following periods:
 - February-April 1991
 - March-May 1992
 - September-December 1992
 - November-December 1993
 - Most of 1994 (the MIP Annex contains only one report from Col. Cussac in 1994);
- Documents related to the activities of the DAMI *bataillon-para* and *commando de recherche et d’action en profondeur* units; and
- Documents related to a French fact-finding mission arriving in Kigali on 25 November 1991 (Lefort noted that two cables referred to the mission but that neither the telegrams

nor any other documents possessed by the MIP indicated the mission's purpose or conclusions).

The Government of Rwanda requests:

- All documents identified as missing in the MIP archives by Jean-Claude Lefort, including those outlined above;
- All documents regarding concerns or questions related to the MIP inquiry expressed by Jean-Claude Lefort and other parliamentarians during their time as members of the committee; and
- All documents gathered by the MIP during their inquiry, including all messages sent from defense attaché Galinie on or about 27 January 1991.

39. All photographs and audiovisual recordings related to the Genocide

Evidence has indicated that, during *Opérations Amaryllis* and *Turquoise*, French soldiers, military advisers, and officials took numerous photographs and audiovisual recordings. To the extent that such media relate to events, victims, participants, and circumstances of the 1994 Genocide Against the Tutsi, they constitute real and tangible evidence directly related to a critical chapter in Rwandan history.

The Government of Rwanda requests:

- All photographs, sketches, and audiovisual recordings in France's possession related to Rwanda taken or discovered between 6 April 1994 and 31 July 1994.

Conclusion

France has had a continuing and important role in events that impacted the course of the Genocide against the Tutsi. The full measure of its role must be carefully and honestly assessed. And France has a moral obligation to cooperate with this process.

In this letter, as in the one sent in December, we have delineated topical areas and offered some commentary about their relevance. We underscore that no final judgments about these matters have been reached. That will await the Investigation's final report. But most certainly, the Investigation will be enhanced and made more valuable with the cooperation of the French government. The people of Rwanda, as well as the people of France, will benefit from France's transparency and cooperation with this process. [sign off]

APPENDIX D



N° 027/09.01/CAB.MIN/21

Le Ministère des Affaires Étrangères et de la Coopération Internationale de la République du Rwanda présente ses compliments à l'Ambassade de France au Rwanda, et a l'honneur de transmettre une lettre du Ministre de la Justice de la République du Rwanda adressée à son homologue de la République française.

Le Ministère des Affaires Étrangères et de la Coopération Internationale de la République du Rwanda saurait gré à l'Ambassade de France de bien vouloir transmettre la lettre mentionnée ci-dessus à son haut destinataire.

Le Ministère des Affaires Étrangères et de la Coopération Internationale de la République du Rwanda saisit cette occasion pour renouveler à l'Ambassade de France les assurances de sa haute considération.

Kigali, le 27 janvier 2021

**AMBASSADE DE FRANCE
KIGALI**



Reçu par M. Louise Muse
Le 28/01/2021
Tél : 252551800

REPUBLIC OF RWANDA



Kigali, 26th January 2021

N° 054/03.25.../UP/IJCD

MINISTRY OF JUSTICE
B.P. 160 KIGALI

Hon. Minister of Foreign Affairs and International Cooperation
KIGALI

Hon. Minister,

RE: Request for transmission of the the letter to the Ministry of Justice of France

I have the honour to transmit to your good office the attached letter requesting documents to the Government of France, in relation to the ongoing investigation work that is being conducted by CLM, for onward transmission to the competent authority of France.

Sincerely



BUSINGYE Johnston
Minister of Justice/Attorney General

REPUBLIQUE DU RWANDA

Kigali. 26. Janvier. 2021.....
N° 0801.08.25...../UP/IJCD



MINISTRE DE LA JUSTICE
B.P. 160 KIGALI

Ministre de la Justice et Garde des Sceaux
PARIS/France

Objet : Demande de documents

Monsieur le Ministre,

La présente demande de documents fait suite à deux autres demandes officielles de documents adressées par le Gouvernement rwandais au Gouvernement français, liées à des informations essentielles à l'enquête que le Gouvernement du Rwanda est en train de mener sur le rôle des fonctionnaires français en lien avec le génocide de 1994 contre les Tutsis (ci-après « l'Enquête »).

Le ministère de la Justice rwandais a adressé une lettre détaillée le 20 décembre 2019 au Gouvernement français pour lui demander plusieurs catégories de documents pertinents qui sont actuellement conservés dans les archives classifiées de l'État français (Annexe A). Le 10 juillet 2020, le ministère de la Justice a adressé au Gouvernement français une seconde demande (Annexe B) de documents supplémentaires qui sont liés à de nombreux autres aspects de l'enquête. À ce jour, nous n'avons reçu aucune suite à ces deux demandes.

La présente lettre vient compléter les deux précédentes et a trait à d'autres aspects de l'enquête. Au nom de la transparence et de la justice, nous demandons au Gouvernement français de répondre à toutes les demandes du Gouvernement rwandais et de les honorer en lui transmettant les documents qui n'ont pas encore été rendus publics concernant une période cruciale, très sensible et extrêmement douloureuse de l'histoire nationale du Rwanda.

Toll Free: [MIN-3936/Airtel: 3736](tel:MIN-3936/Airtel: 3736) Website: www.minijust.gov.rw E-mail: mjust@minijust.gov.rw  : @Rwanda_Justice  : Minijust Rwanda

Levy | Firestone | Muse

Bien que la liste de documents et des aspects de l'enquête inclus dans cette lettre soulèvent des questions de fait, les déclarations contenues dans la présente ne sauraient être interprétées comme des jugements ou des conclusions à l'égard des faits. L'enquête est encore en cours et jusqu'à sa conclusion, le ministère réserve tout jugement quant à des événements spécifiques et aux rôles de certaines personnes. Cette demande porte sur des renseignements pertinents qui mettront en lumière certains aspects soulevés lors de l'enquête. Le fait qu'ils soient à terme intégrés dans le rapport d'enquête final sera, en partie, déterminé par la coopération du Gouvernement français.

1. Documents liés à la surveillance des activités du FPR par le Gouvernement français avant l'attaque de 1990

Il semble évident que le président Habyarimana surveillait les activités de la diaspora rwandaise, dont celles des Rwandais installés en Ouganda. Il était également au courant d'une possible intervention militaire de l'APR. La relation de longue date de l'État français avec le gouvernement du président Habyarimana laisse à penser que la France était impliquée dans des opérations de renseignement, ou tout du moins que la France était informée de telles opérations, qui se seraient poursuivies pendant tout le conflit entre le FPR et le Gouvernement rwandais. Cette relation laisse supposer que l'État français a pu également apporter son soutien au gouvernement Habyarimana dans son combat contre les actions de la diaspora en Ouganda.

Le Gouvernement rwandais demande :

- tous les documents indiquant que le Gouvernement français était informé des activités de la communauté rwandaise en Ouganda et les initiatives prises par la France la concernant ;
- tous les documents relatifs aux discussions ou aux renseignements rassemblés par le Gouvernement français concernant le FPR avant le 19 juillet 1994 ;
- tous les documents faisant référence à toute discussion entre les Gouvernements français et rwandais concernant une éventuelle attaque de l'APR ;
- tous les documents relatifs aux efforts déployés pour saper les plans d'attaque de l'APR ;
et
- tous les documents relatifs aux efforts déployés par le Gouvernement français pour faire participer le Gouvernement rwandais aux décisions sur la question des réfugiés rwandais.

2. Documents indiquant que le Gouvernement français était informé des violations des droits de l'homme perpétrées par les troupes zaïroises en 1990

D'après des informations fournies par l'agence Reuters, début octobre 1990, environ 1 000 soldats zaïrois, dont des soldats de la garde présidentielle du président Mobutu, ont été déployés au Rwanda pour combattre l'APR aux côtés des FAR (*Forces armées rwandaises*) et des unités de la Gendarmerie rwandaise, en présence des soldats français. Peu après leur arrivée, les troupes zaïroises se sont forgé une réputation d'individus violents qui violaient systématiquement les droits

de l'homme, selon une note interne du Secrétariat d'État américain et un rapport de l'Agence américaine du renseignement militaire. À Kigali, les soldats zaïrois ont pris le contrôle des entrées de la ville et entrepris la fouille des maisons, ce qui a donné lieu à des allégations de vols, d'actes d'intimidation et d'agressions sexuelles. Hors de la capitale, les forces zaïroises ont vécu des récoltes agricoles, en s'accaparant généralement les ressources et les biens par la force. Plusieurs pays de la région ont exprimé leur inquiétude concernant la présence des troupes zaïroises au Rwanda. Le Secrétaire d'État américain, Irvin Hicks, a déclaré que les États-Unis se montreraient intransigeants vis-à-vis des violations des droits de l'homme. Le 11 octobre 1990, un dignitaire belge a déclaré à l'ambassadeur américain en Belgique que la présence des forces zaïroises au Rwanda était « fâcheuse » et justifiait que la Belgique se retire du Rwanda dès que possible. Moins de deux semaines plus tard, un rapport de renseignements américain décrivait le « penchant des troupes zaïroises pour la violation des droits de l'homme et le vol ». Lors d'une rencontre le 16 octobre avec l'ambassadeur rwandais aux États-Unis, Aloys Uwimana, M. Hicks a également exprimé des réserves quant à la discipline militaire des troupes zaïroises suite à divers signalements de leur violation des droits de l'homme. Il est également difficile de déterminer si des dignitaires français, compte tenu des violations des droits de l'homme, ont demandé à leurs homologues militaires rwandais d'imposer la discipline ou bien le retrait des soldats zaïrois.

Le Gouvernement rwandais demande :

- tous les documents détaillant la présence et les activités des forces armées zaïroises au Rwanda en octobre 1990, y compris tous les documents relatifs aux allégations de violations des droits de l'homme impliquant les troupes zaïroises ;
- tous les documents relatifs aux propos échangés à l'époque par les représentants français et rwandais concernant la présence ou les activités des troupes zaïroises ;
- tous les documents illustrant les éventuelles actions coordonnées entre les forces françaises et zaïroises dans leur combat contre l'APR ; et
- tous les documents indiquant que le Gouvernement français, à l'instar des États-Unis, de la Belgique et d'autres pays, a condamné les violations des droits de l'homme perpétrées par les troupes zaïroises au Rwanda.

3. Documents relatifs à la présence des soldats français assurant l'entraînement des unités d'élite des FAR dans le cadre de leur combat contre l'APR

En octobre 1990, il y avait déjà 17 coopérants militaires français sur le terrain au Rwanda, dont plusieurs assuraient l'entraînement des unités spéciales des FAR (le bataillon de reconnaissance, l'unité de **para-commando** et l'escadron d'aviation) qui ont été les premières à être déployées pour surveiller et repousser l'APR. En 1998, le général Jean Varret a témoigné que des pilotes-instructeurs français étaient à bord des hélicoptères Gazelle qui avaient été envoyés au combat aux côtés des Rwandais. De son côté, le Gouvernement français a affirmé que les instructeurs français

« n'étaient pas aux commandes des hélicoptères pour ouvrir le feu » ; selon lui, les instructeurs n'étaient présents que « pour faire de l'instruction de pilotage et de tir ».

Le Gouvernement rwandais demande :

- tous les documents relatifs à l'entraînement des troupes des FAR par les Français à l'automne 1990 ;
 - tous les documents décrivant le rôle des militaires français au Rwanda à l'automne 1990, y compris les « comptes rendus après action » ; et
 - tous les documents mentionnant ou suggérant la façon dont le Gouvernement français a été à même de vérifier que les pilotes français n'étaient pas aux commandes des hélicoptères.
4. **Documents relatifs à la rencontre entre l'ambassadeur américain au Rwanda, Robert Flaten, la cheffe de mission américaine adjointe par intérim, Carol Fuller, et le président Juvénal Habyarimana**

Les informations indiquent qu'à l'été de 1991, l'ambassadeur américain au Rwanda, Robert Flaten, et la cheffe de mission américaine adjointe par intérim (Deputy Chief of Mission - DCM), Carol Fuller, ont rencontré le président Juvénal Habyarimana, ainsi qu'un autre haut-responsable politique rwandais, dans le cadre d'une consultation. Lors de cette réunion, le colonel Théoneste Bagosora est entré dans la pièce et a posé sur la table, devant le président Habyarimana, un document qui s'intitulait « La solution au problème Tutsi ». La DCM Carol Fuller a pris note du titre du document et, suite à la réunion, fait part, en privé, de son inquiétude à l'ambassadeur Robert Flaten.

Le Gouvernement rwandais demande :

- tous les documents mentionnant ou suggérant l'existence d'un document intitulé « La solution au problème Tutsi » rédigé par des membres du gouvernement Habyarimana ou en leur possession ;
 - tous les documents indiquant que la France savait que des membres du gouvernement Habyarimana discutaient d'un « problème Tutsi » dès 1991 ; et
 - tous les documents illustrant les inquiétudes des dignitaires français concernant les préjugés ethniques à l'encontre des Tutsi au sein du gouvernement Habyarimana.
5. **Documents relatifs à l'arrestation de Paul Kagame à Paris par les autorités françaises en septembre 1991**

Selon le rapport du Parlement français sur les opérations militaires de la France au Rwanda entre 1990 et 1994, Paul Kagame a été arrêté lors d'un voyage à Paris en septembre 1991 par les

autorités françaises. La veille, il avait rencontré Paul Dijoud, le directeur des Affaires africaines et malgaches au ministère français des Affaires étrangères. M. Kagame a évoqué dans une interview que lors de sa rencontre avec M. Dijoud, celui-ci lui avait dit : « Si vous n'arrêtez pas le combat, si vous vous emparez du pays, vous ne retrouverez pas vos frères et vos familles, parce que tous auront été massacrés ! » M. Kagame a décrit son arrestation de la façon suivante : [à 4 heures du matin], « les agents de sécurité de l'hôtel et la police ont débarqué dans nos chambres grâce à un passe-partout, ont brusquement allumé les lumières et m'ont réveillé. Ils pointaient leurs armes sur moi en criant 'Debout ! Lève-toi !' » M. Kagame et ses gardes du corps ont alors été conduits dans un endroit inconnu pour être interrogés.

Le Gouvernement rwandais demande :

- tous les documents relatifs à la surveillance puis à l'arrestation de Paul Kagame et des personnes qui l'accompagnaient ;
- tous les documents portant sur les conversations entre Paul Kagame et les dignitaires français, notamment Paul Dijoud ;
- tous les documents concernant tout interrogatoire de Paul Kagame et de ses gardes du corps mené par le Gouvernement français ; et
- tous les documents liés aux déclarations de M. Dijoud selon lesquelles Paul Kagame et les personnes l'accompagnant ne reverraient jamais leurs familles.

6. Documents indiquant le point de vue des dignitaires français sur les négociations d'Arusha et leur participation aux dites négociations

Lors des négociations qui ont réuni le FPR et le Gouvernement du Rwanda (« GDR ») à Arusha, en Tanzanie, la France était présente en tant qu'observateur, insistant sur son statut de témoin indépendant et impartial. Les informations suggèrent cependant que les dignitaires français penchaient de manière exagérée en faveur du GDR, insistant pour que des concessions lui soient accordées, et accusant les représentants du FPR d'être motivés par des objectifs malveillants. Des informations indiquent, par exemple, qu'en juillet 1992, le général Christian Quesnot considérait que le FPR se servait du processus d'Arusha pour gagner du temps afin de renforcer ses troupes en vue d'une nouvelle offensive militaire. Le 4 septembre 1992, les dignitaires français Jean-Marc de la Sablière, Catherine Boivineau et Bruno Delaye ont rencontré à Paris une délégation du FPR menée par son président, Alex Kanyarengwe, afin de préparer les prochaines négociations d'Arusha. Selon un compte rendu de la réunion, M. de la Sablière a entamé la discussion en demandant des concessions et en insistant, d'un ton furibond, sur le fait que le Gouvernement français ne permettrait jamais que l'APR prenne Kigali par la force. Lors de la reprise des négociations entre le FPR et le GDR à Arusha le 7 septembre, la délégation française incluait le colonel Dominique Delort, un officier français qui avait auparavant aidé le colonel Jacques Rosier à fournir de l'artillerie aux FAR et à les entraîner, ce qui a soulevé des inquiétudes quant à l'impartialité de la France. Selon un rapport, un haut gradé de l'armée française a fait la remarque suivante au terme des négociations : « Arusha, c'est Munich », faisant référence à l'apaisement des Nazis avant la Deuxième Guerre mondiale.


Le Gouvernement rwandais demande :

- tous les documents relatifs à la participation des dignitaires français aux négociations d'Arusha entre le GDR et le FPR entre 1992 et 1993 ;
- tous les documents liés à la décision d'envoyer le colonel Delort en tant que membre de la délégation française à Arusha en septembre 1992 ; et
- tous les documents concernant la déclaration d'un dignitaire français selon laquelle « Arusha, c'est Munich » ou à toute déclaration similaire émanant de dignitaires français et suggérant des sentiments similaires.

7. Documents indiquant la présence française aux postes de contrôle tenus par les FAR et la gendarmerie rwandaise

Selon le rapport du Parlement français, en février 1993, le colonel Delort, nommé depuis peu commandant des opérations militaires françaises à Kigali, a missionné des soldats français pour tenir des postes de contrôle de Kigali aux côtés de la gendarmerie rwandaise. À cette époque, les dignitaires français étaient parfaitement informés des fréquentes violations des droits de l'homme survenant aux postes de contrôle tenus par la gendarmerie rwandaise dans tout le pays. Néanmoins, les soldats français de l'opération *Noroît* ont reçu pour instruction de fournir un « soutien limité » à la gendarmerie, dont l'un des aspects semble avoir été de livrer à la gendarmerie les « suspects » qui tentaient de passer les postes de contrôle pour être interrogés. Des témoignages émanant de sources diverses indiquent que les soldats français tenant des postes de contrôle du Rwanda ont fermé les yeux sur les violations des droits de l'homme commises par les FAR, la gendarmerie et les autres groupes militaires présents aux postes de contrôle. Selon certains témoignages, les forces françaises ont contribué auxdites violations en contrôlant régulièrement les cartes d'identité ethnique aux postes de contrôle et en arrêtant les Tutsi suspects ou en leur interdisant le passage. Il existe de nombreux rapports, provenant de nombreuses régions du pays, qui décrivent la manière dont les soldats français contrôlaient les cartes d'identité pour vérifier l'origine ethnique des personnes, refusaient le passage aux Tutsi et ignoraient les violations des droits de l'homme commises à la vue de tous. Les rapports portent sur des soldats français se trouvant aux postes de contrôle ou près des postes de contrôle de Gatsibo à Byumba, de l'usine sucrière de Kabuye, de Shyorongi, de Ku Kirenge, de Gisenyi, de Nyabarongo et de divers quartiers de Kigali, parmi d'autres.

Le Gouvernement rwandais demande :

- 
- tous les documents relatifs au personnel militaire français tenant des postes de contrôle au Rwanda, aidant à cette tâche ou présent à ces postes, dont les documents concernant le comportement des soldats et toute sanction disciplinaire prise à leur encontre ;

- tous les documents liés aux allégations ou aux preuves de violations des droits de l'homme commises à des postes de contrôle ou à proximité, en présence de personnel français ; et
- toutes les photographies et vidéos montrant la présence militaire française aux postes de contrôle au Rwanda.

8. **Documents portant sur les allégations du colonel Henri Poncet à propos de l'Opération Amaryllis**

Dans son livre, *J'ai serré la main du diable*, le général Roméo Dallaire, commandant de la Mission des Nations Unies pour l'assistance au Rwanda (MINUAR), relate la brève conversation qu'il a eue à l'aéroport de Kigali avec le colonel Poncet, commandant de l'Opération Amaryllis, le 9 avril 1994. Le général Dallaire écrit que, lors de cet échange, le colonel Poncet n'a pas exprimé le moindre désir de coopérer avec la MINUAR et qu'il a insisté sur le fait que sa mission consistait uniquement à évacuer rapidement les ressortissants français et européens. Contrairement aux rapports qui circulaient alors selon lesquels des parachutistes français avaient évacué plusieurs Rwandais et 12 membres de la famille présidentielle, le colonel Poncet a déclaré au général Dallaire qu'il n'était là que pour évacuer les expatriés français et les « Blancs ».

Le Gouvernement rwandais demande :

- tous les documents en lien avec la mission de l'Opération Amaryllis, les objectifs d'évacuation et les ordres d'évacuation ;
- tous les documents portant sur les interactions entre le colonel Poncet et le général Dallaire, dont la conversation ayant eu lieu à l'aéroport de Kigali le 9 avril 1994 ; et
- tous les documents confirmant ou infirmant la supposée déclaration que le colonel Poncet aurait faite le 9 avril 1994 selon laquelle la force Amaryllis n'était présente au Rwanda que pour évacuer les expatriés français et les « Blancs ».

9. **Documents résumant le contenu des éléments ayant été détruits ou brûlés à l'ambassade de France**

Des preuves suggèrent qu'immédiatement après le début du génocide, la France s'est inquiétée du fait que certains documents conservés à son ambassade risqueraient d'exposer la France à des critiques pour son rôle permanent auprès du gouvernement Habyarimana et dans l'avènement du génocide. Pour protéger la France, l'ambassadeur à Kigali a lancé un processus de destruction des documents afin d'éviter leur saisie.

Le Gouvernement rwandais demande :

- tous les documents qui ont été emportés par le personnel de l'ambassade suite au crash de l'avion et envoyés en France ;
- tous les documents se rapportant à la décision de détruire les documents et autres éléments conservés à l'ambassade de France ; et
- tous les documents portant sur des échanges entre le personnel de l'ambassade et les dignitaires à Paris concernant la façon de garantir qu'aucune information susceptible d'incriminer la France pour le rôle qu'elle a joué ne soit laissée sur place.

10. Documents en lien avec le personnel et l'équipement militaires français restés au Rwanda au terme de l'Opération Amaryllis

Le Rapport de la commission parlementaire française sur les opérations militaires, menées par la France, d'autres pays et l'ONU au Rwanda, indique que l'*Opération Amaryllis*, telle qu'elle était initialement conçue, « aurait pu évoluer autrement que comme une simple opération humanitaire », mais conclut que « cela ne fut pas le cas ». Le rapport indique également que, au lieu de partir au terme de sa mission d'évacuation, la force Amaryllis, qui avait emporté plusieurs missiles antichars Milan, a laissé sur place 35 militaires sous les ordres du lieutenant-colonel Jean-Jacques Maurin afin de rassembler des renseignements, de proposer des actions appropriées et de guider l'appui aérien. Au moins un de ces officiers était un agent du renseignement.

Le Gouvernement rwandais demande :

- tous les documents portant sur le concept opérationnel de l'*Opération Amaryllis* précisant sa mission, sa structure de commandement, son personnel, ses règles d'engagement et son équipement ;
- tous les documents liés à la décision de laisser des militaires français sur place au Rwanda sous les ordres du lieutenant-colonel Maurin au terme de la mission d'évacuation de l'*Opération Amaryllis* ;
- tous les documents relatifs au comportement, aux objectifs et aux comptes rendus des militaires français au terme de la mission d'évacuation de l'*Opération Amaryllis* ;
- tous les documents expliquant les objectifs de l'appui aérien apporté par les Français à l'armée rwandaise pendant le printemps et l'été de 1994 ; et
- tous les documents décrivant les fondements à partir desquels la Commission parlementaire a conclu que l'*Opération Amaryllis* aurait pu évoluer différemment, ainsi que les preuves sous-tendant sa conclusion que l'opération n'a finalement pas outrepassé sa mission humanitaire.

11. Documents relatifs à l'opposition de l'ONU à l'Opération Turquoise

La proposition du Gouvernement français d'intervenir au Rwanda par le biais de l'Opération Turquoise a été reçue avec beaucoup de scepticisme et de doutes par le Conseil de sécurité des Nations Unies (CSNU) qui a exprimé des avis allant de l'ambivalence à la critique ouverte. Peu de temps après que l'opération a été proposée au CSNU, certains des cinq membres permanents du Conseil de sécurité de l'ONU ont exprimé des doutes quant à la pertinence de la mission française. Le représentant du Royaume-Uni à l'ONU, Sir David Hannay, a déclaré en privé à la délégation de la Nouvelle-Zélande que la proposition française était « de la folie ». Les représentants américains à l'ONU ont révélé que le Bureau Afrique du Secrétariat d'État américain estimait que Turquoise était une « stratégie désastreuse ». La délégation canadienne à l'ONU a informé la France que son gouvernement « s'opposait absolument » à cette intervention.

Les membres du CSNU se sont opposés à Turquoise pour diverses raisons. Certains, dont la délégation américaine, craignaient que Turquoise ne ralentisse l'élan de contribution des différents pays à la MINUAR dans la mesure où les pays voudraient attendre de voir les résultats du plan français avant de s'engager davantage. D'autres, dont la délégation nigériane à l'ONU, craignaient que le Gouvernement français ne soit pas un acteur impartial au Rwanda, étant donné ses liens avec le régime Habyarimana ainsi que son soutien historique audit régime. Ces inquiétudes portaient sur les motivations qui poussaient le Gouvernement français à intervenir : de nombreux pays craignaient que Paris fût davantage motivé par le désir de sauver et de réintégrer ses alliés dans l'armée rwandaise que d'offrir une aide humanitaire.

Quelles qu'aient été les raisons de l'Opération Turquoise, il n'a pas échappé aux États membres du CSNU que la conséquence probable de l'intervention serait le ralentissement de l'avancée de l'APR au bénéfice des Forces gouvernementales rwandaises (« FGR »). Même l'ambassadeur de France à l'ONU, Jean-Bernard Mérimée, a reconnu en privé le 17 juin 1994 que la conséquence inévitable de Turquoise serait le soutien des FGR. Dans un rapport du Département d'État daté du 5 juillet 1994, les agents de la délégation américaine à l'ONU notent : « La décision de Paris d'établir une zone humanitaire sécurisée dans la région contestée du sud-ouest du Rwanda crée de fait une force d'interposition » qui bloquerait l'avancée de l'APR au Rwanda.

Le Gouvernement rwandais demande :

- tous les documents relatifs aux inquiétudes ou réticences exprimées par les États membres du CSNU à l'égard de la proposition française d'intervention militaire et/ou d'établissement d'une zone humanitaire sécurisée au Rwanda ;
- tous les documents relatifs aux inquiétudes ou réticences exprimées par les États membres du CSNU à l'égard de la conduite des militaires français ou des décisions des responsables politiques français pendant l'Opération Turquoise ;

- tous les documents relatifs aux inquiétudes ou réticences exprimées par les dignitaires français à l'égard de la proposition française d'intervention militaire et/ou d'établissement d'une zone humanitaire sécurisée au Rwanda ;
- tous les documents relatifs aux inquiétudes ou réticences exprimées par les dignitaires français à l'égard de la conduite des militaires français ou des décisions des responsables politiques français pendant l'*Opération Turquoise* ; et
- tous les documents relatifs au sentiment exprimé par l'ambassadeur Mérimée sur le fait que la conséquence inévitable de l'*Opération Turquoise* serait le soutien des FGR.

12. Documents concernant les inquiétudes exprimées par le général Dallaire à propos de l'Opération Turquoise lors de sa rencontre avec Bernard Kouchner

Dans son livre, le général Dallaire décrit sa rencontre du 17 juin 1994 avec le Dr Bernard Kouchner, cofondateur de *Médecins sans frontières*. Accompagné par un représentant du comité de crise sur le Rwanda, ce qui avait été créé par le président Mitterrand, et intervenant en qualité de représentant du Gouvernement français, le Dr Kouchner a déclaré que le Gouvernement français avait décidé qu'il était prêt à mener une coalition d'intervention pour arrêter le génocide et apporter une aide humanitaire au Rwanda. Cette coalition interviendrait au titre d'un mandat relevant du Chapitre VII et serait établie dans la région ouest du Rwanda. Le général Dallaire s'est **immédiatement** opposé, compte tenu de l'histoire de la France au Rwanda et des liens historiques entretenus par le Gouvernement français et les architectes du génocide. Selon le général Dallaire, les Français « utilisaient l'idée de la mission humanitaire pour intervenir au Rwanda et permettre aux FGR de résister dans un fragment du pays et de garder un semblant de légitimité face à une défaite inéluctable ». Il a ajouté : « Si la France et ses alliés avaient vraiment voulu mettre fin au génocide, empêcher que mes UNMO ne se fassent tuer et appuyer les objectifs de la mission de l'ONU (que la France avait approuvé par deux fois au sein du Conseil de sécurité), ils auraient pu opter pour un renforcement de la MINUAR à la place ». Le général Dallaire a conclu que le Dr Kouchner et l'autre représentant français « étaient venus voir si j'accepterais volontairement de subordonner la MINUAR aux forces armées françaises », ce que Dallaire a refusé.

Le Gouvernement rwandais demande :

- tous les documents définissant le rôle du Dr Kouchner et toute consigne qui lui a été donnée en vue de sa conversation avec le général Dallaire ;
- tous les documents concernant l'élaboration de cette intervention proposée en vertu du Chapitre VII ;
- tous les documents portant sur le compte rendu du Dr Kouchner sur sa rencontre avec le général Dallaire ;
- tous les documents relatifs aux inquiétudes du général Dallaire concernant l'intervention française au Rwanda en juin 1994 ;

- tous les documents concernant l'inquiétude qu'une intervention française au Rwanda en juin 1994 risquerait de compromettre directement ou indirectement la sécurité ou l'efficacité de la MINUAR ; et
- tous les documents concernant l'inquiétude qu'une intervention française au Rwanda en juin 1994 risquerait de galvaniser les FGR et les milices associées à celles-ci et de les encourager à commettre d'autres actes de violence.

13. Documents concernant l'impact de l'Opération Turquoise sur l'efficacité et la sécurité des forces de la MINUAR

Lors du débat sur l'Opération Turquoise au sein du Conseil de sécurité, le général Dallaire a indiqué qu'il craignait l'impact de l'opération sur l'efficacité et la sécurité des forces de la MINUAR. Le général Dallaire a fait part de ses inquiétudes que la simple perspective d'une intervention française risquerait de galvaniser les éléments militaires génocidaires dans tout le pays et de renforcer les FGR qui perpétraient le génocide. Le général Dallaire craignait également qu'une intervention française autorisée par l'ONU n'entraîne des représailles contre la MINUAR de la part du FPR dans la mesure où le soutien des FGR par la France remettrait en question la neutralité affichée par la MINUAR. En outre, il a fait remarquer que la promesse d'une intervention française imminente a encouragé des éléments génocidaires et redonné aux FGR, battant en retraite, le désir de poursuivre le combat.

Le Gouvernement rwandais demande :

- tous les documents relatifs aux inquiétudes du général Dallaire concernant l'intervention française au Rwanda en juin 1994 ;
- tous les documents concernant l'inquiétude que l'intervention française au Rwanda en juin 1994 risquerait de compromettre directement ou indirectement la sécurité ou l'efficacité de la MINUAR ;
- tous les documents concernant l'inquiétude que l'intervention française au Rwanda en juin 1994 risquerait de galvaniser les FGR et les milices associées à celles-ci, et de les encourager à commettre d'autres actes de violence ; et
- tous les documents indiquant que la France était au courant de l'hostilité et des harcèlements à l'égard de la MINUAR qui ont été provoqués immédiatement par l'annonce de l'intervention française au Rwanda en juin 1994.

14. Documents liés aux rencontres ou aux communications entre le Secrétaire général de l'ONU, Boutros Boutros-Ghali, et les dignitaires français à propos de l'Opération Turquoise

Selon le rapport de la Commission indépendante d'enquête sur les actions de l'Organisation des Nations unies lors du génocide de 1994 au Rwanda, juste avant l'Opération Turquoise, le Secrétaire général Boutros Boutros-Ghali, un ami personnel du président français François Mitterrand et acteur clef de l'entrée de son pays natal, l'Égypte, dans l'Organisation internationale de la francophonie, a affaibli le mandat de la force de maintien de la paix de la MINUAR. Ces efforts, visant à réduire la force de la MINUAR, allaient directement à l'encontre des recommandations du commandant de l'ONU sur le terrain, le général Dallaire. Celui-ci demandait instamment, dans une série de messages adressés au siège de l'ONU à New York, un renforcement de la MINUAR et de son mandat afin de maintenir la paix et de mettre un terme au génocide. Dans son livre sur le génocide rwandais, le général Dallaire raconte comment, en décembre 1993,

J'ai envoyé directement au DOMP des comptes rendus de situation très détaillés, des rapports spéciaux sur les incidents et des évaluations politiques et militaires périodiques. J'ai fait des interviews dans les médias. J'ai effectué plusieurs analyses complètes de la situation militaire et politique, assorties d'options et de recommandations, que j'ai remises au RSSG afin qu'il intervienne. J'ai rarement reçu de réponse. Qui a vraiment lu ces documents à New York et à quoi ont-ils servi ? Le RSSG faisait-il vraiment suivre tout ce que je lui envoyais ? [...] Combien de documents ont été transmis au Conseil de sécurité, qui examinait le mandat de notre mission ?¹

La Commission indépendante d'enquête sur les actions de l'Organisation des Nations unies lors du génocide de 1994 au Rwanda a également établi que M. Boutros-Ghali « aurait pu en faire plus pour défendre le principe de renforcement au sein du Conseil ». Dans son livre, *Eyewitness to a Genocide*, Michael Barnett, professeur de Relations internationales et de Sciences politiques à l'Université George Washington, le dit avec plus de force :

Je conclurais prudemment en disant que M. Boutros-Ghali et ses collaborateurs savaient ce qu'ils faisaient. Quelles qu'aient été les raisons de leur silence, il a eu pour effet de discréditer le principe de l'intervention et d'appuyer ceux qui soutenaient le retrait. M. Boutros-Ghali aurait dû supplier pour que les membres non permanents du conseil qui défendaient l'idée d'une intervention prévalent sur les objections des plus puissants. Il ne l'a pas fait.

¹ Au jour de la rédaction de cette lettre, la version française du livre *J'ai serré la main du diable* n'était pas disponible. Par conséquent, la citation ci-dessus est une traduction française de la version anglaise du livre *Shake Hands with the Devil*.

Plus loin dans son livre, le professeur Barnett exprime ses inquiétudes justifiées concernant les raisons qui ont conduit M. Boutros-Ghali à ne pas transmettre les renseignements qui auraient permis au Conseil de sécurité de l'ONU de mieux comprendre les problèmes du Rwanda. Il ne fait aucun doute que ces renseignements auraient permis au Conseil de sécurité d'appréhender l'envergure du problème rwandais. Le professeur Barnett a écrit :

M. Boutros-Ghali possédait des renseignements qui mettaient en lumière la nature des crimes perpétrés. Il avait l'obligation de les transmettre au Conseil de sécurité, mais ne l'a pas fait. S'il avait présenté ces renseignements d'une manière persuasive, il aurait pu convaincre le Conseil d'autoriser une intervention. Si une intervention avait eu lieu, il est possible que les génocidaires aient abandonné leur plan.

Dans son livre, le général Dallaire écrit : « Malgré nos comptes rendus verbaux et écrits indiquant que la situation empirait [au Rwanda]... à New York, il n'était pas question de renfort. Maurice [Baril] m'avait clairement dit à plusieurs reprises que personne ne s'intéressait au Rwanda... Nous avons envoyé une multitude de rapports et nous n'avons reçu aucune réponse, aucun matériel, aucun renfort, aucune décision. »² Lorsque le génocide a commencé et s'est intensifié en avril, le Secrétaire général Boutros-Ghali avait quitté le pays pour passer trois semaines en Europe. Ceci posait un problème pour pouvoir transmettre les informations en temps opportun, le Secrétaire général ayant décidé que personne ne devait briefer les membres du Conseil de sécurité de l'ONU sans son accord. Contrairement à ses efforts pour limiter la taille initiale de la MINUAR et, par la suite, à son intervention peu convaincante pour la renforcer, M. Boutros-Ghali soutenait fermement la France et était « personnellement intervenu pour faire approuver l'Opération Turquoise », selon la Commission indépendante d'enquête sur les actions de l'Organisation des Nations unies lors du génocide.

Le professeur Barnett évoque les liens étroits entre M. Boutros-Ghali et la France : « certains éléments indiquent que la France orientait les présentations de M. Boutros-Ghali au Conseil en vue d'obtenir une décision contre l'intervention. » Il est à noter que, lorsque M. Boutros-Ghali n'a pas été reconduit au poste de Secrétaire général en 1997, « les Français lui ont offert un parachute doré en le nommant secrétaire général de la francophonie, ce qui n'a fait qu'accroître les soupçons qu'il avait conclu une déplorable alliance avec les Français en avril [1994]. »

Le Gouvernement rwandais demande :

² Au jour de la rédaction de cette lettre, la version française du livre *J'ai serré la main du diable* n'était pas disponible. Par conséquent, la citation ci-dessus est une traduction française de la version anglaise du livre *Shake Hands with the Devil*.

- tous les documents indiquant que la France a conclu plusieurs ententes secrètes avec le Secrétaire général Boutros Boutros-Ghali dans le but de déstabiliser le FPR, de ne pas transmettre tous les **renseignements** au Conseil de sécurité et, par conséquent, de venir en aide au gouvernement rwandais de l'époque ;
- tous les documents portant sur les rencontres, discussions et **communications** entre le Secrétaire général Boutros-Ghali et les dignitaires français concernant l'autorisation et le lancement de l'*Opération Turquoise* et les décisions de retirer les troupes de la MINUAR ; et
- tous les documents relatifs aux décisions de nommer le Secrétaire général Boutros-Ghali à la tête de l'Organisation internationale de la francophonie au terme de son mandat de Secrétaire général.

15. Documents relatifs aux partenaires de l'Opération Turquoise

La première fois que l'*Opération Turquoise* a été proposée à l'ONU, le 17 juin 1994, les dignitaires français ont souligné que l'intervention serait menée non seulement par des troupes françaises, mais également par des troupes d'autres pays participants, dont au moins une nation européenne. En fait, un message diplomatique indique que, lors de la réunion des représentants des cinq membres permanents du Conseil de sécurité de l'ONU du 17 juin, l'ambassadeur de France, Jean-Bernard Mérimée, a insisté sur le fait que l'intervention ne pourrait avoir lieu que si un partenaire européen se joignait à la mission *Turquoise* en contribuant des troupes. À mesure que les inquiétudes de la communauté international montaient quant à l'*Opération Turquoise* et que les pays candidats à la mission revenaient sur leur engagement initial, la France semble avoir changé de discours. Le 22 juin 1994, le Gouvernement français a décidé de lancer l'*Opération Turquoise* en dépit de l'absence d'un seul partenaire européen. En fait, les forces françaises ont atterri à Goma le 22 juin, avant même que le CSNU n'ait autorisé l'intervention.

Le Gouvernement rwandais demande :

- tous les documents relatifs aux discussions qui ont eu lieu au sein du **Gouvernement français** pour solliciter la contribution de troupes d'autres pays dans le cadre de l'*Opération Turquoise* ;
- tous les documents confirmant ou infirmant la déclaration de l'ambassadeur Mérimée du 17 juin 1994 selon laquelle la France n'interviendrait au Rwanda qu'à condition qu'un partenaire européen se joignait à la mission en contribuant des troupes ;
- tous les documents portant sur la décision de déployer les forces françaises à Goma avant que le CSNU n'autorise l'*Opération Turquoise* ; et
- tous les documents liés à toute offre ou proposition d'assistance émanant du Gouvernement français qui aurait été subordonnée à la décision d'un autre pays de participer à l'*Opération Turquoise*.

16 Documents concernant l'équipement et les unités militaires devant être utilisés dans le cadre de l'Opération Turquoise

Des experts militaires, dont des officiers de la MINUAR, se demandent pourquoi le Gouvernement français a mobilisé plus de 100 véhicules blindés, des mortiers de 120 mm, des lance-roquettes antichars, des hélicoptères Super Puma, des chasseurs-bombardiers Jaguar et d'autres armes pour une mission qui se voulait humanitaire. Étant donné que la plupart des tueries ont été perpétrées à l'aide de machettes, il semble improbable que des munitions antichars et autres équipements militaires de pointe auraient été nécessaires si ce n'est lors d'un engagement contre des forces militaires hostiles. Lorsque les soldats français sont arrivés, ils ont été accueillis par des militants du GIR aux cris de « Vive la France, mort au FPR ! », ce qui n'était pas surprenant après des années de coopération militaire entre la France et le gouvernement rwandais. La force contre laquelle les troupes de l'Opération Turquoise avaient vraisemblablement été si lourdement armées était l'APR, ce qui soulève la question de la motivation réelle de l'opération.

Le Gouvernement rwandais demande :

- tous les documents concernant l'équipement militaire devant être utilisé dans le cadre de l'Opération Turquoise et les raisons sous-tendant la fourniture d'un tel équipement ; et
- tous les documents faisant allusion à l'éventualité d'un conflit armé avec l'APR dans le cadre de l'Opération Turquoise.

17. Documents portants sur les discussions entre les représentants du gouvernement américain et le FPR et qui concernent la manière d'éviter une confrontation entre l'APR et les soldats français

Des éléments prouvent que, pendant l'Opération Turquoise, les diplomates américains ont indiqué qu'ils s'inquiétaient de la possibilité d'un affrontement entre l'APR et les forces françaises. À un certain moment, un dignitaire du Département d'État américain a ordonné à Paul Kagame de faire en sorte que le FPR évite tout affrontement avec les Français en utilisant la formule suivante : « Ne tirez pas sur les Blancs », c'est-à-dire sur les Français.

Le Gouvernement rwandais demande :

- tous les documents faisant référence aux discussions avec le gouvernement américain ou tout autre gouvernement ou organisation internationale à propos du conflit entre l'APR et les forces de l'Opération Turquoise ;
- tous les documents portant sur les conversations entre les gouvernements français et américain concernant la façon d'éviter un affrontement avec le FPR ; et

- tous les documents illustrant l'insistance des dignitaires du Département d'État américain auprès de Paul Kagame pour que l'APR ne « tire pas sur les Blancs » de l'*Opération Turquoise*.

18. Documents relatifs au personnel militaire américain intégré à l'armée française dans le cadre de l'Opération Turquoise

En juillet 1994, trois attachés militaires américains sont arrivés à la frontière entre le Zaïre et le Rwanda pour collecter des renseignements et évaluer la sécurité de la région en vue d'une opération humanitaire. L'un des attachés, le lieutenant-colonel James Babbitt, a passé un certain temps au sein des forces de l'*Opération Turquoise* à Goma, Bukavu et, plus tard, à Cyangugu pour observer et relater les opérations françaises. Les informations indiquent que, lors de son séjour au camp de base de l'opération française à Cyangugu, le lieutenant-colonel Babbitt a observé des signes indiquant que les forces françaises réarmaient les gendarmes rwandais et d'autres éléments des FGR vaincues. Des preuves indiquent également que le lieutenant-colonel Babbitt a fait part de ses observations à son homologue, le lieutenant-colonel Jean-Luc Nash, à Goma, en utilisant un téléphone satellitaire français. Il s'avère que les militaires français surveillaient ces démarches ainsi que les autres activités et communications des attachés militaires. Peu de temps après, un officier supérieur français de la base de Cyangugu a informé le lieutenant-colonel Babbitt qu'il était « persona non grata » (PNG) et qu'il était tenu de quitter immédiatement la zone de l'*Opération Turquoise*. Suite à cela, l'attaché militaire américain en charge de l'intervention américaine, le lieutenant-colonel Thomas Odom, a décidé de ne pas remplacer le lieutenant-colonel Babbitt au motif que les Français seraient peu enclins à autoriser la présence d'un autre Américain dans la zone de l'*Opération Turquoise*.

Le Gouvernement rwandais demande :

- tous les documents liés aux lieutenants-colonels James Babbitt, Thomas Odom et/ou Jean-Luc Nash, dont l'avis de PNG délivré au lieutenant-colonel Babbitt et tout document connexe ;
- tous les documents relatifs à la présence d'attachés militaires ou d'autres agents étrangers dans la zone de l'*Opération Turquoise*, dont les documents portant sur des discussions sur la question d'autoriser lesdits agents et/ou sur la façon d'interagir avec eux ;
- tous les documents illustrant toute surveillance des communications ou des activités des attachés militaires ; et
- tous les documents indiquant la confiscation, l'élimination et/ou la redistribution d'armes dans la zone de l'*Opération Turquoise*, dont les documents liés aux efforts de réarmement des Rwandais dans ladite zone.

19. Documents relatifs aux opérations de désarmement des *génocidaires* dans la zone humanitaire sécurisée

Selon des éléments factuels, alors même que certains *génocidaires* se voyaient confisquer leurs armes, de nombreux anciens membres des FAR et des milices *Interahamwe*, qui étaient considérés eux-mêmes comme de potentiels *génocidaires*, ont été autorisés à conserver leurs armes et les ont conservées au sein de la zone humanitaire sécurisée établie par les militaires de l'*Opération Turquoise*.

Le Gouvernement rwandais demande :

- tous les documents concernant les politiques ou règles régissant l'activité et la façon dans laquelle les troupes de l'*Opération Turquoise* désarmeraient des soldats des FAR, des miliciens et de tous les autres *génocidaires* pénétrant ou présents dans la zone humanitaire sécurisée et sur la façon dont celui-ci a été appliqué ;
- tous les documents illustrant les méthodes de désarmement des personnes pénétrant ou présentes dans la zone humanitaire sécurisée ;
- tous les documents portant sur la mise en lieu sûr, l'élimination ou la distribution des armes confisquées aux personnes présentes dans la zone humanitaire sécurisée ; et
- tous les documents relatifs au réarmement des anciens membres des FAR et des milices *Interahamwe* au sein de la zone humanitaire sécurisée.

20. Documents liés aux demandes de munitions et d'armes formulées par les FAR et le GIR auprès du Gouvernement français

Certains éléments factuels indiquent qu'au printemps et à l'été 1994, le GIR et ses agents ont rencontré des dignitaires français pour leur demander des armes et des munitions. Par exemple, le 24 juin, le ministre rwandais de la Défense, Augustin Bizimana, a rencontré le colonel Jacques Rosier, dans un endroit « discret », pour demander des obusiers de 105 mm. Quelques jours plus tard, le général Jean-Claude Lafourcade a rencontré le général Augustin Bizimungu, qui était le chef d'état-major de l'armée rwandaise pendant le génocide, et qui a insisté sur le fait que « sans munitions, la défaite est inéluctable ». Étant donné que leur situation semblait alors désespérée, il est probable que le Gouvernement intérimaire rwandais (« GIR ») et le personnel des FAR aient continué de formuler de telles demandes au cours des semaines suivantes. De nouvelles allégations concernant le rôle des dignitaires français dans l'armement du GIR et des FAR pendant, et après, le génocide sont régulièrement formulées.

Le Gouvernement rwandais demande :

- tous les documents du 6 avril 1994 au 21 août 1994 portant sur la fourniture d'armes ou de munitions aux FGR, et à toute demande de fourniture d'armes ou de munitions reçue par le Gouvernement français ; et
- tous les documents illustrant les efforts déployés par le GIR et les FAR pour acheter des armes après le début du génocide ;
- tous les documents illustrant toute enquête menée concernant les allégations selon lesquelles le Gouvernement français a directement, ou par le biais d'intermédiaires, armé le GIR/les FAR, y compris les accusations formulées par l'ancien officier français, Guillaume Ancel, dans son livre *Rwanda, la fin du silence - Témoignage d'un officier français*, et par Walfroy Dauchy, employé de la Croix rouge française, dont les allégations ont été rendues publiques en 2019 dans un entretien avec Benoît Collombat de la cellule d'enquête de Radio France.

21. Documents relatif au retour en France du colonel Didier Tausin pendant l'Opération Turquoise

Il apparaît que le colonel Tausin, qui dirigeait le 1^{er} régiment de parachutistes d'infanterie de marine, a été renvoyé en France le 5 juillet 1994 au milieu de l'*Opération Turquoise* en raison de **préoccupations** liées au fait qu'il montrait de plus en plus d'agressivité à l'égard de l'APR. Selon nos sources, cette hostilité envers l'APR n'aurait pas été inhabituelle chez les officiers de l'*Opération Turquoise* dans la mesure où nombre d'entre eux avaient tissé des liens forts avec les membres des FAR après les avoir entraînés pendant des opérations militaires précédentes au Rwanda. Le colonel Tausin lui-même avait déjà eu l'occasion de travailler avec le gouvernement rwandais dans le cadre de l'*Opération Chimère*, une opération secrète menée par la France visant à aider les FAR à repousser l'APR suite à la violation du cessez-le-feu de juillet 1992. Selon le rapport de la commission parlementaire française, pendant l'*Opération Chimère*, le colonel Tausin était *de fait* le commandant des forces armées rwandaises.

Le Gouvernement rwandais demande :

- tous les documents relatifs aux discussions et aux décisions de retirer le colonel Tausin de l'*Opération Turquoise* ;
- tous les documents portant sur toute sanction disciplinaire prise par l'armée française à l'encontre du colonel Tausin ;
- tous les documents relatifs aux discussions et aux décisions d'adjoindre à l'*Opération Turquoise* des officiers ou des soldats ayant déjà servi au Rwanda et risquant de prendre parti pour les FGR ; et
- tous les documents illustrant les **préoccupations** liées au fait qu'à l'instar du colonel Tausin, d'autres militaires puissent devenir particulièrement hostiles à l'APR.

22. Documents liés aux comptes rendus de mission et aux appréciations de situation de l'Opération Turquoise

Dans sa description des effets de l'*Opération Turquoise*, le général Dallaire déclare que pour chaque vie sauvée, l'opération a **potentiellement** causé une perte humaine due à la résurgence du génocide, dans la mesure où les *génocidaires* ont redoublé leurs efforts, encouragés par ce qu'ils interprétaient comme un soutien de la France contre l'APR. De son côté, le Gouvernement français n'a fait mention que des milliers de vies rwandaises sauvées par l'*Opération Turquoise* sans jamais prendre acte de ses conséquences néfastes.

Le Gouvernement rwandais demande :

- tous les documents définissant les résultats de l'*Opération Turquoise* en termes de vies sauvées ou de l'aide apportée ; et
- tous les documents portant sur tout résultat négatif de l'*Opération Turquoise* ; et
- tous les documents mentionnant une éventuelle enquête menée par les autorités françaises pour comprendre ce qui s'est passé entre le moment où les troupes françaises ont découvert, et puis abandonnés, les Tutsi réfugiés à Bisesero, et la décision de sauver les quelques Tutsi de Bisesero ayant survécu, fin juin 1994.

23. Documents relatifs à l'impact de l'Opération Turquoise sur la stabilité de la région

Des dossiers de la *Direction du Renseignement militaire* (DRM) révèlent que de nombreux hauts fonctionnaires français estimaient que les *génocidaires* seraient les « bénéficiaires directs de la zone humanitaire sécurisée française » si celle-ci était créée. De fait, certains **commentateurs** ont fait remarquer qu'en offrant un passage vers le Zaïre aux milices *Interahamwe* et aux autres milices extrémistes, l'*Opération Turquoise* a contribué à l'instabilité dans la région des Grands Lacs et à créer les conditions d'un conflit armé de plusieurs années entre les anciennes FAR et le nouveau gouvernement rwandais. Par exemple, l'ambassadeur Stephen Lewis, coauteur du rapport de l'OUA publié en 2000 « *Rwanda : A Preventable Genocide* », a évoqué la nature prévisible des conséquences de l'*Opération Turquoise* :

Les conséquences de la politique française ne sauraient être sous-estimées. La fuite des leaders *génocidaires* vers le Zaïre a conduit, presque **inévitablement**, à une nouvelle étape de la tragédie rwandaise, plus complexe, en propageant rapidement le conflit à toute l'Afrique centrale. La déstabilisation de toute la région des Grands Lacs a été tragique et, dans une large mesure, prévisible.

Le Gouvernement rwandais demande :

- tous les documents indiquant que les dignitaires français étaient au courant avant et pendant l'*Opération Turquoise* de la possibilité que les zones humanitaires sécurisées françaises permettent aux groupes de miliciens de battre en retraite en toute sécurité et avec des armes ;
- tous les documents portant sur la possibilité que l'*Opération Turquoise* contribue—ou a effectivement contribué—à la déstabilisation de la région des Grands Lacs en permettant aux groupes militarisés de battre en retraite vers le Zaïre ou de s'échapper de toute autre manière pour continuer le combat ; et
- tous les documents relatifs aux efforts déployés par les dignitaires français pour éviter que la zone de l'*Opération Turquoise* ne permette aux milices battant en retraite de se réfugier, notamment en désarmant les combattants.



24. Documents portant sur les signalements de viols de femmes et de jeunes filles rwandaises par des soldats français

Certaines femmes rwandaises ont allégué dans des entretiens que des soldats français de l'*Opération Turquoise* les avaient violées ou agressées sexuellement. Des allégations similaires étaient également contenues dans les témoignages de femmes rwandaises recueillis par la commission établie par le gouvernement rwandais pour enquêter sur la conduite des Français pendant le génocide. Plusieurs des femmes interviewées ont également allégué que des soldats français offraient de la nourriture aux femmes et aux jeunes filles rwandaises en échange de relations sexuelles.

Le Gouvernement rwandais demande :

- tous les documents liés aux allégations de comportements potentiellement criminels des troupes françaises au Rwanda avant et pendant l'*Opération Turquoise* ; et
- tous les documents indiquant que des soldats français ont été impliqués dans des viols ou des actes de prostitution, ou indiquant des allégations de ce type de comportement.

25. Documents relatifs au voyage effectué par Agathe Habyarimana en Chine et ailleurs dans le but de trouver des armes et du financement pour acheter des armes et combattre

Après son arrivée en France, madame Habyarimana a continué de participer activement aux efforts de déstabilisation du nouveau GDR. Elle a, par exemple, tenté de localiser des armes ainsi que du financement pour acheter des armes. Selon un rapport, elle s'est rendue en Chine en octobre 1994 avec le président Mobutu Sese Seko de la République démocratique du Congo pour se procurer des armes devant servir à lutter contre l'APR. Elle s'est ensuite rendue au Gabon, au Zaïre et au Kenya toujours à la recherche d'armes pour combattre le nouveau gouvernement rwandais. La France était informée de ses voyages et de ses objectifs, et savait qu'elle avait l'intention de nuire au nouveau gouvernement de Kigali. Malgré cela, la France a continué de lui accorder asile et protection, ce qui est encore le cas aujourd'hui.



Le Gouvernement rwandais demande :

- tous les documents mentionnant des informations connues sur les voyages effectués par Agathe Habyarimana en Chine et dans d'autres pays dans le but de se procurer des armes pour lutter contre le nouveau gouvernement rwandais ;
- tous les documents illustrant les informations connues sur les efforts soutenus déployés par madame Habyarimana pour contacter les membres des anciennes FAR afin de nuire au GDR ;
- tous les documents concernant les démarches effectuées pour déterminer si madame Habyarimana ou des membres de sa famille devraient être arrêtés pour leur rôle dans le génocide des Tutsi ;
- tous les documents prouvant que madame Habyarimana et des membres de sa famille ont commis des actes de génocide et des crimes contre l'humanité ; et
- tous les documents relatifs aux éventuels comptes bancaires et autres sources de financement détenus directement ou indirectement par madame Habyarimana ou d'autres membres de la famille Habyarimana.

26. Documents en lien avec la résidence de Félicien Kabuga en France et les tentatives de poursuites

Félicien Kabuga est considéré comme le « financier du génocide des Tutsi ». Il entretenait des liens étroits avec le régime Habyarimana, plusieurs membres de sa famille étant mariés à des personnes importantes du régime, dont le propre fils du président Habyarimana. M. Kabuga est soupçonné d'avoir joué un rôle essentiel dans la radicalisation du régime rwandais, d'avoir détourné des fonds publics en vue de préparer le génocide et d'avoir, entre autres choses, fait des démarches pour importer des machettes par le biais du Kenya. M. Kabuga a créé le Fonds de défense nationale qui, avec d'autres comptes publics, avait pour objet de financer le génocide. Il a également contribué au financement et à la gestion de la Radio-télévision libre des Mille Collines (« RTLM »), une station de radio incitant à la haine financée par l'État qui a accéléré l'avènement du génocide en diffusant de la propagande anti-Tutsi. Il est soupçonné d'avoir continué à soutenir les velléités génocidaires de l'ancien régime jusque dans les années 2000 en organisant la logistique visant à permettre aux *génocidaires* de poursuivre leurs objectifs. Jusqu'à son arrestation en France, le 16 mai 2020, M. Kabuga est resté en liberté après l'évacuation de 12 membres de sa famille de Kigali par l'ambassade de France.



Le Gouvernement rwandais demande :

- tous les documents concernant le voyage de M. Kabuga en France, y compris les documents concernant la décision de l'ambassade de France à Kigali d'évacuer les membres de la famille Kabuga en avril 1994 ;
- tous les documents portant sur les informations qu'avaient des représentants du Gouvernement français à propos des allégations ou les preuves de crimes contre l'humanité commis au Rwanda par M. Kabuga avant son arrivée en France ;
- tous les documents relatifs aux démarches mises en œuvre pour enquêter sur M. Kabuga, rechercher, arrêter ou contribuer aux poursuites engagées contre sa personne, y compris les documents indiquant que les dignitaires français étaient informés de la présence de M. Kabuga en France ;
- tous les documents liés aux rencontres entre M. Kabuga (ou des personnes agissant en son nom) et des dignitaires français ;
- tous les documents indiquant les circonstances dans lesquelles Fabien Singaye, membre notoire des services de renseignement du gouvernement rwandais d'avant le génocide et beau-fils de M. Kabuga, a été engagé par le Juge Brugière en qualité d'interprète et d'enquêteur ; et
- tous les documents relatifs aux éventuels comptes bancaires et autres sources de financement détenus directement ou indirectement par M. Kabuga ou des membres de la famille Kabuga.

27. Documents en lien avec la résidence d'Aloys Ntiwiragabo en France et les tentatives d'engager des poursuites

En tant que chef du renseignement militaire, Aloys Ntiwiragabo fait partie des personnes qui ont été chargées d'élaborer un plan visant à l'extermination des Tutsi, l'élimination des membres de l'opposition politique et le maintien au pouvoir du régime en place entre 1990 et 1994. Pendant le génocide lui-même, M. Ntiwiragabo était chargé de tenir la liste des personnes identifiées comme les ennemis du régime, les Tutsi, et d'autres personnes susceptibles d'aider les Tutsi. Grâce aux informations publiées par le journal français, *Mediapart*, sa présence en France a récemment été révélée.

Le Gouvernement rwandais demande :

- tous les documents concernant le voyage de M. Ntiwiragabo en France, y compris tout document lié à sa demande de visa ou de carte de séjour ;
- tous les documents relatifs aux informations qu'avaient des représentants du Gouvernement français concernant les allégations ou les preuves de crimes contre l'humanité commis au Rwanda par M. Ntiwiragabo avant son arrivée en France ;



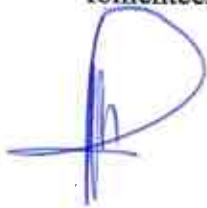
- tous les documents concernant les informations qu'avaient des représentants du Gouvernement français concernant la présence de M. Ntwiragabo en France ;
- tous les documents en lien avec le rôle subséquent que M. Ntwiragabo a joué en matière de financement et de soutien aux Forces démocratiques de libération du Rwanda ;
- tous les documents relatifs aux efforts déployés par le Gouvernement français pour enquêter, rechercher, arrêter ou autrement coopérer dans le cadre des poursuites engagées contre M. Ntwiragabo après sa mise en accusation par le Tribunal pénal international pour le Rwanda (TPIR) en 1998 ;
- tous les documents portant sur le rôle de M. Ntwiragabo dans la direction d'un groupe terroriste basé à Rouen ;
- tous les documents relatifs aux activités de Jean-de-Dieu Ngabonziza, beau-frère d'Aloys Ntwiragabo, au sein de ce même groupe à Rouen ; et
- tous les documents indiquant tout compte bancaire et toute source de financement détenus directement ou indirectement par M. Ntwiragabo ou des membres de la famille Ntwiragabo.

28. Documents illustrant les renseignements connus ou les enquêtes menées sur les groupes extrémistes avant cherché à déstabiliser le gouvernement en place

Des informations indiquent que Félicien Kabuga et d'autres membres de l'ancien régime génocidaire ont participé, voire continuent de participer activement, aux tentatives de déstabilisation du gouvernement rwandais actuel, en s'appuyant sur les ressources et l'asile que leur offrent des pays tiers pour poursuivre leurs efforts de recrutement et mener des opérations subversives. Pendant cette période, M. Kabuga et d'autres membres étaient présents de manière régulière et continue sur le territoire français, et certaines de leurs activités étaient connues des autorités françaises.

Le Gouvernement rwandais demande :

- tous les documents liés aux renseignements que possède la France concernant les activités ou projets d'opération contre le gouvernement rwandais fomentés par des éléments de l'ancien régime Habyarimana et/ou du GIR présents en France ou dans d'autres pays hôtes ;
- tous les documents relatifs aux démarches françaises visant à enquêter sur les actions fomentées contre le gouvernement rwandais, ou visant à les révéler ou les prévenir ; et



- tous les documents indiquant des **rencontres, conversations** ou collectes de **renseignements** concernant madame Habyarimana et sa famille, Félicien Kabuga et sa famille, ou d'autres représentants de l'ancien Gouvernement rwandais vivant en France.

Veillez agréer, Monsieur le Ministre, l'expression de mes sentiments distingués.



BUSINGYE Johnston
Ministre de la Justice et Garde des Sceaux

1. Documents related to the Government of France’s monitoring of RPF activities prior to the 1990 Attack

It is clear that President Habyarimana was monitoring the actions of the Rwandan Diaspora, including Rwandans living in Uganda. He was also aware of the possibility of military action by the RPA. The government of France’s long-time relationship with President Habyarimana’s government suggests that it may have been involved in or, at the very least, aware of intelligence gathering, which may have continued throughout the conflict between the RPF and the Government of Rwanda. This relationship suggests that the government of France may have also been otherwise assisting the Habyarimana government in its opposition to the actions of the diaspora in Uganda.

The Government of Rwanda requests:

- All documents related to the Government of France’s knowledge of, and actions taken regarding, the Rwandan diaspora community;
- All documents related to discussions or intelligence gathering by the French government regarding the RPF before 19 July 1994;
- All documents reflecting any discussions between the Governments of France and Rwanda regarding a possible attack by the RPA;
- All documents reflecting efforts to undermine the RPA as it prepared for the attack; and
- All documents related to the Government of France’s efforts to engage the Rwandan government on the issue of Rwandan refugees.

2. Documents related to the Government of France’s knowledge of human rights abuses committed by Zairian troops in 1990

According to reporting from Reuters, in early October 1990, approximately 1,000 soldiers from Zaire, including soldiers from President Mobutu’s Presidential Guard, were deployed to Rwanda to fight alongside the FAR (*Forces armées rwandaises*) and Rwandan Gendarmerie units, with French soldiers present, against the RPA. Shortly after their arrival, the Zairian troops developed a reputation for brutality and widespread violations of human rights, according to an internal cable from the US Secretary of State and a US Defense Intelligence Agency brief. In Kigali, Zairian soldiers monitored city entry-points and carried out house searches, prompting reports of thievery, intimidation, and sexual assault. Outside the capital, the Zairian forces lived off the land, commonly seizing resources or property by force. Various countries in the region expressed concern about the presence of the Zairian troops in Rwanda. US Deputy Assistant Secretary of State Irvin Hicks has stated that the U.S. was taking a hard line against human rights abuses. On 11 October 1990, a Belgian official informed the US Ambassador to Belgium that the presence of the Zairian forces in Rwanda was “unfortunate” and a reason for Belgium to withdraw from

Rwanda as soon as possible. Less than two weeks later, a US intelligence memo characterized the Zairian troops as having “a penchant for human rights abuses and theft.” In a meeting with the Rwandan ambassador to the U.S., Aloys Uwimana, on 16 October, Hicks also expressed reservations about the military discipline of Zairian troops given reports of human rights abuses at their hands. It is also unclear whether any French officials asked Rwandan military counterparts to call for the discipline or withdrawal of the Zairian soldiers in light of human rights abuses.

The Government of Rwanda requests:

- All documents relating to the presence and activity of Zairian armed forces in Rwanda in October 1990, including any documents related to allegations of human rights abuses involving the Zairean troops;
- All documents relating to discussions held between French and Rwandan representatives regarding the presence or actions of the Zairian troops;
- All documents showing any coordinated activities between French and Zairian forces, in opposition to the RPA; and
- All documents showing that the Government of France, like the United States, Belgium and other countries, condemned the human rights violations in Rwanda by Zairian troops.

3. **Documents relating to the presence of French soldiers providing training for FAR elite units while in battle with the RPA**

In October 1990, there were already 17 French military cooperants on the ground in Rwanda, including several who had been working to train key FAR units – the reconnaissance battalion, the para-commando battalion, and the aviation squadron – that were among the first dispatched to surveil and repel the RPA. General Jean Varret testified in 1998 that French instructor-pilots were on board the Gazelle helicopters sent into combat alongside the Rwandans. The Government of France has maintained, however, that the French instructors “were not at the controls of the helicopter to fire” – they were onboard only “to provide flying and shooting instruction.”

The Government of Rwanda requests:

- All documents reflecting French training of FAR troops, in the Fall of 1990;
- All documents, including after-action reports, reflecting the role of the French military in Rwanda, in the Fall of 1990; and
- All documents referencing or suggesting how the Government of France was able to verify that French pilots were not at the controls of the helicopters.

4. Documents related to a meeting among US Ambassador to Rwanda Robert Flaten, US Acting Deputy Chief of Mission Carol Fuller, and President Juvenal Habyarimana

There is evidence that in the summer of 1991, US Ambassador to Rwanda Robert Flaten and Acting Deputy Chief of Mission (DCM) at the US Embassy in Kigali Carol Fuller met with President Habyarimana and another senior Rwandan official for a consultation visit. During the meeting, Colonel Théoneste Bagosora walked into the room and placed a document on the table in front of Habyarimana titled “la solution au problème Tutsi.” DCM Fuller took note of the title of the document and expressed concern about it privately to Amb. Flaten after the meeting.

The Government of Rwanda requests:

- All documents referencing or suggesting the existence of a document titled “la solution au problème Tutsi” written by or in the possession of members of the Habyarimana government;
- All documents relating to France’s awareness that members of the Habyarimana government were discussing a “Tutsi problem” as early as 1991; and
- All documents related to French officials’ concerns about ethnic prejudice against Tutsis in the Habyarimana government.

5. Documents related to the arrest of Paul Kagame in Paris by the French Government in September 1991

According to the French Parliamentary Report on its military operations in Rwanda between 1990 and 1994, in September, 1991, on a trip to Paris, Paul Kagame was arrested by the French government. He had met with Paul Dijoud, Director of African and Malagasy Affairs in the Ministry of Foreign Affairs, the previous day. Kagame recalled in an interview that at his meeting with Dijoud, Dijoud had told Kagame "If you do not stop the fight, if you take the country, you will not find your brothers and your families, because all will have been massacred!" Describing the arrest itself, Kagame recalled that at 4AM, “hotel security and the police waltzed into our rooms with the master key, abruptly switching on the lights and waking me up. They had guns pointed at me and were shouting ‘get up! get up!’” Then, Kagame and his security team were driven to an unknown location for questioning.

The Government of Rwanda requests:

- All documents relating to the surveillance and later arrest of Paul Kagame and others in his group;
- All documents regarding conversations between Paul Kagame and French officials, including but not limited to Paul Dijoud;
- All documents of any interrogations by the French government of Paul Kagame and his security team; and

- All documents related to Dijoud’s statement that Kagame and the others there with him would never see his family again.

6. Documents related to French officials’ perspective on and participation in the Arusha negotiations

During the negotiations between the RPF and the Government of Rwanda (“GOR”) in Arusha, Tanzania, France participated as an observer state, stressing its status as an independent and impartial bystander. Evidence suggests, however, that French officials were strongly biased in favor of, and advocated for concessions favorable to, the GOR while attributing sinister motivations to RPF representatives. There is evidence suggesting, for example, that in July 1992, General Christian Quesnot saw the RPF as using the Arusha process simply as a stall tactic to strengthen its forces in preparation for another military campaign. On 4 September 1992, French officials Jean-Marc de la Sablière, Catherine Boivineau, and Bruno Delaye met in Paris with an RPF delegation led by Chairman Alex Kanyarengwe in advance of upcoming talks at Arusha. According to a report on the meeting, de la Sablière opened the discussion by demanding concessions and angrily insisting that the French government would never allow the RPA to take Kigali by force. When RPF-GOR discussions at Arusha resumed on 7 September, the French delegation included Colonel Dominique Delort, a French officer who had previously helped Colonel Jacques Rosier provide artillery equipment and training to the FAR, prompting concerns about the partiality of the French. According to one report, a senior French military official remarked after the conclusion of the negotiations that “Arusha, it’s Munich” – referencing the appeasement of the Nazis before World War II.

The Government of Rwanda requests:

- All documents related to French officials’ engagement in the Arusha negotiations between the GOR and RPF from 1992-1993;
- All documents related to the decision to send Col. Delort as a member of the French delegation to Arusha in September 1992; and
- All documents related to a statement made by a French official that “Arusha, it’s Munich” – or any similar statements by French officials suggesting similar sentiments.

7. Documents related to French presence at checkpoints manned by the FAR and Rwandan gendarmerie

According to the French Parliamentary Report, In February 1993, Col. Delort, recently appointed the commander of French military operations in Kigali, tasked French soldiers to man checkpoints in Kigali alongside the Rwandan Gendarmerie. At the time, senior French officials were well-aware of the frequent human rights abuses at Gendarmerie-controlled

checkpoints across Rwanda. Nonetheless, French *Noroît* soldiers were directed to provide “limited action in support” of the Gendarmerie, which appears to have included delivering “suspects” seeking passage through checkpoints to the Gendarmerie to be processed. Testimony from multiple sources has indicated that French soldiers manning checkpoints in Rwanda turned a blind eye towards human rights abuses committed by FAR, gendarmerie, and other militarized groups at the checkpoints. Testimony has also suggested that French forces contributed to the abuses by regularly checking ethnic identity cards at checkpoints and detaining or denying passage to suspected Tutsi. Reports of French soldiers checking I.D. cards for ethnicity, denying passage to Tutsi, and overlooking human rights abuses in plain sight are widespread and span many geographic areas. Reports concern French soldiers at checkpoints in or near Gatsibo in Byumba, the Kabuye Sugar Factory, Shyorongi, Ku Kirenge, Gisenyi, Nyabarongo, and several locations in Kigali – among others.

The Government of Rwanda requests:

- All documents related to French military personnel manning, assisting in the manning of, or otherwise present at checkpoints in Rwanda, including documents related to the behavior of the soldiers or any disciplinary processes taken against them;
- All documents related to allegations or evidence of human rights abuses occurring at or in the vicinity of checkpoints where French personnel were present; and
- All photographs and videos showing French military presence at checkpoints in Rwanda.

8. Documents related to Colonel Henri Poncet’s claims about *Opération Amaryllis*

According to his book, *Shake Hands with the Devil*, On 9 April 1994, UNAMIR force commander General Roméo Dallaire had a brief conversation at the Kigali airport with Col. Poncet, commander of the *Opération Amaryllis* force. Dallaire recalls that Col. Poncet showed no interest in cooperating with UNAMIR during the interaction and emphasized that his mission was only to rapidly evacuate French and European nationals. In contradiction to reports already circulating that French paratroopers had evacuated several Rwandans and 12 members of the presidential family, Poncet told Dallaire that he was only there to evacuate French expatriates and “white people.”

The Government of Rwanda requests:

- All documents related to the mission of *Opération Amaryllis*, targets of evacuation, and orders concerning evacuations;
- All documents related to interactions Col. Poncet had with Gen. Dallaire, including their conversation at the Kigali airport on 9 April 1994; and

- All documents supporting or undercutting Col. Poncet’s purported assertion on 9 April 1994 that the *Amaryllis* force was only in Rwanda to evacuate French expatriates and “white people.”
9. **Documents summarizing the contents of materials that were destroyed or burned at the French embassy**

Immediately after the beginning of the Genocide, evidence suggests France grew concerned that documents in its embassy would expose France to criticism for its continued role with the Habyarimana government and the coming of the Genocide. To protect France, the ambassador in Kigali set in motion a process to destroy documents so they would not be seized.

The Government of Rwanda requests:

- All documents that were taken by the embassy staff following the plane crash and sent to France;
- All documents reflecting the decision to destroy documents and materials at the French embassy; and
- All documents regarding discussions between embassy staff and officials in Paris about how to make sure information was not left behind that would incriminate France’s role.

10. **Documents related to French military personnel and equipment remaining in Rwanda after *Opération Amaryllis***

The French Parliamentary Commission’s Report on Military Operations Conducted by France and Other Countries and the United Nations in Rwanda notes that *Opération Amaryllis*, as originally conceived, “could have developed into something more than a simple humanitarian operation,” but concluded that “this was not the case.” The report also indicates that, rather than simply departing when it had concluded its evacuation efforts, the *Amaryllis* force, which brought with it multiple Milan anti-tank missiles, left behind 35 military personnel under the command of Lt. Col. Jean-Jacques Maurin to gather information, propose appropriate action, and guide air support. At least one of these personnel was an intelligence agent.

The Government of Rwanda requests:

- All documents related to the conception of *Opération Amaryllis*’ operational design – including its mandate, command structure, personnel, rules of engagement, and equipment;
- All documents related to the decision to leave French military personnel behind in Rwanda under the command of Lt. Col. Maurin after the conclusion of *Opération Amaryllis*’ evacuation mission;
- All documents related to the behavior, objective, and reporting of French military personnel after the conclusion of the *Opération Amaryllis* evacuations;

- All documents related to the French objective to provide air support for the Rwandan military in the spring and summer of 1994; and
- All documents reflecting the basis on which the Parliamentary Commission concluded that *Opération Amaryllis* could have evolved differently, as well as the evidence based on which it concluded the operation did not develop into more than a humanitarian mission.

11. Documents related to UN opposition to *Opération Turquoise*

The Government of France’s proposal to intervene in Rwanda through *Opération Turquoise* was met with much skepticism and doubt at the UNSC, ranging from ambivalence to open criticism. Shortly after the operation was proposed to the UNSC, some of the UN Security Council’s five permanent members expressed doubts about the advisability of the French mission. The United Kingdom’s UN representative, Sir David Hannay, told the New Zealand delegation privately that the French proposal was “crazy.” US delegation representatives revealed that the US State Department’s Africa Bureau judged *Turquoise* to be “a disastrous policy.” Canada’s UN delegation informed France that their government was “absolutely opposed” to the intervention.

UNSC member states opposed *Turquoise* for a variety of reasons. Some, including the US delegation, expressed concerns that *Turquoise* would slow momentum for country contributions to UNAMIR, as countries would want to wait to see the outcome of the French plan before making additional commitments. Others, including the Nigeria delegation to the UN, feared that the Government of France would not be an impartial actor in Rwanda, given their links to and historical support for the Habyarimana regime. Such concerns centered around the Government of France’s motives for intervention, with many fearing Paris was driven more by a desire to rescue and re-instate their allies in the Rwandan military than provide humanitarian aid.

Regardless of the motives behind *Turquoise*, it was not lost on UNSC member states that a likely outcome of the intervention would be to slow RPA advances to the benefit of the Rwandan Government Forces (“RGF”). Even French UN Ambassador Jean-Bernard Mérimée acknowledged privately on 17 June 1994 that the inevitable outcome of *Turquoise* would be to help the RGF. In a 5 July 1994 State Department memorandum, USUN staffers noted that “Paris’ decision to establish a secure humanitarian zone in the contested area of southwestern Rwanda creates a de-facto interpositionary force” that would block the RPA advance through Rwanda.

The Government of Rwanda requests:

- All documents related to concerns or opposition expressed by UNSC member states regarding France’s proposal to intervene militarily and/or establish a Safe Humanitarian Zone in Rwanda;

- All documents related to concerns or opposition expressed by UNSC member states regarding the conduct of French military personnel or decisions of French policymakers during *Opération Turquoise*;
- All documents related to concerns or opposition expressed by French officials regarding France’s proposal to intervene militarily, and/or establish a Safe Humanitarian Zone in Rwanda;
- All documents related to concerns or opposition expressed by French officials regarding the conduct of French military personnel or decisions of French policymakers during *Opération Turquoise*; and
- All documents related to the sentiment expressed by Amb. Mérimée that the inevitable outcome of *Opération Turquoise* would be to help the RGF.

12. Documents related to General Dallaire’s concern about *Opération Turquoise*, as expressed in his meeting with Bernard Kouchner

In his book, General Dallaire described his meeting with Dr. Bernard Kouchner, a co-founder of *Médecins Sans Frontières*, on 17 June 1994. Accompanied by a representative of President Mitterrand’s crisis committee on Rwanda and acting as interlocutor for the Government of France, Dr. Kouchner stated that the Government of France had decided it was prepared to lead a coalition into Rwanda to stop the Genocide and deliver humanitarian aid. This coalition would come in under a Chapter VII mandate and set up in the western part of Rwanda. General Dallaire immediately said no in light of France’s history in Rwanda and the Government of France’s long-standing ties to the architects of the Genocide. As far as General Dallaire was concerned, the French were “using a humanitarian cloak to intervene in Rwanda, thus enabling the RGF to hold on to a sliver of the country and retain a slice of legitimacy in the face of certain defeat.” He went on to say that “if France and its allies had actually wanted to stop the genocide, prevent my UNMOs from being killed and support the aims of the UN mission—something France had voted in favour of twice at the Security Council—they could have reinforced UNAMIR instead.” General Dallaire concluded that Dr. Kouchner and the other French representative “had come to see if I would voluntarily agree to subordinate UNAMIR to the French force,” something Dallaire did not do.

The Government of Rwanda requests:

- All documents identifying Dr. Kouchner’s role and any instructions given to him in anticipation of his conversation with General Dallaire;
- All documents concerning the planning behind this proposed Chapter VII intervention;
- All documents regarding Dr. Kouchner’s report of his meeting with General Dallaire;
- All documents relating to concerns expressed by Gen. Dallaire regarding French intervention in Rwanda in June 1994;

- All documents relating to the concern that a French intervention in Rwanda in June 1994 would directly or indirectly compromise the safety or effectiveness of UNAMIR; and
- All documents relating to the concern that a French intervention in Rwanda in June 1994 would galvanize RGF and RGF-aligned groups to commit further acts of violence.

13. Documents related to *Opération Turquoise*'s impact on the effectiveness and safety of UNAMIR forces

As *Opération Turquoise* was being debated in the Security Council, General Dallaire feared for its impact on the effectiveness and safety of his UNAMIR force. General Dallaire expressed concern that the mere prospect of a French intervention would galvanize militarized genocidal elements across the country and revitalize RGF forces which were perpetuating the genocide. Gen. Dallaire also feared that a UN-authorized French intervention would spark retaliation against UNAMIR by RPF forces because France's pro-RGF bias would compromise the perceived neutrality of UNAMIR. In addition, he noted, the promise of an imminent French intervention inspired genocidal elements and gave hope to the retreating RGF to continue fighting.

The Government of Rwanda requests:

- All documents relating to concerns expressed by Gen. Dallaire regarding French intervention in Rwanda in June 1994;
- All documents relating to the concern that French intervention in Rwanda in June 1994 would directly or indirectly compromise the safety or effectiveness of UNAMIR;
- All documents relating to the concern that French intervention in Rwanda in June 1994 would galvanize RGF and RGF-aligned groups to commit further acts of violence; and
- All documents relating to France's awareness of anti-UNAMIR hostility and harassment immediately prompted by the announcement of French intervention in Rwanda in June 1994.

14. Documents related to meetings or communications between UN Secretary General Boutros Boutros-Ghali and French Officials about *Opération Turquoise*

According to the report of the Independent Inquiry into the Actions of the United Nations during the 1994 genocide in Rwanda, during the lead-up to *Opération Turquoise*, Secretary General Boutros Boutros-Ghali, a personal friend of French President Mitterrand and responsible for facilitating his home country of Egypt's entry into the Francophonie, weakened the mandate of the UNAMIR peacekeeping force. Efforts to reduce the strength of the UNAMIR force ran directly counter to the recommendations of the UN commander on the ground, General Dallaire, as he desperately requested a strengthened force and mandate to keep the peace and stop the Genocide in a series of cables to the UN in New York. In his book on the Rwandan Genocide, General Dallaire describes how in December of 1993,

I'd sent directly to the DPKO very detailed sitreps, special incident reports and periodic political and military assessments. I'd done media interviews. I had produced several comprehensive military and political analyses of the situation, with options and recommendations, which I had provided to the SRSG for his action. Rarely did I get any response. Who actually read this material in New York and what did they do with it? Was the SRSG actually passing on everything I was producing? ... How much of it was getting through to the Security Council, where our mission mandate was being reviewed?

The Independent Inquiry into the Actions of the United Nations during the 1994 Genocide in Rwanda also found that Boutros-Ghali "could have done more to argue the case for reinforcement in the Council." In his book, *Eyewitness to a Genocide*, Professor of International Affairs and Political Science at George Washington University Michael Barnett puts it more strongly:

my cautious conclusion is that Boutros-Ghali and his staff knew what they were doing. Regardless of the reasons for their silence, the effect was to discredit the cause of intervention and to reinforce those in favor of withdrawal. Passionate pleas from Boutros-Ghali would have been necessary if nonpermanent members in the council who advocated intervention were to overcome the objections of the powerful. No such words were ever delivered.

Later in his book, Professor Barnett rightfully expressed his concern about Boutros-Ghali's failure to pass on information that would have allowed for the UN Security Council to have a greater understanding of the problems in Rwanda. No doubt that information would have allowed the Security Council to understand the scope of the problem in Rwanda. Professor Barnett noted:

Boutros-Ghali possessed information that illuminated the nature of the crimes. He had an obligation to transmit that information to the Security Council but failed to do so. Had he presented that information in a compelling way, he might have convinced the council to authorize an intervention. Had an intervention occurred, it is possible that the genocidaires would have called off their master plan.

General Dallaire details in his book that "despite our verbal and written reports of the worsening scenario...reinforcement wasn't being discussed in New York. Maurice [Baril] had made it clear to me on several occasions that no one was interested in Rwanda... We had sent a deluge of paper and received nothing in return; no supplies, no reinforcements, no decisions." As the Genocide began and intensified in April, Secretary General Boutros-Ghali was out of the country for three weeks in Europe, thereby posing a problem for the timely flow of information as the Secretary General had decided that no one was to brief members of the UN Security Council without his approval. In contrast with his efforts to limit UNAMIR's initial size and later lackluster performance in seeing it strengthened, Boutros-Ghali fully supported France and "personally

intervened in support of an authorization of *Opération Turquoise*,” according to the UN’s independent inquiry into the UN’s actions during the Genocide.

Professor Barnett speaks of Boutros-Ghali’s close ties with France and that “there is some evidence that France coached Boutros-Ghali’s presentations to the council in order to elicit a verdict against intervention.” Notably, after Boutros-Ghali failed to be reinstated as Secretary General in 1997, “the French handed him a golden parachute as secretary-general of the Francophone, which only increased the suspicion that he had forged an unholy alliance with the French during the month of April [1994].”

The Government of Rwanda requests:

- All documents showing France had repeated back-channel dealings with Secretary General Boutros Boutros-Ghali seeking to undermine the RPF, to keep the Security Council from being fully informed, and to thereby provide assistance to the then Rwandan Government;
- All documents related to meetings, discussions, and communication between Secretary General Boutros-Ghali and French officials with regard to the authorization and start of *Opération Turquoise*, as well as decisions to withdraw UNAMIR troops; and
- All documents related to decisions to appoint Secretary General Boutros-Ghali as head of the Francophonie after his time as Secretary General.

15. Documents related to *Opération Turquoise*’s contributing partners

When *Opération Turquoise* was first proposed to the UN on 17 June 1994, French officials emphasized that the intervention would not only include French troops but also troops from other contributing nations, including at least one European power. In fact, a diplomatic cable shows that in a meeting of the Permanent Five representatives of the UN Security Council on 17 June, French Ambassador to the UN Jean-Bernard Mérimée insisted that finding a European partner to contribute troops to the *Turquoise* mission was a necessary pre-condition for the operation to proceed. As international concerns about *Turquoise* mounted, and potential contributing nations began to walk back initial pledges of support, France appears to have shifted its tone. By 22 June 1994, the Government of France decided to proceed with *Turquoise* despite the lack of a single European partner. In fact, French forces were already landing in Goma on 22 June before the UNSC had authorized the intervention.

The Government of Rwanda requests:

- All documents related to discussions within the French government about soliciting troop contributions from other countries for *Opération Turquoise*;

- All documents supporting or undercutting Amb. Mérimée’s assertion on 17 June 1994 that France would only intervene in Rwanda if it found a European partner to contribute troops to the mission;
- All documents related to the decision to deploy French forces to Goma prior to the UNSC authorization for *Opération Turquoise*; and
- All documents related to any offer or provision of assistance by the Government of France conditional upon another country’s decision to participate in *Opération Turquoise*.

16. Documents concerning the military equipment and units to be used in *Opération Turquoise*

Military experts, including UNAMIR officers, question why the Government of France mobilized over 100 armored vehicles, 120mm artillery, anti-tank rocket launchers, Super Puma helicopters, Jaguar fighter-bombers, and more for a supposedly humanitarian mission. Given that the majority of killings had been accomplished with machetes, it seems unlikely that anti-tank munitions or other advanced military equipment would have been necessary except to engage with hostile military forces. When French soldiers arrived, they were greeted by IRG supporters with cries of “Long live France, death to the RPF!”—a sentiment that could have hardly been surprising after years of military cooperation between the French and Rwandan government. The most likely force *Opération Turquoise* troops could have been so extensively equipped to fight was the RPA, raising questions of the true motive of the operation.

The Government of Rwanda requests:

- All documents concerning the military equipment to be used in *Opération Turquoise* and the reasoning behind the provision of that equipment; and
- All documents discussing possible armed engagement with the RPA, as part of *Opération Turquoise*.

17. Documents related to discussions between representatives from the US government and the RPF about the avoidance of an RPA confrontation with French soldiers

There is evidence that, during *Opération Turquoise*, US diplomatic officials expressed concerns about a potential shootout between RPA and French forces. At one point, a US State Department official instructed Paul Kagame that the RPF should avoid any confrontation with the French, stating: “do not shoot the white men” – meaning the French.

The Government of Rwanda requests:

- All documents reflecting discussions with the US government or any other government or international body about a confrontation between RPA and *Turquoise* forces;

- All documents related to conversations between the French and US governments about how to avoid a confrontation with the RPF; and
- All documents related to US State Department officials' insistence to Paul Kagame that the RPA not "shoot the white men" in *Opération Turquoise*.

18. Documents related to US military personnel embedded with the French military in *Opération Turquoise*

In July 1994, three US Defense Attachés arrived at the Zaire-Rwanda border to gather intelligence and assess the regional security environment in advance of a humanitarian operation. One attaché, Lt. Col. James Babbitt, spent time embedded with *Opération Turquoise* forces in Goma, Bukavu, and later Cyangugu – where he observed and reported on French operations. Evidence suggests that, during his stay at the French operation camp in Cyangugu, Lt. Col. Babbitt saw indications that French forces were rearming Rwandan gendarmes and other vanquished RGF elements. Evidence also indicates that Lt. Col. Babbitt reported his observations to his counterpart, Lt. Col. Jean-Luc Nash, in Goma using a French satellite phone. There is evidence that the French military was monitoring this and other activities and communications by the defense attachés. Soon afterwards, a senior French official at the Cyangugu base presented Lt. Col. Babbitt with a "persona non grata" (PNG) notice, demanding his immediate departure from the *Opération Turquoise Zone*. Afterwards, the US Defense Attaché leading the initiative, Lt. Col. Thomas Odom, elected not to fill Lt. Col. Babbitt's posting, reasoning that the French would be unlikely to allow another American in the *Opération Turquoise Zone*.

The Government of Rwanda requests:

- All documents relating to Lt. Col. James Babbitt, Lt. Colonel Thomas Odom, and/or Lt. Col. Jean-Luc Nash, including the PNG order for Lt. Col. Babbitt and any associated documents;
- All documents relating to the presence of defense attachés or other foreign agents in the *Opération Turquoise Zone*, including documents relating to discussions over whether to permit and/or how to interact with such agents;
- All documents reflecting any monitoring of the communications or activities of the defense attachés; and
- All documents relating to the confiscation, disposal, and/or redistribution of weapons in the *Opération Turquoise Zone*, including documents related to efforts to rearm Rwandans in the zone.

19. Documents related to efforts to disarm *génocidaires* within the Safe Humanitarian Zone

There is evidence that while some *génocidaires* had their weapons confiscated, many ex-FAR and *Interahamwe* militia members, suspected *génocidaires* themselves, were permitted to, and did, retain their arms within the Safe Humanitarian Zone established by the *Opération Turquoise* forces.

The Government of Rwanda requests:

- All documents concerning the policies or rules governing whether or how *Turquoise* troops disarmed FAR soldiers, militia members, or any other *génocidaires* entering or found within the Safe Humanitarian Zone;
- All documents indicating the methods by which arms were removed from those entering or found within the Safe Humanitarian Zone;
- All documents concerning the safekeeping, disposal, or distribution of weapons confiscated from individuals within the Safe Humanitarian Zone; and
- All documents relating to ex-FAR and *Interahamwe* militia members rearming themselves within the Safe Humanitarian Zone.

20. Documents related to FAR or IRG requests for ammunition or weapons from the Government of France

There is evidence that, in the spring and summer of 1994, the IRG and its agents met with French officials seeking weapons and ammunition. For example, on 24 June, Colonel Jacques Rosier met at a “discreet” location with Rwandan Defense Minister Augustin Bizimana, who requested 105mm artillery, and later that month General Jean-Claude Lafourcade met with General Augustin Bizimungu, the chief of staff of the Rwandan army during the Genocide, who also asserted that “without ammunition, defeat was unavoidable.” Given the apparently dire nature of their situation, it is likely that the Interim Rwandan Government (“IRG”) and FAR personnel continued to make similar requests in the weeks that followed. New allegations of the role of French officials in arming the IRG and the FAR during and after the Genocide continue to this day.

The Government of Rwanda requests:

- All documents from 6 April 1994 to 21 August 1994 concerning the provision of arms or ammunition to the RGF, or any requests for the Government of France to provide such arms or ammunition; and
- All documents reflecting efforts by the IRG and the FAR to purchase weapons following the commencement of the Genocide.
- All documents reflecting any investigation into allegations that the French government, directly or through interlocutors, armed the IRG/FAR, including accusation made by former French officer, Guillaume Ancel, in his book *Rwanda, la fin du silence - Témoignage d'un officier français*, and Walfroy Dauchy, French Red Cross worker, whose

allegation were published in a 2019 interview by Benoît Collombat - Investigation Cell of Radio France.

21. Documents related to Colonel Didier Tauzin returning to France during *Opération Turquoise*

There is evidence that Colonel Tauzin, head of 1st Marine Infantry Parachute Regiment, was sent home to France on 5 July 1994, in the middle of *Opération Turquoise*, because of concerns that he was becoming overly aggressive towards the RPA. Sources also suggest that this hostility towards the RPA may not have been unusual in the officers sent as part of *Opération Turquoise*, given that many had strong ties with members of the FAR after training them during previous military engagements in Rwanda. Colonel Tauzin himself had previously worked with the Rwandan government during *Opération Chimère*, France's secret effort to help the FAR drive back the RPA following the breakdown of the July 1992 ceasefire. According to the French Parliamentary Commission's report, during *Opération Chimère*, Colonel Tauzin was the *de facto* commander of Rwanda's armed forces.

The Government of Rwanda requests:

- All documents concerning discussions and decisions to withdraw Colonel Tauzin from *Opération Turquoise*;
- All documents concerning any disciplining of Colonel Tauzin by the French military;
- All documents concerning discussions and decisions to staff *Opération Turquoise* with officers or soldiers with previous experience in Rwanda and potential bias in favor of the RGF; and
- All documents reflecting concerns that other military personnel, like Col. Tauzin, were becoming overly aggressive towards the RPA.

22. Documents related to mission reports and assessments from *Opération Turquoise*

Describing the effects of *Opération Turquoise*, General Dallaire asserts that for every life saved, the operation may have cost another because of the resurgence of the Genocide as the *génocidaires*, emboldened by what they thought was French support against the RPA, redoubled their efforts. In contrast, the Government of France promoted only that *Opération Turquoise* had saved thousands of Rwandan lives, without acknowledging its problematic impact.

The Government of Rwanda requests:

- All documents identifying the outcomes of *Opération Turquoise* in terms of lives saved or aid rendered; and
- All documents discussing any risk of negative outcomes of *Opération Turquoise*; and

- All documents related to any investigation by French authorities to understand what occurred between the discovery of the Tutsi taking refuge in Bisesero by French troops, their subsequent abandonment, and the decision to rescue the few surviving Tutsi at Bisesero in late June 1994.

23. Documents related to the impact of *Opération Turquoise* on regional stability

Records from the French intelligence agency *Direction du Renseignement Militaire* (DRM) reveal that many French cabinet officials believed that *génocidaires* would be the “direct beneficiaries of the French Safe Humanitarian Zone,” were it created. Indeed, commentators have noted that, by providing a clear pathway to Zaire for *Interahamwe* and other extremist militias, *Opération Turquoise* contributed to instability in the Great Lakes region and helped create the conditions for years of continued conflict between the ex-FAR and the newly installed Rwandan government. For example, Ambassador Stephen Lewis, co-author of the 2000 OAU report *Rwanda: A Preventable Genocide*, spoke of the foreseeable nature of the consequences of *Opération Turquoise*:

The consequences of French policy can hardly be overestimated. The escape of *génocidaire* leaders into Zaire led, almost inevitably, to a new, more complex stage in the Rwandan tragedy, expanding it into a conflict that soon engulfed all of central Africa. That the entire Great Lakes Region would suffer destabilization was both tragic and, to a significant extent, foreseeable.

The Government of Rwanda requests:

- All documents relating to French officials’ awareness prior to or during *Opération Turquoise* of the possibility that French Safe Zones would provide retreating militia groups an opportunity for safe and armed retreat;
- All documents concerning the possibility that *Opération Turquoise* would contribute – or, indeed, did contribute – to destabilization in the Great Lakes region by providing a pathway for militarized groups to retreat to Zaire or in any other ways escape to fight another day; and
- All documents relating to French officials’ attempts to minimize the degree to which *Turquoise* Safe Zones provided cover for retreating militias, including by disarming combatants.

24. Documents related to reports of French soldiers raping Rwandan women and girls

Some Rwandan women have alleged in interviews that French soldiers with *Opération Turquoise* had raped or sexually assaulted them. Similar allegations were also present in testimony given by Rwandan women to the commission established by the Rwandan government to examine French

conduct in the Genocide. Several interviewees also alleged that French soldiers would offer food to Rwandan women and girls in exchange for sex.

The Government of Rwanda requests:

- All documents related to allegations of potentially criminal behavior of French troops in Rwanda before and during *Opération Turquoise*; and
- All documents reporting French soldiers involved in rape or prostitution or allegations of such conduct.

25. Documents related to Agathe Habyarimana’s travel to China and elsewhere to seek arms and the money for arms to be used against

After her arrival in France, Madame Habyarimana continued to be actively involved in trying to undermine the new GOR. In particular she was trying to locate funds for arms as well as the arms themselves. According to one report, she travelled to China in October, 1994, along with President Mobutu Sese Seko of the Democratic Republic of the Congo to secure weapons to be used in the fight against the RPA. Afterwards, she visited Gabon, Zaire, and Kenya and continued to seek weapons to use against the new Rwandan government. France was aware of her travel and her goals and knew that her purpose was to undermine the new government in Kigali. Nonetheless, France continued to provide her shelter and protection, which continues to the present.

The Government of Rwanda requests:

- All documents concerning knowledge of Agathe Habyarimana’s travel to China and other countries for the purpose of securing arms to be used against the new Rwandan government;
- All documents reflecting knowledge of Madame Habyarimana’s continued efforts to be in contact with members of the ex-FAR in order to undermine GOR;
- All documents regarding efforts to determine whether Madame Habyarimana or members of her family should be arrested for their roles in the Genocide against the Tutsi;
- All documents related to evidence that Madame Habyarimana and members of her family committed genocide and crimes against humanity; and
- All documents reflecting any bank accounts or other sources of funds held directly or on behalf of Madame Habyarimana or other members of the Habyarimana family.

26. Documents related to Félicien Kabuga’s residence in France and attempts to prosecute

Félicien Kabuga is alleged to be the “financier of the Tutsi Genocide.” He had many close ties to the Habyarimana regime, with several of his relatives being married to key figures, including

President Habyarimana's son. Kabuga allegedly played large roles in radicalizing the Rwandan regime and embezzling public funds in preparation for the Genocide, including arrangements for the importation of machetes through Kenya. Kabuga created the National Defense Fund, which, along with other state accounts, would help fund the Genocide. He also helped found and manage the Radio-télévision libre des Mille Collines ("RTLM"), a state-sponsored hate radio station that helped precipitate the Genocide by spreading anti-Tutsi propaganda. He allegedly continued to pursue the genocidal ambitions of the former regime into the 2000's, organizing logistics for *génocidaires* to further their aims. Until his arrest in France on 16 May 2020, Kabuga had remained at large after the evacuation of 12 of his family members from Kigali by the French embassy.

The Government of Rwanda requests:

- All documents concerning Kabuga's travel to France, including the decision of the French Embassy in Kigali to evacuate members of Kabuga's family from the city in April 1994;
- All documents pertaining to French government officials' knowledge of allegations or evidence that Kabuga had committed crimes against humanity in Rwanda before his arrival in France;
- All documents related to efforts to investigate, search for, apprehend, or otherwise assist in the prosecution of Kabuga, including documents pertaining to French official's knowledge of Kabuga's presence in France;
- All documents concerning meetings between Kabuga (or individuals acting on his behalf) and French officials; and
- All documents identifying the circumstances around Fabien Singaye, a noted member of the pre-Genocide Rwandan Government's intelligence services and Kabuga's son-in-law, being hired by Judge Bruguière as an interpreter and investigator; and
- All documents reflecting any bank accounts or other sources of funds held directly or on behalf of Kabuga or other members of the Kabuga family.

27. Documents related to Aloys Ntiwiragabo's residence in France and attempts to prosecute

As the head of military intelligence Aloys Ntiwiragabo was among those responsible for laying out a plan with the intention of exterminating the Tutsi, eliminating members of the political opposition, and maintaining power for the then regime from 1990 to 1994. During the Genocide itself, Mr. Ntiwiragabo was responsible for updating the lists of people identified as enemies of the regime, the Tutsi, and other people who would aid Tutsi. Because of reporting by the French journal *Mediapart*, he was recently discovered living in France.

The Government of Rwanda requests:

- All documents concerning Ntiwirabago’s travel to France, including any documents related to his visa application or immigration status;
- All documents pertaining to French government officials’ knowledge of allegations or evidence that Ntiwirabago had committed crimes against humanity in Rwanda before his arrival in France;
- All documents related to French government officials’ knowledge of Ntiwiragabo’s presence in France;
- All documents related to Ntiwiragabo’s subsequent role in founding and maintaining the Democratic Forces for the Liberation of Rwanda;
- All documents related to the French Government’s efforts to investigate, search for, apprehend, or otherwise cooperate with the prosecution of Ntiwiragabo after indictments were filed against him by the ICTR in 1998;
- All documents related to Ntiwiragabo’s role in leading a terrorist group based in Rouen; and
- All documents related to the activities of Jean-de-Dieu Ngabonziza, Aloys Ntiwiragabo’s brother-in-law, with respect to the same group in Rouen; and
- All documents reflecting any bank accounts or other sources of funds held directly or on behalf of Ntwiragabo or other members of the Ntiwiragabo family.

28. Documents reflecting intelligence or investigation regarding extremists who have been seeking to undermine the incumbent government

There is evidence that Félicien Kabuga and other members of the former genocidal regime have participated or are continuing to participate actively in attempts to undermine the current Rwandan government, using resources and shelter provided by host third countries as a shield for recruitment and subversion operations. Kabuga and others have had a regular and continuing presence in France during this time, and some of their activities have been known to French officials.

The Government of Rwanda requests:

- All documents related to France’s intelligence regarding activity or proposed activity against the government of Rwanda by former Habyarimana and/or IRG regime elements in France or other host countries;
- All documents related to French attempts to investigate, uncover, or prevent such actions undertaken against the government of Rwanda; and
- All documents reflecting meetings, conversations, or intelligence gathering about Madame Habyarimana and her family, Félicien Kabuga and his family, or other former Rwandan Government officials living in France.

APPENDIX E

Yael Danieli, Ph.D.
Clinical Psychologist, Traumatologist and Victimologist
Director, Group Project for Holocaust Survivors and their Children
345 East 80th Street (31-J)
New York, N.Y. 10075 U.S.A.
Tel. +1(212)737-8524 Cell +1(917)880-7444 Email: yaeld@aol.com

Introduction:

Having cofounded the first program to help Nazi Holocaust survivors and their children, and participated in creating the body of knowledge about the long-term and multigenerational legacies of the Holocaust and its aftermath upon them and others, I have often been invited by other populations that have suffered atrocity crimes to help their victim/survivors emerge from their own genocidal catastrophes, Rwanda being one. Ibuka, the umbrella organization of survivors of the 1994 genocide against the Tutsi there, specifically asked me to help bring Holocaust and other genocides' survivors to Kigali, to help them learn "how to live after death." That meeting was held in Rwanda in November of 2001. I did attend prior and subsequent expert meetings in Rwanda and kept abreast as best I could of the wellbeing of the victim/survivors of the genocide and that of their children. I have maintained ongoing relationships with some of these persons.

To prepare my present opinion, I have also reviewed recent statements of three victims of Murambi; eight victims, one rescuer and one genocidaire who served his 20-year sentence, from Kabuye Hill; and one of Hassan Ngeze's victims. All statements were translated from Kinyarwanda into English and provided to me by representatives of the Government of Rwanda. To augment my impressions from these, I was in contact with additional seven survivors residing in the United States, Canada and Belgium -- all having lost the bulk of or all members of their immediate families and countless members of their extended families and communities.

On May 27, 2018, I also conducted a Google Scholar literature search, using "Rwanda genocide survivors, health" as key words. The search yielded "about 19,600" articles. The two articles below are sound representatives of the ubiquitous findings in the field of trauma about the effects and/or legacies of the genocide on its victim/survivors. They concur with findings about the

effects or legacies of massive psychic trauma on populations who have undergone other atrocity crimes. Naasson Munyandamutsa, Paul Mahoro Nkubamugisha, Marianne Gex-Fabry & Ariel Eytan (2012) conclude their article [on the *mental and physical health in Rwanda 14 years after the genocide*,] reporting that “PTSD¹ remains a significant public health problem in Rwanda 14 years after the genocide” and urge that “Facilitating access to appropriate care for all those who need it should be a national priority.” *Social Psychiatry and Psychiatric Epidemiology*, November 2012, Volume 47, Issue 11, pp 1753–1761.

In their article, “Rwanda - lasting imprints of a genocide: trauma, mental health and psychosocial conditions in survivors, former prisoners and their children,” Heide Rieder and Thomas Elbert (2013) “demonstrated particular long-term consequences of the genocide on mental health and psychosocial conditions.” Also, “[d]ifferences between families of survivors and families of former prisoners accused for participation in the Rwandan genocide are reflected in the mental health of the next generation.” *Conflict and Health*, 7:6

<https://doi.org/10.1186/1752-1505-7-6>

Indeed, to this day, many victim/survivors are (still) reeling from the multidimensional effects of their victimization traumata, their immeasurable losses, their sense of living shattered lives -- including their own and their children’s sense of identity and continuity. Many continue to suffer from and to seek treatment for the injuries and persistent physical problems they sustained and their impact on their functioning (“machete,” broken back, severe unhealable head injuries, ‘permanent’ headache and eye problem, severed chest and psychosomatic pains (headaches and muscular pains, high blood pressure)). Additionally, they suffer trouble sleeping, nightmares, waking up awash with fear, feeling wounded, “getting scared over nothing, [unable to] explain the cause,” inability to concentrate and maintain social attention, among other psychosocial sequelae – with their detrimental effects on their schooling, work, economic status and social relationships. Economically, losing “everything, houses, livestock...,” Some, albeit feeling desperate, nonetheless, having to “start from scratch and survive,” did. “Some children had to stop school due to financial problems; others dropped out...due to lack of parental guidance,”

¹ While a singular diagnostic category, PTSD (Post-Traumatic Stress Disorder) has often been used to connote other, comorbid psychiatric and psychological conditions resulting from genocide and other atrocity crimes, including Depression, Generalized and other Anxiety Disorder(s) and related psychosomatic conditions.

further hindering their long-term development and prospects for healing.

One survivor describes his trauma after the Genocide thus:

“I...became like a madman. Every day I would wake up and go hide myself from people in the bushes, and whenever I would hear the sound of the birds I would run because it sounded like screams. I always felt scared, thinking that I could be killed any time. There is no place that my elder brother did not take me to look for treatment, but it all failed.”

Many find it too difficult to speak of their experiences and ponder their unimaginable, immense losses. Their minds recoil against accepting their losses. “Whole families were wiped out...There is no one left on our hill, all were killed...” Incomplete mourning, and resulting depression, prevail. This exacerbates the sense of guilt and lack of finality for those who could not find their relatives’ corpses and therefore could not give them proper burials with dignity. Some keep hoping against hope that their family members will somehow return and, remembering their loved ones’ dreams, plans (for example, become a doctor) and hopes (“s/he loved to learn...”). They “always think about what would have become of them now had them not been killed.”

“Whenever I meet the young people who survived and are now grown, I think of my children and how they would be today. It is very hard to deal with.”

“One day I was seated in church and saw a child who looks like my first born son who was killed...Since then, I never returned to... Church. I no longer go to pray.”

Some keep “wondering [especially at arduous times] how it would be if [their] family members,...family elders...were still alive” to advise, protect and help them:

“I lost so many people in my family, siblings and friends who would be helping me now if they had not been killed.”

“My children would be grown up and I would still be a mother and I would be a grandmother. I would be very happy. I remain alone today. I am suffering. If I am in pain or get sick, I have no one to care for me.”

Overcome by this “heavy burden” of sadness, grief and sorrow, sometimes [they] even “wonder if the lucky ones are the ones who survived or the ones who died.” Feeling incapable of coping with their loss, some are even unable to gather with others at commemoration events.

Crucially, feeling that they have “lost [their] identity as a result of losing those who [they] came from,’ their ‘roots,’ also results in losing their “confidence” and “the desire to develop.”

The above effects affect their parenting as well.

“My son is so much like my younger brother...But even that hurts – as I have to relive my young brother’s death every time I see my own son.”

“How we are going to explain to our children what happened” when they ask questions?

A poignant example of the resulting *broken generational linkages*² is the child who “had a hard time learning the family links at school because he did not have living examples.” Broken generational linkages was found to dependently predict Holocaust-related pathology in Holocaust survivor’s offspring.

The effects of Holocaust, Genocide, and other atrocity crimes can thus be long-term. And, unless addressed reparatively and preventively, they are likely to be lifelong and their legacies more likely to linger into succeeding generations.

Justice after Genocide:³

Despite their omnipresent agony, survivors believe that “When there is justice and the world acknowledges what happened to us, it helps us. But when people who committed those crimes are being released without even finishing their sentence, it brings back our pain.” Allowing them to be released early is devaluing the lives of our loved ones murdered in the genocide.

“An authority like Aloys SIMBA was supposed to advise the population and prevent them from killing but instead he had been the one who desensitized them to kill. He should be punished severely.”

² Danieli, Y., Norris, F. & Engdahl, B. (2016). Multigenerational legacies of trauma: data-based integrative modeling of the what and how of transmission. *American Journal of Orthopsychiatry*, 86(6), 639-651.

³ Danieli, Y. (2007). Essential elements in healing from massive trauma: Some theory, victims’ voices, and international developments. In J. Miller & R. Kumar (Eds.), *Reparations: Interdisciplinary Inquiries*. (pp. 307-322). Oxford, United Kingdom: Oxford University Press. See also Danieli, Y. (2014). Healing aspects of reparations and reparative justice for victims of crimes against humanity. In Jo-Anne M. Wemmers (Ed.) *Reparation for Victims of Crimes Against Humanity* (pp. 7-21). New York: Routledge.

The survivors' reactions are exacerbated by fact that neither Aloys SIMBA nor Dominique NTAWUKULILYAYO have accepted the responsibility for their crimes.

“They did not even ask for forgiveness. Releasing them before they complete their full sentences “would be like putting a knife in the wounds of the survivors.”

The sub-prefect Dominique NTAWUKULILYAYO, an educated, trusted leader, blatantly lied to and betrayed the trust of the Tutsi victims, luring them away from possible safety in Burundi or in Gisagara Market to Kabuye Hill, where he facilitated their murder. He even facilitated his own godson's murder. Survivors used words like “killer” “Lucifer,” “an evil Satan” and “monster” to describe him.

“If you have been to Kabuye Hill, you will know that releasing NTAWUKULILYAYO would not be justice.”

I think is that the International Tribunal takes problems lightly because the people that work for the court were not in Rwanda during the Genocide. If they had witnessed it, they would be making serious judgements and condemn someone like NTAWUKULILYAYO to life imprisonment.

“I believe the survivors don't only consider it unfair but, myself included, would be traumatized if that were to happen. Releasing him can hurt us very much.

It is so painful. There is nothing good that can come out of releasing him early.

A survivor who believed testifying in ARUSHA would help heal the aching wound in her heart, and who was severely tortured and whose house was destroyed when she returned, states, “I don't understand how it is possible that NTAWUKULILYAYO could be released from prison... We trusted that the court would bring justice, and if he is released early, the court would have failed to bring justice.

I cannot even think about the possibility that Dominique NTAWUKULILYAYO could ever be released from prison, let alone be released early. He is responsible for 100 members of my family being massacred on KABUYE Hill.”

A Hutu rescuer, against NTAWUKULILYAYO's early release,” believes that “he would bring back the bad ideology that he had and would take us back into the darkness that we went through in 1994.”

A convicted genocidaire who served his 20 years sentence, states that

“NTAWUKULILYAYO was a very powerful authority. He was an evil man because he incited people to commit genocide. Instead of protecting them, he sent soldiers and

interahamwe to kill them. ... I was personally impacted because had NTAWUKULILYAYO not told us to go to the roadblocks, I would have not committed the crimes that I committed. It was mandatory to go to roadblocks, those who refused were treated as RPF accomplices and were killed. All the consequences of being imprisoned for 20 years and living with the shame of having committed such atrocities would have not happened to me.

I am against NTAWUKULILYAYO early release because I think even the sentence he was given is very little compared to the small citizens who obeyed his orders, many of them were sentenced to life imprisonment and others to 30 years of imprisonment and they are still serving their sentence. For my own case, I was sentenced to 20 years of imprisonment and that is because I pleaded guilty, and I served all my sentence, so for NTAWUKULILYAYO to be early released when he did not plead guilty and when those who he incited to commit genocide are still in prison would be extremely unfair.--- including to the perpetrators he incited as well who have pleaded guilty and **are** serving their full sentences.”

As noted previously, I was also in contact with Rwandan diaspora survivors. The following statements are taken from their responses.

From a young woman:

I lost my entire immediate family (parents and all six siblings) and most of my extended family to the 1994 genocide against the Tutsi in Rwanda. Hearing that masterminds of the genocide like Hassan Ngeze, whose newspaper *Kangura* was responsible for the Anti-Tutsi propaganda and the dehumanization campaign which enabled the genocide to take place, may be granted an early release is beyond words.

The crime of genocide is one of the most heinous crimes. It is thus astounding and shocking that mass murderers can even be considered for an early release.

What does granting early release to masterminds like Hassan Ngeze, Col. Aloys Simba and Dominique Ntawukuriryayo accomplish except to inflict more pain on us as survivors, to minimize our loss and suffering and to minimize the gravity of the crimes committed against our loved ones during the Genocide?

Granting early release to masterminds serves the perpetrators alone, not the victims or survivors, which leaves us hopeless and without faith in international criminal tribunals.”

There is absolutely no good behavior that should ever justify an early release for masterminds of genocide. Granting these early releases simply encourages the would-be perpetrators because it lets them know that you can plan and carry out a genocide and only end up in jail for a limited time, while survivors’ pain and loss is for a lifetime.

Twenty-four years after the genocide, while many of us are only starting to come to terms with what happened to us, early release of to the people most responsible for the murder of our loved ones only adds insult to our injury and makes us feel as if the world does not understand or simply does not care about what we suffered and lost during the genocide or the pain that we experience when we see these masterminds of genocide being released.

I and many others believe that ensuring Justice in the aftermath of genocide is key to preventing future genocides. Granting early release to masterminds of this genocide is contrary to the justice that victims and survivors expect and deserve.

This is not only for the sake of the victims and the survivors but to deter others who in the future may consider orchestrating and executing a genocide against any group of people.

From a young woman:

Granting early release to masterminds of the 1994 genocide against the Tutsi such as Hassan Ngeze, Col. Aloys Simba and Dominique Ntawukuriryayo is like killing us and continuing the original plan to completely wipe us out. It takes away any hope that survivors have for justice.

From a young man:

If ordinary criminals who are not genocidaires can get life without parole, how can a genocidaire, someone who was an integral part in the murder of more than a million people be eligible for early release? These laws and rules not only rob victims and survivors of justice, but they undermine the spirit of international law.

From a young woman:

I was two years old during the genocide against the Tutsi in Rwanda. The genocide took away my father and a large number of my family members. I grew up facing its consequences in every aspect of my life.

When the genocide happened my family were living in Gisenyi. After the genocide I was living with my mother and aunties who survived. They couldn't spend a day without talking about their journey during the genocide. Hassan Ngeze, one of the masterminds, was in almost all their conversations. I grew up knowing that Ngeze is one of the people who tortured my family and encouraged Hutus to kill Tutsis.

I remember when Ngeze was in the news when he first went to the court and one of my aunties couldn't even stand listening or reading that name because it was a reminder of the horrors she experienced during the genocide.

Hassan Ngeze deprived so many people including my own father of their right to live

and constantly incited Hutus in my neighborhood and the whole country to kill Tutsis.

From a young man:

Granting early release to masterminds of the genocide is simply genocide denial. As a survivor, I feel like this is a second genocide and the promotion of genocide ideology, and I am afraid that this may lead to more genocides.

From a young woman:

As a genocide survivor, I feel angry and heartbroken to hear that someone who was a mastermind of the genocide which took so much from me may be released early. These are the people who orchestrated and planned the genocide against the Tutsi. They committed heinous crimes and they should face justice to its full extent.

Conclusions:

Despite their attempts at healing and (re)building life anew, victim/survivors experience even the mere consideration of early release of three of the masterminds of the 1994 Genocide against the Tutsi as ominous, wounding and (re)traumatizing, and their barely mended scars at risk of being re-ruptured. As well, it threatens to resurrect their victim identity at the expense of their hard-won, yet fragile, identity as survivors. They are bewildered. Bereft and confused, their reactions range from disbelief to profound sadness, disillusionment and outrage to devastation and fears of the return of powerlessness and hopelessness. Victims commented on what they believed to be the absurdity of extending a humanitarian gesture to “rehabilitated” masterminds of Genocide without regard to the “rehabilitation” of their victims. They also consider the possibility of early release as a second Genocide and as permitting encouragement for future genocidaires.

Having found some measure of comfort in the international community’s attempt at justice by holding fair trials according to international standards, thus being (re)included in this community after the Genocide, and despite the ICTR’s historically fraught relationship with them, victim/survivors feel betrayed and abandoned yet again by the same international community that had abandoned them during the Genocide. They are as if attacked by memories, and feel victimized anew, now by the international criminal justice system of a world that abandoned them then and, again, now. They are betrayed anew and their “old” mistrust is exacerbated. And what is the message to the future of Rwandan society? The possible impact on succeeding

generations?

Their reactions are consistent with those of numerous victim/survivors of atrocity crimes other experts and I have observed, known, and studied before and throughout my nearly five decades of experience around the world. Psychologically, the possibility of early release of those unarguably responsible for their agonizing losses at best undermines, and at worst undoes, the reparative sense of vindication purported to be rendered by justice to the victims. , It also virtually ensures reawakening of their own questionably dormant suffering, a new sense of betrayal and sorrow, and the transmission of genocide's multidimensional legacies to their offspring.

Victim/survivors of Aloys SIMBA, Dominique NTAWUKULILYAYO, and Hassan NGEZE uniformly attest that releasing these genocidaires will be a new wound to them. By diminishing their losses and pain, thus undermining their sense of justice, this second wound is worse than the first.⁴ It might also be regarded as a wholesale application of a foreign-based criminologically oriented humanitarian gesture in response to crimes against humanity that were the antithesis of humanitarian behavior, that will (re)traumatize victims and thereby inflict anew a victimological humanitarian disaster.

For all the above reasons, I strenuously urge the United Nations International Residual Mechanism for Criminal Tribunals (MICT) to heed the voices of the victims and also the voices of a rescuer and a ('foot soldier') genocidaire who did admit his guilt and served his sentence in full. I urge the MICT to fully consider the contextual meanings of the traumatological, victimological, social, and psycho-historical elements in contemplating the early release of masterminds of the destruction of their families, communities and society, and I caution against the decision to release them early.

⁴ Danieli, Y. (Ed.) (1998). International handbook of multigenerational legacies of trauma. New York: Kluwer Academic/ Plenum Publishing Corporation; Now Springer Publishing Company. Available also as an ebook at: <http://link.springer.com/book/10.1007/978-1-4757-5567-1/page/1>; also <https://books.google.com/books?hl=en&lr=&id=thoNwuDmHEQC&oi=fnd&pg=PA1&dq=yael+danieli&ots=Lz5wk8a4tj&sig=r5eLmv3JrgVAq6-PCbVQNJ3zMPo#v=onepage&q=yael%20danieli&f=false>.

DATE: May 30, 2018

SIGNATURE:

Yael Dainoff, Ph.D.